

# Der Sächsische Erzähler

## Bischofswerdaer

Einzige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten  
Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft, der Schulinspektion und des Hauptzollamts zu Bautzen, des Amtsgerichts, des Finanzamtes und des Stadtrats zu Bischofswerda.

Erscheinungsweise: Jeden Werktag abends für den folgenden Tag.  
Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: frei ins Haus halbjährlich Mk. 1.20, beim Abholen in der Geschäftsstelle wöchentlich 50 Pf., Einzelnummer 10 Pf. (Sonnabend und Sonntagssummer 15 Pf.) — Alle Postanstalten, sowie unsere Zeitungsaussträger u. die Geschäftsstelle nehmen Bestellungen entgegen

Poststelle: Amt Dresden Nr. 1521. Gemeindeverbandsgirokonto Bischofswerda Konto Nr. 64.  
Im Falle höherer Gewalt — Krieg oder sonstiger irgend weicher Störung des Betriebes der Zeitung oder der Verbreitungseinrichtungen — hat der Besitzer keinen Anspruch auf Weiterleitung oder Nachlieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.

## Tageblatt

Unabhängige Zeitung für alle Städte in Stadt und Land. Dichteste Verbreitung in allen Volkschichten  
Verlagen: Bildwoche, Jugend u. Deutschum, Mode vom Tage, Frau und Heim, Landwirtschaftliche Beilage. — Druck und Verlag von Friedrich May G. m. b. H. in Bischofswerda. Fernsprecher Nr. 444 und 445



Nr. 225

Sonntag, den 26. September 1926.

81. Jahrgang

## Tageschau.

\* Dr. Stresemann gab vor den Vertretern der Berliner und auswärtigen Presse Ausführungen über seine Genfer Politik, wobei er betonte, daß sich an eine deutsch-französische Verständigung andere Verständigungsversuche knüpfen werden.

\* Zwischen der Deutschen Volkspartei und dem Zentrum finden am Montag Besprechungen statt über den Eintritt der Deutschen Volkspartei in die preußische Regierungskoalition.

\* Nach Meldungen aus Berlin wird das Reichskabinett in einer seiner nächsten Sitzungen die Bestätigung des Generaldirektors der Reichsbahn, Dr. Dorpmüller, beschließen.

\* In der Volksversammlung des Völkerbundes am Freitag erhob der chinesische Vertreter im Namen seiner Regierung Protest gegen das gewalttätige Vorgehen Englands in China.

\* Im polnischen Parlament wurden Misstrauensanträge gegen den Innen- und den Unterrichtsminister ange nommen. Der Ministerpräsident erklärte, daß er den Rücktritt des Kabinetts einreichen werde.

Zu den mit \* bezeichneten Meldungen finden die Leser Zusätzliche Anmerkungen an anderer Stelle.

## Das Ergebnis des Kabinettsrats.

Berlin, 25. Sept. Das Reichskabinett ist gestern vormittag um 11 Uhr zusammengetreten, um den Bericht Dr. Stresemanns über Genf und die Zusammenkunft in Thoiry entgegenzunehmen. Die Beratungen des Kabinetts haben noch nicht zu einer endgültigen Belohnungsfassung führen können, da erst noch weitere Entscheidungen des französischen Ministerrates abgewartet werden müssen. Das Kabinett hat aber den Außenminister beauftragt, die Verhandlungen in der bisherigen Richtung weiterzuführen. Über die Beratung des Kabinetts wurde gestern folgende amtliche Mitteilung herausgegeben:

In der heutigen unter dem Vorsitz des Reichsanzlers Dr. Marx abgehaltenen Sitzung des Reichskabinetts erstaute der Reichsminister des Äußeren Dr. Stresemann Bericht über die Tätigkeit der deutschen Delegation auf der Völkerbunderversammlung in Genf. Das Kabinett stimme der Haltung der deutschen Vertreter zu und sprach dem Reichsminister Dr. Stresemann sowie den übrigen Mitgliedern der Delegation für die geleistete Arbeit einen Dank aus. Anschließend berichtete Dr. Stresemann über den Inhalt seiner Verhandlungen mit dem französischen Minister des Äußeren Briand zur Frage des deutsch-französischen Ausgleichs. Das Kabinett billigte einstimmig und grundsätzlich diese Verhandlungen zu deren Weiterführung ein aus den in Betracht kommenden Reformministern bestehender Ausschuß gebildet wurde, der dem Kabinett Bericht erstatten soll.

Diesem Ausschuß gehören die Minister Stresemann, Reinhold (Finanzen) und Curtius (Wirtschaft) an. Dr. Stresemann hat, wie wir nachstehend berichten, bereits am Nachmittag Gelegenheit zu eingehenderen Mitteilungen über den Inhalt der Verhandlungen von Thoiry genommen, nachdem in der französischen Presse die verschiedensten Mittel angewandt wurden, um Deutschlands Forderungen von Thoiry herabzumindern zu können, und in die Erörterungen der wirtschaftlichen Fragen Vermittlung hineinzutragen. Dazu gehört auch die in der deutschen Presse zuerst aufgetauchte ganz unsinnige Meldung, wonach der Außenminister sich bereit erklärt haben sollte, an Frankreich vier Jahre lang zwei Milliarden Goldmark zu zahlen, oder an Frankreich acht Milliarden Eisenbahnbörsen durch den Reparationsagenten übertragen zu lassen.

Es handelt sich bekanntlich bei den Verhandlungen um die Summe von insgesamt zwei Milliarden Reichsbahnobligationen, die im Besitz des Reparationsagenten sind und von denen an Frankreich gemäß dem Schluß von London 54 Prozent gleich 1,1 Milliarden zu übertragen wären. Aus den bisherigen unverbindlichen Versprechen von Sachverständigen hat man bereits den Eindruck, daß die Transaktionen ganz außerordentliche Schwierigkeiten machen und daß die deutsche Sicherung den größten Wert darauf legen muß, die einzige Sicherung, die Deutschland im Dawesgutachten durch die Transaktionsbestimmungen erhalten hat, zu retten.

## Stresemann über seine Besprechung mit Briand.

Berlin, 24. Sept. Reichsaußenminister Dr. Stresemann empfing heute nachmittag im Auswärtigen Amt die Vertreter der Berliner und auswärtigen Presse, um ihnen nach seiner Rückkehr aus Genf einen Überblick über die Tätigkeit der deutschen Delegation und seine Besprechungen mit Briand zu geben. Der Minister erklärte, daß er im Grunde genommen gar nicht viel Neues mitzuteilen hätte, da die Vorgänge ja im allgemeinen bekannt seien. Er ging dann zunächst auf die heutige Sitzung des Reichskabinetts ein und hervor, daß die Aussprache die einmütige grundjährige Zustimmung ergeben habe. Dem französischen Geschäftsräger in Berlin ist Mitteilung von dem Beschuß des Reichskabinetts gemacht worden. Damit ist die Weiterberatung dieser Fragen auf dem diplomatischen Weg vermieden.

Eine Einberufung des Auswärtigen Ausschusses kann nach der Ansicht des Ministers aber erst in Betracht kommen, wenn die gesamte Delegation zurückkehrt ist und man das Ergebnis der gesamten Verhandlungen in Genf übersehen kann. Minister Stresemann erklärte, daß er sich über die Einzelheiten der

### Besprechung in Thoiry

im gegenwärtigen Augenblick noch nicht äußern könnte. Die großen Gesichtspunkte seien ja auch sofort verstanden worden. Der Minister wies auch jetzt noch einmal die Pressemitteilung zurück, daß er Briand erst zwei, dann acht Milliarden Mark angeboten habe. Wenn man sich den Dawes-Plan zur Hand nehme, so sei das Problem, um das es sich hier handle, sehr leicht zu erkennen. Es ist, erklärte Minister Stresemann, kein Problem einer neuen kapitalistischen Belastung Deutschlands, sondern lediglich das Problem der Eröffnung gewisser Möglichkeiten der Transferierung von Leistungen, die heute schon bestehen, und bei denen die Entscheidung, ob sie transferiert werden,

von der Entscheidung des Generalsagenten Parker Gilbert abhängig.

Mit unserer Zustimmung kann nun für gewisse Gruppen Frankreich eine gewisse Priorität eingeräumt werden. Das stellt selbstverständlich eine Lockerung der Klausur des Dawes-Planes dar, die dem Transferagenten die Möglichkeit geben, unter Umständen, wenn er für die deutsche Währung fürchten muß, jeden Bartransfers zu verhindern. Wie weit wir nun in dieser Lockerung der Schutzbestimmungen unserer Währung gehen können und gehen werden, ist der Gegenstand der Erörterungen des eingesetzten ministeriellen Ausschusses.

Die ganze Frage ist nicht zwischen Deutschland und Frankreich allein zu lösen.

Dazu gehören verschiedene Mächte, die an den ganzen Dingen des Dawes-Planes beteiligt sind.

Schwierigkeiten verschiedener Art werden noch zu überwinden sein. Das Entscheidende an der Unterredung in Thoiry ist aber der Gedanke, daß ein Weg gefunden werden mußte, um eine die Schwierigkeiten, die zwischen Deutschland und Frankreich noch bestehen, beizulegen und Lösung zu finden, um die Möglichkeit zu schaffen zu einem näheren Zusammenwirken. Die Dinge seien als nichts weiter anzusehen, als ein versuchter Aktion, auf dem hinter beiden Seiten ehrlicher Wille stehe. Weiter führte der Minister aus: Die Politik, die ich geführt habe, ist im wesentlichen basiert auf dem ganz speziellen Vertrauen, das ich zu der Persönlichkeit des französischen Außenministers Briand habe. Seit dem ersten Gespräch, das ich mit Herrn Briand in Locarno führte, habe ich die feste Überzeugung gehabt, daß Briand es unbedingt ernst mit dem Wunsch einer

### deutsch-französischen Verständigung

meint. Auch die Dinge, die dieses Vertrauen vielleicht hätten erschüttern können, wie die Vorgänge auf der Märztagung des Völkerbundes könnten mich nicht davon abhalten, an die Ehrlichkeit Briands zu glauben. Aber wie in jedem anderen Lande, so sei auch in Frankreich der Außenminister nur ein Teil der Regierung, und es sei auch klar, daß in der Psychologie der französischen Bevölkerung Hemmungen bestanden, die einer Verständigung mit Deutschland noch entgegenstehen.

Die ganzen Locarno-Berichte bedeuten dann nichts, wenn nicht der nationale Willen vorhanden sei, am Rhein zum Frieden zu kommen. Durch den deutschen Eintritt in den Völkerbund und durch die Verhandlungen in Thoiry seien die Dinge entschieden weiter gekommen. Er sei keineswegs gewillt, die Bedeutung der Rote zu überschätzen, die Briand vor dem Völkerbund gehalten habe, aber diese Briandische Rote sei doch entscheidend gewesen dadurch, daß Briand sie

halten konnte, ohne von der französischen öffentlichen Meinung gesteinipt zu werden.

Minister Stresemann knüpfte an die Feststellung, daß es keine andere Möglichkeit eines Vorwärtschreitens gebe, als die der Verständigung, die Mittellung, daß sich an eine deutsch-französische Verständigung

### andere Verständigungsversuche

knüpfen werden und können. Diese Tatsache, daß es nicht allein bei einer deutsch-französischen Verständigung bleiben solle und bleiben könne, sei der Gesichtspunkt, von dem er aus seine Politik getrieben habe und weitertrüben wolle.

Man könne zwar über die Methode seiner Politik verschiedener Meinung sein, der Gegenbeweis sei aber nicht zu führen, ob man auf anderen Wegen zu besseren Ergebnissen kommen würde. Auch die Opposition, wenn sie an die Regierung und zur Führung der Außenpolitik gelangte, würde schließlich nichts anderes tun können, als auf dem jetzt eingeschlagenen Wege weiterzugehen.

Der Minister ging dann noch einmal auf seine Ansprache ein, die er beim Empfangsabend der deutschen Kolonie in Genf gehalten habe. Er habe da nichts weiter als Selbstverständlichkeit gesagt. Es sei doch töricht, anzunehmen, daß, wenn eine Sache so gut gehe, wie es mit der Tätigkeit der deutschen Delegation in Genf der Fall war, sich dann deren Führer hinterher hinstelle, um sämtliche Fensterläden einzuschlagen.

## Chinas Anklage gegen England.

Genf, 24. Sept. (Drittb.). Zu Beginn der heutigen Nachmittagsitzung der Volksversammlung gab der chinesische Vertreter Tschu im Namen seiner Regierung die Erklärung ab, daß am 8. Juli, am 2. August und am 29. August mehrere englische Schiffe den Yangtze in voller Fahrt durchquert hatten. Kleinere Boote und Dampfer der Einheimischen würden durch die englischen Schiffe gerammt worden. Soldaten an Bord der englischen Schiffe gerammt hätten, den Tod gefunden. Als die chinesischen Behörden Soldaten an Bord der englischen Schiffe gehandelt hätten, sei ein englischer Kreuzer, der sich in der Nähe befand, erschienen. Er habe die Dorfbewohner zu beiden Seiten des Flusses bedroht und seine Kanonen auf sie gerichtet. Die chinesischen Behörden seien verpflichtet gewesen, die englischen Schiffe zurückzuhalten und hätten hierzu dem englischen Konsul in Kanton Mitteilung gemacht. Bevor die Angelegenheit hätte geregelt werden können, habe sich leider noch ein viel schwächerer Kreuzer zwischenfall ereignet. Ein englisches Kanonenboot habe am 5. September das Feuer auf Gebäude in der Stadt Wanhsien eröffnet. Mehr als hundert von ihnen seien gefallen. Etwa später hätten andere englische Kreuzer mit schwerer Artillerie die Stadt erneut bombardiert. Mehr als 100 Häuser seien zerstört und tausende von Einwohnern während des Bombardements gefallen. Den chinesischen Truppen sei es schwer gefallen, sich zu verteidigen. Die chinesische Regierung habe sofort versucht, die Angelegenheit auf friedliche Weise beigelegt. In dieser außerordentlich ernsten Lage, die geeignet gewesen sei, den internationalen Frieden im fernsten Osten zu bedrohen, habe die chinesische Delegation den Auftrag erhalten, die Tatsachen zur Kenntnis der Volksversammlung zu bringen.

Schon während der Rede des chinesischen Delegierten hatte sich Lord Robert Cecil zum Wort gemeldet. Er bestieg sofort die Tribüne und erklärte:

Wir loben die Erklärunghaben ich die Erklärung angehört, die der chinesische Delegierte von dieser Tribüne glaubte machen zu müssen. Weder meine Regierung noch ich selbst war davon vorher unterrichtet, daß von chinesischer Seite hier eine solche Erklärung abgegeben würde. Ich bedauere es aufrichtig. Ich bin nicht in der Lage, auf Einzelheiten hier einzugehen, doch kann ich die Tatsachen genau genug, um ausdrücklich erklären zu können, daß meine Regierung mit der von der chinesischen Regierung hier abgegebenen Erklärung nicht übereinstimmt. Die Erklärung der britischen Regierung ist völlig versetzt von derjenigen, die hier von chinesischer Seite vorgebracht worden ist. Zur Zeit finden in China Verhandlungen statt, und ich hoffe, daß sie zu einem freundlichen Ergebnis führen werden, doch glaube ich nicht, daß die Erklärung, die von der chinesischen Delegation hier abgegeben wurde, die friedliche Wahrung der Streitfrage erleichtern werde.

Heraus wird die Debatte über die Arbeiten der vorbereitenden Kommission für die Abstimmungskonferenz fortgesetzt. Lord Robert Cecil erklärt zu Beginn seiner Ausführungen, daß er mit den Erklärungen Paul Boncours in der Abstimmungsfrage übereinstimmt. Lord Robert Cecil stellt mit großer Beifriedigung die Fortschritte fest, die von der Abstimmungskonferenz bisher erzielt wurden. Man habe jetzt gezeigt, daß die Wirkung einer der wichtigsten Bedenken gegen das Völkerbundes ist. In den verschiedenen Staaten behauptet man sogar, daß es sich hierbei um den Grundstein des Völkerbundes handelt. Die Zustimmung der wohlfeilsten Urteile beweist,

für jedes Land und bedrohe außerdem die kulturelle Entwicklung. Solange die Regierungen an die Opferwilligkeit der Bevölkerung für einen Kriegfall appellierten und den Krieg als eine Pflicht darstellten, der man sich aus Liebe zu seinem Vaterlande nicht entziehen dürfe, könne man keine Resultate in der Frage der Wiederaufstellung erzielen. Welches sind nun die Bedingungen für die Wiederaufstellung? Internationale Konferenzen und vor allem eine Wiederaufstellungskonferenz können nur dann auf Erfolg rechnen, wenn die vorbereitenden Arbeiten vollkommen bereit werden können. Deshalb erscheint es ihm falsch, die Konferenz sofort zusammenzubringen. Er erklärt weiter: Ich war stets Anhänger einer möglichst umfassenden Vorbereitung. Welcher Grad der Bewaffnung kann nun einer jeden Nation zugestanden werden, damit sie ihre nationalen Interessen verteidigen kann? Das ist eine politische Frage, die an die Wurzel der Existenz eines jeden Staates greift. Niemand wird leugnen, daß ihre Beantwortung ungeheure Schwierigkeiten bietet. Ich zweifele aber nicht daran, daß sie zu lösen sind, wenn die Völker verstehen, daß hierin eine der wichtigsten Aufgaben für sie besteht, von denen der Friede der Welt abhängt. Alle Welt ist für Abrüstung, aber meist für Abriß ist der Nachbar n. Seiner Delegierte in der Entwaffnungskommission, so erklärt Ceci weiter, möchte sagen: Ich bin für die Entwaffnung und meine Regierung ist es auch und sie ist bereit, alle vernünftigen Mittel zu ergreifen, um zu ihr zu gelangen. Dann bleibt noch immer das Problem der Söhnen. Ich bin überzeugt, daß die Konferenz mißlingen wird, wenn sie nicht gerade dieses Problem fürgütig vorbereitet hat. Die zukünftige Wiederaufstellungskonferenz wird von uns viel Mut und viel Klarsicht verlangen, aber dazu ist es notwendig, daß die Regierungen die öffentliche Meinung ihrer Völker hinter sich haben. Zum Schluß seiner Ausführungen wendet sich Ceci an die Presse und bat sie um ihre Unterstützung.

### Der deutsche Vertreter zum Abrüstungsproblem.

Genf, 24. Sept. (Drahib.) Im Verlauf der Debatte über die Abrüstungsfrage in der heutigen Nachmittagssitzung der Volksversammlung des Völkerbundes nahm Staatssekretär von Schubert das Wort zu längeren Ausführungen, in denen er etwa folgendes sagte: Deutschland habe schon vor seinem Eintritt in den Völkerbund an den Arbeiten des Vorbereitungsausschusses teilgenommen. Die Meinungsverschiedenheiten seien dort nicht gering gewesen. Deutschland habe stets das allgemeine Interesse im Auge behalten. Die Aufgabe der Abrüstung sei die größte des Völkerbundes, bei deren Erfüllung es nicht nur um die eigene Festigung, sondern auch um das Wohl der gesamten Menschheit gehe. Heute handele es sich um die anzunehmenden Grundläufe. Über das Ziel seien sich gewiß alle einig. Es sei gefragt worden, ob es selbst eine internationale Konvention über die Verminderung der Rüstungen schon ein großer Fortschritt wäre, wenn sie sich nur auf die Festlegung des Gegenwartsstandes bezieht. Auch Deutschland halte das stufenweise Vorgehen für unvermeidlich. Die empfindliche Frage verlangt zweifellos Rücksichtnahme auf die gegebenen Tatsachen, aber nur eine vollkommene Loyalität und der Wunsch einer gegenseitigen Verständigung, von dem die gegenwärtige Versammlung belebt sei, werde den Weg ebnen können, der zu dem gemeinsam verfolgten Ideal führe.

Nach der Rede des deutschen Vertreters wurde die von der Kommission vorgeschlagene Resolution in der Frage der Abrüstung angenommen. Die Volksversammlung handelte weiter und genehmigte den Bericht der fünften Kommission über Kinderarbeits, der zweiten Kommission über den finanziellen Wiederaufbau Österreichs und Ungarns und schließlich den Bericht über die Arbeiten der Finanzkommission. Die nächste Volksversammlung des Völkerbundes findet am Sonnabend vormittag 10 Uhr statt.

### Zur bevorstehenden Zusammenkunft Mussolini-Chamberlain.

London, 25. September. (Drahib.) Der Berichterstatter des "Daily Telegraph" in Rom schreibt: Eine Zusammenkunft zwischen Chamberlain und Mussolini werde anscheinend von sehr wenigen Kreisen in Rom sehr gewünscht. Der Plan, der Chamberlain unterbreitet werden soll, sieht den Abschluß eines Vertrages der Freundschaft und gegenwärtiger freundlicher Unterstützung in allen den Mittelmeer und die allgemeine europäische Politik betreffenden Fragen zwischen Großbritannien und Italien vor. Ein solcher Vertrag würde eine viel größere Reichweite haben, viel weniger Interessen berühren, als die anderen bisher zwischen Italien und seinen unmittelbaren Nachbarn abgeschlossenen Freundschaftsverträge. Die Umgebung des Dardanelles und seine weitere in den Besprechungen zwischen Briand und Stresemann in Thessaloniki eingetragene Entwicklung sei dazu angetan, die europäische Lage vollständig umzugestalten. Wenn die Besprechungen von Thessaloniki einem wirklichen Einvernehmen zwischen Deutschland und Frankreich reichen, sei Italien gezwungen, die Haltung Frankreichs und insbesondere auch die seiner Trabanten Polen und der Tschechoslowakei gegenüber einem Anschluß Österreichs an Deutschland, den der Vertrag von Verfaßtes verbietet, in Rechnung zu ziehen. Ein Anschluß Österreichs an Deutschland würde für Italien bedeuten, daß während es jetzt nur 7 Millionen Österreicher (von deutscher Rasse) zu Nachbarn hat, es in Zukunft an seiner Grenze eine Bevölkerung von 27 Millionen Deutschen haben würde und die Grenze Deutschlands von Bayern nach dem Brenner verlegt würde. Sollte ein neuer Plan zu einem freundschaftlichen Einvernehmen zwischen Frankreich und Deutschland entstehen, so würde Italien seinerseits die Möglichkeit einer Neugruppierung in Betracht ziehen. Daher auch der Gedanke eines engeren Einvernehmens mit Großbritannien, der die Aufmerksamkeit in Rom in Anspruch nehme.

### Um Polens Budget.

Mit der nötigen außenpolitischen Unterstützung kann man vielleicht einige Prestigeerfolge erringen, wie das Polen in Genf tat, aber das Ingangbringen einer nationalen Wirtschaft ist eben doch nicht so einfach. Der Marschall Piłsudski hat sich durchgesetzt und seine Konkurrenten politisch aus dem Felde geschlagen. Zeit aber geht es um die Wirtschaft — wenn hinter der auch wiederum die Politik steht — und sie bereitet auch einem Piłsudski einiges Kopfzerbrechen. Der Sejm, das polnische Parlament, will das Budget, das die Regierung vorgelegt hat, nicht bewilligen und die Regierung glaubt sich irgendwelche Abstriche nicht gefallen lassen zu dürfen. Die Lage ist so, daß der Marschall mit Hilfe seiner Rechte als Staatspräsident wohl nur das Parlament wird auflösen können. Die dann folgenden notwendigen Neuwahlen aber bieten doch erhebliche Unsicherheiten in sich.

Sehr höchstlich ist in diesem Zusammenhang, daß besonders die Deutsche Fraktion mit ihrer Unzufriedenheit nicht hinter dem Berge hält. Piłsudski hatte bei seinem Regierungsantritt den nationalen Minderheiten Erleichterungen versprochen. Wenn die Deutschen jetzt feststellen müssen, daß in der letzten Zeit 80 Bombenattentate auf deutsche Bürger

Polens verübt worden sind und ungezählte sonstige Gewalttaten, dann kann man es ihnen nicht übel nehmen, wenn sie keine Lust dazu haben, neue Steuern und ein bedeutend erhöhtes Militärbudget zu bewilligen. Wie die Deutschen, so werden auch die anderen Minderheiten ihre Konsequenzen aus ihrer Enttäuschung ziehen. Die Aussichten für die Neuwahlen sind also wenig günstig, und der frühere Finanzminister Gleiwitzer hat nicht unrecht, wenn er meint, der Kampf um das Budget schaffe keine Regierung, sondern eine Staatskrise. Für uns Reichsdeutsche aber ist es doch interessant, einmal wieder festzustellen, auf welch tönernen Füßen die in Genf in Errscheinung getretene polnische Großmannschaft eigentlich steht.

### Misstrauensvotum gegen den Innen- und den Unterrichtsminister.

Warschau, 25. September. (Drahib.) Wie zu erwarten war, ist die Regierungskrise noch am Freitag zum Ausbruch gekommen. Die Rechtspartei haben es vorgezogen, einen Kampf mit Piłsudski selbst aus dem Wege zu gehen und haben ihren Vorstoß gegen den Minister des Innern Mieczysławski und den Unterrichtsminister Sulikowski gerichtet. Zum Schluß der Sitzung wurden zwei Misstrauensanträge gegen die beiden Minister eingereicht, die mit 176 gegen 82 bezw. mit 158 gegen 82 abgelehnt wurden. Darauf wurde der Sejm auf Sonnabend verlängert. Die beiden Minister reichten sofort ihre Rücktrittsgesuche ein. Das Kabinett trat gegen 11.30 Uhr zu einer Sitzung zusammen. Es wird allgemein angenommen, daß sich das Kabinett mit den beiden Minister solidarisch erklärte und dem Präsidenten der Republik das Rücktrittsgesuch des Gesamtministeriums überreichen wird.

Berlin, 25. September. Wie die "Vossische Zeitung" meldet, erklärte Ministerpräsident Bartel nach der Annahme des Misstrauensvotums gegen den Innen- und den Unterrichtsminister, er werde dem Staatspräsidenten die Demission des Kabinetts überreichen. In parlamentarischen Kreisen nimmt man an, daß die Demission angenommen und Bartel wiederum mit der Kabinettbildung beauftragt werden wird. Man rechnet dabei mit der Möglichkeit, daß das Kabinett am Sonnabend das Parlament aussöhnen wird, so daß eine längere parlamentarische Periode eingeschlagen würde.

### Aus Griechenland.

Der neue griechische Diktator — d. h. Diktator wollte er sich ja nicht nennen — tritt überraschend schnell wieder von der politischen Bühne ab. Die erste Enttäuschung in der Zeit seiner Herrschaft war das Nichtzustandekommen einer überparteilichen parlamentarischen Regierung — wie denn überhaupt gesammelte Kraft aus einem Parteiensystem nicht hervorgehen kann. Den Ausschlag aber gab doch der wachsende Druck des Volkes, das in seiner Mehrheit die ausgeprochene republikanische Rolle des neuen Mannes nicht vertrug. Kondylis wußte und ahnte, daß er bei den bevorstehenden Wahlen nicht günstig abschneiden würde, trotzdem das Wahlrecht auf seine Zwecke bereits zugeschnitten war. So hat er den Rücktritt einer sichereren Niederlage vorgezogen. Man muß freilich hierzu schon feststellen, daß jemand, der Verantwortung auf sich geladen hat, diese Verantwortung nicht einfach niedergelegen kann, um abzuwarten, ob sich jemand anders für sie findet. Wenn Kondylis nun einmal den Diktator Pangalos stürzt, dann muß er doch eine politische Idee gehabt haben, die besser war, als die seines Vorgängers. Nun aber dürfte Kondylis seinem Vaterlande eine Regierung genommen haben, ohne auch nur einen Erfolg, geschweige denn einen gleichwertigen Erfolg an ihre Stelle zu sehen.



denn Du weißt nicht, was die Zukunft bringt. Laß dich nicht durch die Enttäuschungen d. Inflationsjahre entmutigen. Jeder Mann muß wieder von vorne anfangen. Also spare auch Du, selbst wenn es sich zunächst nur um Pfennige handelt. Spareinlag. nimmt entgeg.

### Stadtsparkasse Bischofswerda I. So.

### Vor der Bestätigung Dr. Dorpmüllers.

Berlin, 25. Sept. (Drahib.) Wie der Lokalzeitung erichtet, fand am Freitag nachmittag in der Reichskanzlei eine Befreiung des Reichskanzlers mit den Leitern des in Betracht kommenden Reichsrats über die seit längerer Zeit schwedende Frage der Bestätigung des Generaldirektors der Reichsbahn Dr. Dorpmüller statt. Es sei anzunehmen, daß das Reichstabinett in einer seiner nächsten Sitzungen in der kommenden Woche nun die Bestätigung Dr. Dorpmüllers beschließen werde.

### Erweiterung der Koalition in Preußen?

Berlin, 25. Sept. (Drahib.) Wie die "Vossische Zeitung" meldet, findet am Montag eine Aussprache zwischen Vertretern der Deutschen Volkspartei (Abg. Leidig) und des Zentrums (Abg. Hey) statt, die einen Eintritt der Deutschen Volkspartei in die preußische Regierungskoalition zum Gegenstand haben soll. Von dem Ergebnis dieser ersten Aussprache wird es abhängen, inwieweit auch die anderen Regierungsparteien, Demokraten und Sozialdemokraten sich an den Verhandlungen beteiligen werden.

### Ankauf von Anleiheablösungschild und Auslosungsrechten betagter Leute.

Berlin, 25. Sept. Der Reichsfinanzminister wird entsprechend einem Wunsche des Haushaltsausschusses des Reichstages in den nächsten Tagen eine Bekanntmachung über den Ankauf von Anleiheablösungschild und Auslosungsrechten betagter Leute erlassen. Am Umland wohnende deutsche Staatsangehörige, die älter als 60 Jahre sind, ein Vermögen von weniger als 20 000 Rmt. haben und im Kalenderjahr 1925 ein Einkommen von weniger als 3000 Reichsmark hatten, können die Ablösungsgepfurd und die

Auslosungsrechte, die sie als Mitbesitzer von Marktanleihen des Reiches zugelassen bekommen haben, bei den Finanzämtern verkaufen. Der Kaufpreis beträgt 40 Rmt. für je 12.50 Rmt. Kennbetrag der Anleiheablösungschild einschließlich Auslosungsrechte und liegt damit über den Preisen, die zur Zeit im freien Verkehr der Börse für die Auslosungsrechte genannt werden. Er entspricht einem Sothe von 8 Prozent des Kennbetrages der alten Marktanleihen, für die Auslosungsrechte ausgegeben werden. Der Höchstbetrag der Auslosungsrechte, den ein einzelner Gläubiger zu diesem Kurs an das Reich verkaufen kann, ist 500 Rmt.; dies entspricht 20 000 Rmt. Kennbetrag der alten Anleihe. Der Ankauf wird vom 4. Oktober dieses Jahres an durch die Finanzämter vorgenommen. Die Anleiheablösungsgepfurd, die ihre Anleiheablösungschild und ihre Auslosungsrechte verkaufen wollen, müssen sich zunächst bei der Polizeibehörde anmelden. Eine Bescheinigung über ihr Alter, ihre Reichsangehörigkeit und ihren tatsächlichen Wohnsitz beschaffen. Auf Grund einer solchen Bescheinigung können sie den Verkaufsantrag bei dem Finanzamt, das für ihre Einkommensteuerung zuständig ist, stellen.

Der Verlauf der Anleiheablösungschild und der Auslosungsrechte empfiehlt sich vor allem für die Personen, die ein Einkommen von mehr als 800 Rmt. haben. Für die übrigen dürfte es zweckmäßiger sein, die Ablösungsgepfurd und die Auslosungsrechte zu behalten, weil sie im Falle der Bedürftigkeit im Sinne des Anleiheablösungsgepfurdes einen Anspruch auf eine laufende Vorzugsrente haben, deren Anspruch für sie vorteilhafter ist als der Verkauf.

### Aus der Oberlausitz.

Bischofswerda, 25. September.  
Sonntagsgedanken,  
17. S. u. Tr.

"Ich bin das Brot des Lebens". Joh. 6, 48.

Des Brotes bedürfen alle. Hat er, der Herr, aber wirklich für alle etwas zu bieten? Seht den wilden Reigen des tausendfach verschlungenen Lebens: den wilden Tanz des Reichstums um das goldene Kalb, die brennende Begier, für den hungrenden Leib nur die notdürftige Nahrung zu finden, das jüngste Hoffen nach Erwerb und Besitz! Wer schiltet es, wie das Leben durcheinanderwogt und drängt? Millionen Menschen mit Milliarden Gedanken! Und allen sagt Christus: „Ich bin das Brot des Lebens!“ Ist das nicht süß? Und doch, es gibt ein Gebiet, das allen gemeinsam ist, den höchsten wie den Niedrigsten. Das ist das Gebiet des Herzens und Gewissens. Des Herzens Schlag und Sehnen wird doch nicht allein bestreift durch Glanz und Glück! Und wenn die Macht des Gewissens erwacht, wer gibt dann Brot, Erquickung der schreienden Stimme in uns? Läßt den Rausch des Genusses dein Leben durchglühen, betäube dich durch alle Mittel, die Geld und Welt mit ihrer Verstreitung bilden! Plötzlich taucht es wie ein dunkles Geistesstrom vor der Seele auf, das Gewissen, und drohend ruft es: Du bist ein sündiger Mensch! — Von einem vielseitigen Millionär habe ich gelesen, der in all seinem Überfluss rief: „Vor 60 Jahren, als ich in zerrissenen Kleibern umherlief, nichts war und nichts hatte, habe ich einem ebenso armen Menschen fünf Dollars gestohlen, alles, was er hatte. Ich habe sie hundertfach erlegt, das Tausendfache für Wohlthat hergegeben — aber diese fünf Dollars brennen wie flüssiges Eisen in meiner Seele. Ich bin ein ehrloser Mensch. Wer gibt mir Ruh?“ Da, das ist die Frage der Fragen, wichtiger als alle politischen, sozialen, industriellen Fragen; denn wer in sich ergriffen hat, der wird nicht eher ruhig, als bis er volle Antwort gefunden hat, eine Antwort durch den, der da spricht: „Ich bin das Brot des Lebens!“ H-g.

\* Zum Herbstmarkt ist wieder die Budenstadt auf dem Markt aufgebaut und morgen nach der Kirche wird das allgewöhnliche Marktleben beginnen. Bei dem voraussichtlich schönen Wetter werden die bevorstehenden Marktage unserer Stadt wieder einen riesigen Warenverkehr bringen und trotz der ungünstigen Wirtschaftslage wird auch gekauft werden, denn, wie der Volksmund sagt: „Was der Mensch braucht, muß er haben!“ Die Geschäftsräume unserer Stadt haben sich besonders gerichtet und laden durch ihre Angebote in der vorliegenden Nummer die Käuferherzen zum Besuch ein. Hoffentlich erfüllen sich die Hoffnungen, die die einheimischen Geschäfte auf den Markt legen.

\* Unter den Markttieranten, die morgen und Montag die Käufermenge ihre Waren anpreisen werden, nehmen die Pulsnicher Pfefferluchensfirmen einen besonderen Rang ein und sind stets guter Geschäftes sicher. Es wird besonders interessieren, daß die oft bekannte Firma Richard Köhler aus Pulsnich das Jubiläum ihrer 30jährigen Wiederkehr auf den Bischofswerdaer Markt begehen kann. Ungähnliche quellschmeckende Dinge haben in den langen Jahren von ihrem Stand den Weg in den Magen ihrer Liebhaber und Liebhaberinnen gefunden. Wir wünschen Herrn Köhler, dem Jahrmarktsjubilar, recht großen Andrang.

\* Fernsprechnachtdienst. Von der Oberpostdirektion wird uns mitgeteilt: Der bisher auf Kosten der Teilnehmer bei der Fernsprechvermittlungsstelle des Postamts in Bischofswerda eingerichtete Fernsprechnachtdienst wird vom 1. Oktober 1926 ab für Rechnung der Postkasse ausgeführt.

\* Der Beginn der neuen Wochenhilfe. Nach einem Bescheide des Reichsarbeitsministers ist die Frage, ob die neuen gesetzlichen Vorschriften auch auf Fälle anzuwenden sind, die bei dem Inkrafttreten des neuen Gesetzes bereits laufen, im Streitfalle durch die Versicherungsbehörden zu entscheiden. Da das Gesetz vom 9. Juli 1926 keine abweichende Vorschrift enthält, kann es nach allgemeinem Rechtsgrundsatze nur auf Versicherungsfälle Anwendung finden, die nach seinem Inkrafttreten, also nach dem 30. September 1926, eintraten. Dagegen sind in allen Fällen, bei denen die Einbindung vor dem 1. Oktober erfolgt ist, die Leistungen auch über diesen Zeitpunkt hinaus nach Maßgabe der bisherigen Vorschriften zu gewähren. Bei der Familienwochenhilfe ist in solchen Fällen dem Reich auch für die Zeit vom 1. Oktober an lediglich die Hälfte der gewährten Regelstellungen in Rechnung zu stellen.

\* Anmeldung für die Aufwertung aus Feuer- und Unfallversicherungen. Nach einer Mitteilung des Schuhverbandes der Lebens- und Feuerversicherungen e. V. scheint noch nicht genügend Bedarf zu sein, daß für Ansprüche aus Haftpflicht-, Feuer- und Unfallversicherungen gegenwärtig eine Anmeldefrist läuft, falls solche Ansprüche auf Grund der Verordnung vom 22. Mai 1926 geltend gemacht werden kön-

+++++ Reichhaltiges Lager +++++  
**Moderne Anzüge  
Ulster (Schwedenform)  
Sport-Bekleidung  
u. a. m.  
Feine Maßschneiderei**  
 +++++ Qualitäts-Waren +++++

Schneidermeister  
**Carl Hoffmann**  
Kirchstraße 1  
fertigung nach Maß  
Fernsprecher 430  
Gegründet 1894  
**Bischofswerda**  
Spezial-Geschäft für moderne  
Herren- und Knaben-Bekleidung

+++++ Reichhaltiges Lager +++++  
**Knaben-Anzüge  
Original Kieler  
Knaben-Mäntel  
u. a. m.  
Herren- u. Damenstoffe**  
 +++++ Qualitäts-Waren +++++

nen. Dieser Termin läuft am 1. Oktober d. J. ab. Die Versicherungen müssen daher unverzüglich ihre Ansprüche aus den genannten Versicherungen bei den Gesellschaften anmelden, andernfalls geht ihnen der Aufwertungsanspruch verloren.

\* Die Tollkirsche (*Atropa Belladonna*), auch Wollfisch genannt, bringt jetzt ihre gefährlichen Früchte zur Reife. Vorsichtig Kindern wird diese Pflanze alljährlich zum Verhängnis, da ihre schwarzglänzenden Früchte, die vielfach einen verlockenden Eindruck auf das kindliche Auge erwecken, ein tödlich wirkendes Gift (*Atropin*)-enthalten. Elternhaus und Schule haben die Aufgabe, die Kinder rechtzeitig mit der gefährlichen Giftpflanze bekannt zu machen und einbringlich vor dem Genuss ihrer Früchte zu warnen.

\* Die Ziehung der 16. Löschlichen Landeswohlfahrts-Gelotterie findet bestimmt am 2. und 4. Oktober statt. Neben vielen Mittelpreisen gelangen Gewinne zu 6000, 4000, 3000, 2000, 1000 usw. M. zur Ausziehung. Lose zu 1 RM sind bei den Staatslotterie-Einnehmern und in allen durch Platze kennzeichneten Geschäften, sowie beim Hauptvertrieb Invalidenbank für Sachsen, Dresden, Johannstr. 8, zu haben.

\* Aerztlichen Dienst hat morgen Sonntag Herr Dr. Schmidt, Bischofsstraße - Sonntags- und Nachtdienst in den Apotheken: Neue Apotheke, Baugher Straße.

Lauterbach, 25. Sept. In Ausübung seines Berufes verunglückte am Dienstag ein Knecht eines hiesigen Gutsbesitzers. Er war mit Kleinfahrten beschäftigt und geriet beim Bremsen unter die Räder. Er wurde mit einer schweren Verletzung am rechten Unterschenkel auf dem Felde gefunden. Das herbeigerufene Sanitätsauto brachte den Bewußtlosen in das Pirnaer Stadtkrankenhaus.

SL. Auerdorf i. Sa., 25. September. Turnspielfest. Unter Ort wird dieses Sonntag das Wandertag der Turnspieler und Spielerinnen aus weitem Umkreis sein. Es wird auf dem 6000 qm großen Turn- und Sportplatz, der neben dem Schulhaus liegt, zum erstenmal ein Spielfest großen Stiles abgehalten. Die Spiele nehmen am frühen Vormittag bereits ihren Anfang und dauern bis zum späten Nachmittag. Den Höhepunkt erreicht das Fest nachmittags. Es ist gelungen, zwei Turn-Schlagball-Meisterschaften des Auerdorfer Spielfests zu verpflichten, und zwar den Allgemeinen Turnverein Dresden und "Turnlust" Dresden. Das Hauptereignis wird aber sein, ein Handballspiel zwischen Turngemeinde Pirna und dem allgemeinen Turnverein Dresden-Bielatal. Beide Mannschaften kämpfen innerhalb der Hauptgruppe Elbtal in der Meisterschaft, so daß jede der Mannschaften ihr möglichstes tun wird, den Sieg zu erringen. Die Spiele versprechen einen interessanten Verlauf zu nehmen. Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist frei.

Troßigau, 25. Sept. Mit dem Schlusse des Schulhalbjahres verließ Herr Lehrer Johannes Keilig unsere Schule, um sich an der Universität Leipzig dem Studium der Pädagogik zu widmen. Fünf Jahre widmete er seine Kraft der Bildung und Erziehung unserer Schulkinder. An seine Stelle tritt Herr Lehrer Jausch, der bisher an einer Schule in Baußen tätig war.

○ Neukirch (Lausitz), 25. Sept. Jagdversammlung. Wie aus dem Anzeigentitel ersichtlich ist, hat der Jagdvorstand wegen Neubildung des Jagdbezirkes im Niederdorf die Genossenschaft Neukirch (Lausitz) Niederdorf zu einer ordentlichen Jagdversammlung für nächsten Sonntag, den 26. ds. Ms., abends 8 Uhr, nach dem Erbgericht Schubert einberufen. Gerade die Neubildung des Jagdbezirkes ist für alle Grundstückseigner von größter Wichtigkeit, weshalb zu dieser Versammlung keine Person fehlen dürfte.

○ Neukirch (Lausitz), 25. Sept. Fahrraddiebstahl. Am vergangenen Sonntag vormittag gegen 11 Uhr wurde einem auf seinem Kartoffelfeld an der Baugher Straße beschäftigten Einwohner von hier, welcher sein Fahrrad auf den von der Straße etwa 500 Meter entfernt gelegenen Feldrain gelegt hatte, dieses von einem unbekannten jungen Manne gestohlen und in Richtung Döbheim entführt. Der Eigentümer des Rades, welcher die Entwendung zum Glück fahrschafft sofort zur Verfolgung an und konnte ihn keinerne einholen, da der Täter mit dem Rade durch den Wald nicht schnell genug laufen konnte. Der Unbekannte war schlieflich das Rad weg und vorer dabei seine Windjacke. Er flüchtete weiter in Richtung Döbheim; trug Wadenstrümpfe und helles gestreiftes Hemd.

○ Neukirch (Lausitz), 25. Sept. Ein betrügerischer Geldsammelkasse konnte hier am Donnerstagvormittag festgestellt werden und dem Amtsgerichtsgefängnis Bischofswerda zugewiesen werden. Es handelt sich um einen Dresden-er Einwohner, der sich unter Vorwegung von Ausweisbriefen bis Prediger (Missionar) einer Missionssgesellschaft vorstellt und um Verabreichung von Gaben für die "Innere Mission" hat. Da festgestellt wurde, daß dieser Betrüger nicht für die "Innere Mission" tätig ist, daß er die eingesammelten Gelder nicht an die "Innere Mission" oder eine Missionssgesellschaft abführt, sondern sie für sich behält, wurde er verhaftet und steht seiner verdienten Strafe entgegen. Es kann nicht genügend vor solchen unbekannten Sammlern gewarnt werden. Man lasse sich stets die Genehmigung der Gemeindebehörde vorlegen, in deren Bezirk solche Sammlungen erfolgen.

Wilschen, 25. Sept. Heute mittag um ein Uhr stand hier die feierliche Eröffnung der Obst-, Gemüse- und Blumen-Schau im Befstein des Herren Amtshauptmann Dr. Jüngmann-Baum, des Vorsitzenden des Kreisverbandes der Bezirksvereine Ostsachsens Herrn Oberlehrer Wagner-Sebnitz, des Herrn Bürgermeister Otto und vieler Interessenter statt. Mit Bienenstich arbeitete man hier in den letzten Tagen nahezu Tag und Nacht, um die Ausstellung so zu gestalten, daß sie jeden Besucher befriedigen und leicht hochgepriesene Erwartungen erfüllen wird. Heute vormittag gegen 11 Uhr warstete bereits das Preisrichterkollegium seines Körpers, bestehend aus den Herren Oberlehrer Wagner, Landwirtschaftsrat Umhauer und dessen Gemahlin ein Urteil.

Baußen, Stadtgarteninspektor Haupt-Baußen und Oberlehrer Würgitsch-Großpostwirt. Eine genaue Beisetzung jeder einzelnen Ausstellungsabteilung erleichtert die Übersicht und ermöglicht dem Besucher genaue Orientierung und reiche Beklebung. Die Ausstellung wird jedermann viel Schönes, Sehenswertes und Interessantes bringen, so daß ein Besuch aufs wärmste empfohlen werden kann.

Tautewalde b. Wilschen, 25. Sept. Zum Nachfolger des Herrn Oberlehrer Buchholz, der z. St. an einem schweren Magenleiden im Stadtkrankenhaus zu Baußen starb, berichtet, ist von unserem Schulaufsichtsherr Lehrer Rudolf Israel gewählt worden. Er besuchte das Seminar zu Bischofswerda, amtierte bisher an der Schule zu Niedernau und wird bereits am 1. Oktober sein neues Amt bei uns antreten. Möge es Herrn Israel vergönnt sein, recht bald das Vertrauen aller Eltern zu gewinnen, damit seine Schaffens- und Berufsfreudigkeit nie erlahme und seine Arbeit als Jugenderzieher mit realem Erfolg gefröndet werde!

Oppach, 25. Sept. 50jähriges Geschäftsjubiläum. Am Donnerstag beginnt die Firma E. Ernst Michold ihr 50jähriges Geschäftsjubiläum. Zu der schlichten Feier im Kreise der Arbeiterchaft hatte sich auch als Vertreter der Gewerbe-Kammer Herr Dr. Kaliske eingefunden, um die Glückwünsche darzubringen. Ferner wurde der Werkmeister Herr Alwin Ullrich, der seit 25 Jahren im Dienste der Firma steht, mit dem bronzenen Ehrenzeichen der Gewerbe-Kammer nebst Urkunde ausgezeichnet. Die Auemühle befindet sich schon über ein Jahrhundert im Besitz der Familie Michold.

Baußen, 25. Sept. Wieder ein Zusammensehen der Mittelparteien zur Stadtverordnetenwahl. Die Deutsche Volkspartei, die Deutsche demokratische Partei und die Christl. Volkspartei haben in einer Donnerstag abend stattgefundenen Versammlung beschlossen, bei der bevorstehenden Stadtverordnetenwahl die bereits jetzt im Stadtvorordnetenkollegium bestehende und sich in jeder Richtung sehr gut bewährte Vereinigung der Mittelparteien aufrechtzuerhalten. Dabei soll auch den Wünschen der einzelnen Wirtschafts- und Berufsgruppen Rechnung getragen werden. Zu diesem Zweck findet bereits kommenden Montag eine weitere Sitzung mit den Wirtschafts- und Berufsgruppen statt.

Baußen, 25. Sept. Die 60-Jahrefeier der Freiwilligen Feuerwehr. Die eigentliche Jubiläumsfeier, verbunden mit Kommers, findet Sonnabendabend Punkt 1/2 Uhr in den Kronenäulen statt. Darbietungen des M.-G.-V. "Sängerbund" und Mitglieder des Baußenener Stadtbühnens werden dem Abend einen stimmungsvollen Rahmen geben. Sonntag früh 6 Uhr erfolgt ein Weckruf, für nachmittags 2 Uhr ist ein Konzert im "Bürgergarten", abends 7 Uhr großer Fußball in den Kronenäulen angekündigt.

Kirschau, 25. Sept. Ein Zeitpresse trat hier vor kurzem in der Rothenbergschen Gastwirtschaft auf. Er ließ sich gut bewirken und bediente und als die Wirtin einen Augenblick die Gaststube verließ, verschwand er. Auch in Quatitz ist dieser Schwindler mit Erfolg aufgetreten. Mit Vorliebe sucht er sich kleine Gastwirte auf, um sie dann um die Beute zu betrügen. - Ferner werden Klagen geführt über zahlreiche Gelddiebstähle.

Quatitz, 25. Sept. Das Spritzenhaus ist nun fertiggestellt und seiner Bestimmung übergeben worden. Eine feierliche Einweihung wird erst im nächsten Frühjahr erfolgen.

Kirschau, 25. Sept. Die Unfälle, daß Kinder sich an fahrende Wagen anhängen, hätte hier bei weitem ein Opfer gefordert. Der Sohn des Herrn Kutschke war zwischen zwei von einem Bulldogg gezogene Wagen aufgeloppten und plötzlich wieder abgeschnitten. Er wurde von dem folgenden Wagen überfahren. Zum Glück waren die Verlehrungen nur leichter Natur.

Königsbrück, 25. Sept. In letzter Gemeinderats-Sitzung wurde beschlossen, Kreis anzulaufen, um Wohnungen zu schaffen, damit der immer noch großen Wohnungsnott etwas gesteuert wird. - Wie versprochen, wird unser jeglicher Seelsorger, Herr Pfarrer Prosa, zum 1. Oktober in den Ruhestand treten.

Löbau, 25. Sept. Das Kirchenelement in Dresden hat in seiner Sitzung vom 23. September die Ernennung des Herrn Prim. Gräfe zum Superintendenten von Löbau nunmehr endgültig ausgesprochen. Die Verpflichtung des neuen Superintendenten wird am 8. September in Dresden stattfinden. Am 1. Oktober, vormittags 10 Uhr, findet in der Evang. Hofkirche in Dresden im Befstein sämtlicher ldk. Superintendenten die Einweihung durch den Landesbischof statt.

**Den Jahrmarktsbesuchern empfehlen wir eine genaue Beachtung der zahlreichen Ankündigungen der hiesigen Geschäftswelt in der vorliegenden Nummer.**

### Letzte Drahtmeldungen.

(Kernsprechmeldungen von B. I. B. und B. II)

**Reichsfinanzminister Dr. Reinhold  
Gast des spanischen Ministers des  
Außen.**

Motzid, 25. Sept. (Drahb.) Der Minister des Außenwesens, bestehend aus den Herren Oberlehrer Wagner, Landwirtschaftsrat Umhauer und dessen Gemahlin ein Urteil.

Deutschlands Volksbundsbefragung.  
London, 25. September. Der deutsche Befrag zum Volksbundsbefragt für 1926 ist nunmehr endgültig schließen worden. Deutschland wird dieselbe Anzahl zählen wie Frankreich, d. h. 78 800 Plumb.

Der Typhus in Hannover.  
Hannover, 25. September. Es sind 21 Neuerkrankungen eingefestet worden, die Zahl der Toten ist auf 117 gestiegen.

**Witterungsbericht der Landeswetterwarte**  
vom 25. September, mittags 12 Uhr.  
Wetterlage:

On der Übergangszone zwischen der russischen und der nordwesteuropäischen Depression traf, wie erwartet, vorübergehend die Witterung ein. Aufgrund nur langamer Annäherung der westlichen Depression befindet sich unser Gebiet seit gestern nachmittag bis heute vormittag, also etwas länger als angenommen, in der Zwischenzone. Bei südlichen Winden kommt sich infolge Winden der Luftbewegung ein schmales Schauwettergebiet bilden, das heute morgen 8 Uhr von der mecklenburgischen Ostseeküste über Berlin und Dresden zur Donau reicht. Deutlich und weithin dieser Zone ist die Bewölkung stark und in Nordwestdeutschland hat unter Einwirkung der im Rücken der nordwesteuropäischen Depression eingedrungenen maritimen Westluft Regen eingesetzt. Über unserem Gebiete macht sich die Annäherung der Störung in den heutigen Vormittagsstunden durch verstärkte Bewölkung bemerkbar. Das Fällen des Lustwinds über einem Gebiete, das England, Deutschland und die südliche Ostsee umfaßt, lädt schließen, daß unser Gebiet in den nächsten 24 Stunden unter Einwirkung der nach Osten vordringenden nordwesteuropäischen Depression stehen wird.

Wettervorauslage:  
Innerhalb der nächsten 12 Stunden Vorübergang einer Störung, die bewölkt den Himmel und zeitlich vorübergehend Nebelschläge bringen wird. Morgen vorliegend stark bewölkt. Noch immer, besonders im Gebiete, zur Unbeständigkeit neigendes Wetter. Temperaturen wenig geändert. In der kommenden Nacht noch keine Nachtschlafgefahr.

### Amtliche Bekanntmachungen.

Der auf Kosten der Teilnehmer bei der Fernsprechvermittlungsstelle des Postamts in Bischofswerda (S.) eingerichtete Fernsprechdienst wird vom 1. Oktober 1926 ab für Rechnung der Deutschen Reichspost ausgeführt.

Dresden - A. 1, am 23. September 1926. Oberpostdirektion.

### Strom-Unterbrechung.

Wegen vorzunehmender Betriebs-Arbeiten müssen wir am Sonntag, den 26. d. M. von früh 7 Uhr bis nachm. gegen 6 Uhr die Stromlieferung für die Ortschaften von Gnadenhain, Seifersdorf, Gaußig, Reuschendorf und Görlitz-Wernsdorf unterbrechen.

Baußen, am 25. September 1926. Die Direktion des Elektrizitätswerkes Baußen.

Am Dienstag, den 28. Sept. 1926, mittags 12 Uhr, soll in Neufricht (Viertel ammeln „Goldene Krone“) 1 Goldschrank meistbietend gegen Barzahlung versteigert werden.

Der Gerichtsvollzieher des Amtsgerichts Bischofswerda.

Montag, den 27. September 1926, 10 Uhr vorm., wird in Hirschau, Polizeiwache ein Schäferhund versteigert.

Bischofswerda, am 25. Sept. Der Ratsvollzieher.

Gemeindeamtliche Bekanntmachungen.  
Wehrsdorf.

On der Zeit von Montag, den 27. September, bis einschl. Montag, den 4. Oktober 1926, findet eine gemeinsame Alarmierung der Freiwilligen Feuerwehr und der Gemeindefeuerwehr statt.

Die Alarmierung erfolgt durch 2 mal lang anhaltendes Peifen der Fabrikpfeife von der Firma Schöne & Böhme und durch Hornsignale. Um Mißverständnissen vorzubeugen, wird dies hiermit öffentlich bekanntgegeben.

Wehrsdorf, am 24. September 1926. Der Bürgermeister.

Deffenssche Schulausbildung am Dienstag, den 28. September 1926, abends 8 Uhr, in der Schule.

Wehrsdorf, am 24. September 1926. Der Vorsteher.

Das heutige Blatt umfaßt 24 Seiten.

**MAGGI'S Würze**  
gekauft in Originalflasche Nr. 6  
mit Plomberverschluß  
Über-dann nach Bedarf  
aus der großen  
Fabrik  
in die  
Kleine MAGGI-Flasche  
nochbilliger für die kleinen  
am vorteilhaftesten.

Rotationsdruck u. Verlag von Friedrich Marz, O. M. & S.  
verantwortlicher Schriftleiter: Max Lieberer, Bismarckstr. 10  
in Bischofswerda.



## Gasthof zum Sächsisch. Reiter Demitz-Thumitz

Schönste Tanzstätte der Umgeb.  
Treffpunkt aller Einheimischen u. Fremden  
Sonntag und Montag, den 26. und 27. September:

## Große Kirmesfeier

An beiden Tagen von 4 Uhr an:

## Feiner Fest-Ball

von meiner starkbesetzten Jazz-Kapelle!

Reichhaltige Speisekarte \* Crissi. Weine u. Biere \* ff. Kaffee u. Kuchen  
Zum Feste laden von nah u. fern freundlich ein Paul Weber u. Frau

## Konditorei Kaffee - Köhler

Bismarckstr. 7

hält zum Jahrmarkt seine freundl. Räume z. Besuch bestens empfohlen. Dergleichen empfiehlt Eis, Finanas mit Schlagsahne, Aprikosenförtchen mit Schlagsahne. Fernsprecher Nr. 266.

## Hotel „Goldne Sonne“

Jahrmarkts-Sonntag 4 Uhr:  
Jahrmarkts-Montag 6 Uhr:

Jahrmarkts Ball

## Georgenbad Niederneufirch

Sonntag, den 26. September, auf Wunsch:  
Wiederholung des  
Dahlienfestes

Ab 3 Uhr:  
Künstlerkonzert, anschl. Reunion  
J. Müller.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme durch West, Schrift, Blumen-  
schmuck und Grabgeleit beim Heimgang meines lieben Gatten, unseres guten  
Vaters, Bruders, Schwieger- und Großvaters

## Friedrich Sorkalla

sprechen wir hierdurch allen unseren  
herzlichsten Dank

aus. Besonderen Dank Herrn Dr. med. Kubitz für seine rastlosen Bemühungen. Dergleichen der Ortschwestern Hiller, sowie Herrn Pfarrer Herrmann aus Putzkau für seine frostreichen Worte am Grabe. Herzlichen Dank Herrn Hahn für die mit den Schülern dargebrachten Trauergesänge, der Schützenverein Demitz-Thumitz sowie der Freiw. Feuerwehr Demitz-Thumitz für das Stellen der Trauermusik, bereitwilliges Tragen und erwiesene letzte Ehrenungen, sowie dem Gewerbeverein Demitz-Thumitz und der Schuhmacherzwangsgenossenschaft Bischofswerda für zahlreiches Grabgeleit und Kranzspenden. Ferner herzlichen Dank allen lieben Kunden, Nachbarn und Bekannten für die letzten Liebesbezeugungen. Dies alles hat unseren wunden Herzen sehr wohlgetan.

Dir aber, lieber Vater, rufen wir ein „Habe Dank“ und „Ruhe sanft“ in  
Dein so frühes Grab nach.

Viel zu früh bist Du gestorben,  
Deine Leiden waren groß,  
keine Hilfe war zu finden,  
sie blieb alle hoffnungslos.

Trete still zu meinem Grabe,  
stört mich nicht in meiner Ruhe,  
denkt, was ich gefühlt habe,  
eh' ich schloß die Augen zu.

In tiefer Trauer  
Familie Sorkalla neben allen Hinterbliebenen.  
Demitz-Thumitz, am 22. September 1926.

## Schützenhaus Bischofswerda

Zum Jahrmarkt  
Sonntag ab 4 Uhr:

## Großer Öffentlicher Ball

Montag ab 6 Uhr:

## Intimer Ball

In den Gaststuben:

## Fein. Konzert

Für einen guten Kaffee, Schlagsahne, Gebäck, sowie  
alle anderen Speisen und Getränke ist bestens Sorge  
F. Bilzer

## Deutscher Krug

Jahrmarkts-Sonntag, den 26. Sept.,  
von nachm. 4 Uhr an, Gaftspiel von

## Frl. Hildegard Plettig

Dresden

Violin-Golis \* Lieder zur Laute  
wozu ergebenst einladen Alwin Sturm u. Frau.  
NB. Küche u. Keller bieten das Beste.

Für die uns zu unserer Vermählung  
in so reichem Maße aangebrachten Glück-  
wünsche und Geschenke sagen wir hier-  
durch im Namen unserer Eltern unseren  
herzlichsten Dank.

Arthur Höfzel und Frau  
Liesbeth geb. Hultsch.

Oberputzkau, d. 25. 9. 1926.

Für die Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich ihrer Hochzeit danken zu-  
gleich im Namen beider Eltern von  
ganzem Herzen

Georg Werner  
Linda Werner geb. Köckritz

Demitz-Thumitz, am 24. September 1926

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und  
Geschenke zu unserer Vermählung sagen wir zugleich  
im Namen unserer Eltern  
herzlichsten Dank.

Richard Schoßig und Frau  
Liesbeth geb. Bachmann.

Frankenthal, im September 1926.

Ihre am 25. September 1926 stattgefundene  
Vermählung zeigen ergebenst an

Carl Richter  
und  
Frau Dora geb. Matthias

Demitz-Thumitz-Paulahaus.

## Amselschänke

Morgen Sonnabend

## Feiner Tanz.

Sonntag  
von nachm. 4 Uhr an

## Eliteball,

wozu einlaiet  
der Umsturz.

## Erbgericht Lauterbach.

Morgen Sonntag:  
von abends 7 Uhr:

## 50 - Plq. - Ball

Gebraucht haben die  
Glocken von Gräben.

Ihre Verlobung beeihren sich zu-  
gleich im Namen Ihrer Eltern bei-  
kanntzugeben

Dorle Weber  
Alfred Schurig

Bischofswerda  
26. Sept. 1926.

Großröhrsdorf Sa.  
Niederschlesia.

## Dr. Karl Peters.

(Zu seinem 70. Geburtstage, 27. September.)  
Von Dr. h. L. Schorn - Hannover.

Die Geburtstagsfeier eines großen führenden Deutschen bedeutet mehr als eine persönliche Ehrung in einem großen Familien- oder Stammesverbande; sie ist vielmehr eine Huldigung des deutschen Genius selbst, der in einer bestimmten Persönlichkeit sich so kraftvoll verkörperte. Die Huldigung des Genius ist es, die uns diese Ehrung zur Pflicht macht.

Ein viel verkannter führender Deutscher war Dr. Karl Peters, dessen siebziger Geburtstag auf den 27. September fällt. Seine Laufbahn und Persönlichkeit sind freilich anderer Art als die vieler sonstiger führender Großen. Hier ist kein langsame Aufstieg auf der Beamtenleiter, keine Kunst, die ihm zur Macht verhalf. Frisch, heiter, sonnig wie ein Spiel fließt ihm das Leben dahin, bis ihn plötzlich im Weltgetriebe der Themsemetropole, wohin ihn ein wohlwollender, musikalischer Onkel gelockt, die Erkenntnis kommt, daß ein neues größeres Deutschland über See die nächste deutsche Aufgabe ist.

So führt ihn sein Weg von London nach Berlin und weiterhin nach Ostafrika, wo der Lichtgedanke des tatenhaften Junglings der Welt als Machtaufgabe damals offenbar wurde, als er am 19. November 1884 zum ersten Male die deutsche Flagge in Usseguha hisste. 28 Jahre war Peters alt, als ihm Fürst Bismarck den gewünschten Schuhbrief ausschickte und ihm so Gelegenheit gab, die spätere deutschosmanische Kolonie auf dem erworbenen Grundstock weiter auszubauen.

Freilich auch für Peters kamen alle kolonialen Blütenträume nicht zur Reife, aber nicht durch seine Schuld oder die Ungunst der Verhältnisse, sondern durch die Verständnislosigkeit der neuen Regierung Caprivi's, die „des ewigen Flaggenhissens“ müde war und „Afrika auch nicht geschenkt“ haben wollte. So wurden rechtmäßig erworbene Landesteile, in denen man Millionen Deutsche hätte ansiedeln können, an England und Italien fast ohne Gegenleistung abgegeben. Denn lediglich der Felsen Helgoland wurde damals als Entschädigung deutscher Besitz. Man hatte nach Bismarcks Worten die goldene Glaukusrüstung Deutschlands gegen die echerne Diomedesrüstung Großbritanniens ausgetauscht oder, nach Stanleys seiner Bemerkung, einen ganzen Anzug für einen Hosenknopf hergegeben.

Schlimmer jedoch als dieser schwindende politische Geschäftesinn war das geistige Sinken und der moralische Bankrott, die bald darauf in der beispiellosen Petershebe zu Tage traten, zu der zunächst Auguste Bebel von politischen Gegnern Peters' mißbraucht wurde. Aus dieser Zeit stammt auch die allmähliche *außenpolitische Schwäche Deutschlands*; die ersten Anzeichen der Einkreisungs-politischer mächtiger Gegner wurden sichtbar. Bismarck und Peters waren besiegt. Kein großer Schicksalsheld stand sich mehr, sondern ein kleinstliches Volk, das sich vor dem Schatten seiner eigenen Großen zu fürchten schien.

Grollend und tadelnd hattet Peters bis zuletzt gewarnt. Er hatte tauben Ohren gepredigt. So bewahrte ihn denn am 10. September 1918 ein sanfter Tod davor, den Untergang des mächtigen Bismarck'schen Reiches zu erleben, dessen anstrebendes Aufstieg zu Macht und Größe er einst als Schützer des Johanneums in Lüneburg mitgesieert. Heute am

70. Geburtstag des genialen Kolonialpolitikers mögen sich die Deutschen daraus bestimmen, daß im *Unfaire Tat* war. Nicht als Volk der Träumer und Schwäger, sondern als Volk der Tat haben wir unsere geschichtliche Rolle zu spielen; nur die todirohende Tat, wie sie Peters im afrikanischen Busch leistete, wird uns wieder zu Freiheit und Größe führen.

## Aus Sachsen. Neuordnung der sächsischen höheren Schule.

Preskonferenz im Ministerium für Volksbildung über die Denkschrift Ministerialrats Dr. Menke-Güterts.

Das Ministerium für Volksbildung bringt in diesen Tagen den lange erwarteten Entwurf „Zur Neuordnung des höheren Schulwesens in Sachsen“ heraus, und der Minister, Dr. Kaiser, nahm dies zum Anlaß, Freitag vormittag einem Kreise von Pressevertretern die Leitgedanken der Unterrichtsverwaltung mit der geplanten Schulreform bekanntzugeben. Das Erscheinen der Denkschrift hat sich lange hinausgezogen, einsteils — wie Dr. Kaiser ausführte — weil eine Fülle von Problemen zu bewältigen war; dann aber auch, weil das Ministerium eine organische Entwicklung der sächsischen höheren Schule anstrebt und daher geschichtlich aufzubauen mußte. Der Thron ist jedenfalls nicht vorhanden gewesen, auf Kosten des Bestehenden etwas ganz Neues zu schaffen; vielmehr hat man versucht, unter Erhaltung des wertvollen Alten und mit Preisgabe von Voraussetzung das anerkannte Ziel der höheren Schule in neuer Form zu verwirklichen: den Schüler zur Persönlichkeit zu bilden, die nicht allein den Berufspflichten gerecht werden kann, sondern auch eigengeprägt, voll Volks- und Staatsbewußtseins, im Leben steht. Wenn dabei die Zahl der sächsischen Unterrichtsstunden herabgesetzt worden ist, so doch nicht auf Kosten der Bildungshöhe. Neue Arbeitsmethoden, vorbereitet durch eine neu gestaltete Vorstellung des höheren Lehrers, vornehmlich auch eine stärkere Anpassung des Lehrstoffes an die Berufserfordernisse, stellen den Ausgleich her.

Wenn die sächsische höhere Schule bisher eine Versplitterung der einzelnen Schularten aufgewiesen hat, die bei Umschulungen innerhalb des Landes Schwierigkeiten hervorrief, so hat das Ministerium versucht, durch tunliche Vereinheitlichung des Lehrplanes für die ersten fünf Jahre zu bessern. So ist eine Art „gegliederter höherer Einheitsschule“ entstanden, die sich von der preußischen Schule freilich unterscheidet, nach Ansicht des Ministers aber wohl geeignet erscheint, bei anderen deutschen Ländern angenommen zu werden und den Ausgang für eine allgemeine deutsche Reform der höheren Schule zu bilden.

Der Minister sah seine Absichten zum Schlusse dahin zusammen, daß er die Gedanken der Reform, soweit es angehe, durch Verordnungen durchsetzen werde. Dagegen rufe er alle beteiligten Kreise, nicht nur die Lehrer und Fachleute, die Hochschulen, Berufs- und Volkschulen, sondern vornehmlich auch die Elternschaft auf, die Gedanken und Vorschläge der (bei Reinhold & Söhne gedruckten) Denkschrift zu prüfen und zu beurteilen. Sei doch die höhere Schule kein Anliegen einer bestimmten Bevölkerungsschicht, sondern eine Einrichtung für die Gesamtheit unseres Volkes.

## Die Kurparkbank.

Stütze von Roland Marwig - Bonn.

Der Privatdozent Dr. Ludwig Sandberg hatte es nicht so weit gebracht, wie es ihm als jungen camb. phil. prophezeit worden war. Er war nie den großen Modestrom zeitgenössischen Denkens entlang getrieben. Er las über sonderliche Rätsel der Mystik, und da die paar Studentlein, die sein Kolleg besuchten, meist nicht die reichsten waren, schenkte er ihnen bisweilen wohl noch die Hörgelder. Vielleicht kam einmal der außerordentliche Professor. Aber er hatte gelernt zu warten. Selbst sein Lieblingswunsch, eine Reise nach Griechenland, den Stätten des Plato und Sokrates, war durch die Sturmflut der Inflation davongeschwemmt. Er suchte nicht die Gesellschaft und „Beziehungen“. Der Wein und der Tabak waren Sandbergs irdische Freunde geworden und ein alter Major, den die junge Generation gutmütig-spöttisch der „Held von Waterloo“ benannte. Der Major verstand nicht viel von den Philosophen Heiligen, von Descartes und Jakob Boehme; aber das tat nichts. Wenn die Freunde zusammenfanden, sprachen sie von ganz einfachen Dingen, doch auch die Handwerkmeister am Nachbartisch zwangen schwiegen und gern hinhorchten, was der „Professor“ — dieser Titel war Sandberg vom Volksmund schon verloren, als er selbst noch gar nicht daran dachte — zu erzählen wußte.

Im Winter suchte man Wärme unter den Flügeln der „Goldenen Gans“ am Markt, aber an den warmen Abenden jüngerer Sommer pilgerte das seltsame Freundschaftspaar gern zu den kühlen Geißblattlaubhöfen des „Rheinritters“, die auf schöner, wogenumspülter Terrasse am alten Strom wucherten.

Dort sahen sie auch an einem Juniabend, und der Zufall wußte es, daß von Studentensträchen gesprochen ward. Der Wirt wußte noch tolles Stück zu erzählen, und auch die Schneider und Schuhmacher hatten noch Friedensforderungen an viele, die vielleicht schon selbst ihren Frieden gefunden und eine andere Rechnung quittiert in Mähnen oder an der Somme, in den Karpathen und am Goldenen Horn... mit ihrem Blut.

Sandberg hatte geschwiegen. Er wollte die Lorheiten nicht leugnen. Er wußte von Streichen, die häßlich waren, weil sie ohne Witz und Geist gewesen. Verschlagene Scheiben und Dölfarbe waren hier Requisit. Aber als die Stille des Sommerabends immer wieder vom Knageschrei der „Rennläufer“ und besonders durch einen sonst recht ernsten Meister gestört ward, sah der Professor sein und des Majors Glas auf den Tisch der Jünge, rückte selbst hinzug und bat um Gehör.

„Ihr lieben Herren,“ begann er, als sie nun verstummten, „das häßliche wollen wir alle nicht leugnen, aber wir wissen des Guten auch nicht vergessen. Aus meinen Tagen

kann ich mancherlei erzählen, was lustig war und doch die Täter loben wird. Ich habe in München und Heidelberg und zuletzt hier am Rhein studiert. In Heidelberg, es muß im Juni gewesen sein wie jetzt, hatten wir einmal besonders stark gezecht. Betrunken waren wir nicht, aber trunken und selig, und als die Sonne kam, dachte keiner uns Schlangen-gehen, sondern jeder ans Wandern. Und wir wanderten, nebstauf durch helle Straßen und morgensonne Dörfer. Da hörten wir in einem Dörlein am Markt aus den offenen Fenstern der Schule Gesang. Gefangen von Kindern. Wie Böglein hinter Gittern erschienen uns die Bühnen, wo wir frei und unbekümmert unsere Straßen ziehen durften. Dann ward Gedanke und Tat eins. Wieviel Kinder zählt so eine Dorfkasse? Bierzig, vielleicht fünfzig? Wir stürzten zum Krämer des Ortes und holten Munition. Schokoladentafeln! Fünfzig Schokoladentafeln und ein Glas voll buntester Bonbons. Zurück ging's zum Markt und durch die offenen Fenster begann das Bombardement. Wir hörten Schreie, Lachen, Trampeln. Wir haben sicher eine furchtbare Revolution angestiftet. Der Gefang der Tonleiter war vorbei; aber ich meine, der Herr Kanton hat uns verziehen . . .

Die Meister schmunzelten. Der Major lachte und wollte die genaue Entfernung zwischen Abschuss und Einschlag wissen. Schließlich sagte jener, der erst am Tollsten gewettet, ob der Herr Professor noch so ein hübsches Stückchen wisse. Sandberg nickte. Man trank sein Wohl, er dankte und erzählte ohne Jögern.

„Ja, ich weiß noch einen Streich, aber du mußt mich mich selbst loben, denn ich war der Rädelsführer und der „Tot-ori“ war dort unten stromab: Ihre liebe Vaterstadt. — Das war kein Unfall, sondern eine Faschingsnacht. Nicht sozusagen auch ohne Schnee, aber doch waren die Bäume fahl, und der Wind pfiff uns um die Ohren. Wir trugen nicht Mütze und Band. Als Landstreiche und Mohren, Türken und Harlekins kamen wir jungen Semester von einem Fest. Der Herr Papa hatte einen Karnevalswechsel geschickt, aber der ward kaum gebraucht, denn fast überall waren wir Gast und ich hatte mir hellig gelöst, den ersten der Gläubiger, der meine Wehrmilitwochende stürmen würde, zu bezahlen. Ihr Herren, ich habe es nicht getan. Verzeiht! Es kam etwas, was keiner erwartet hatte. Nein, es kam nicht „es“ sah auf einer Bank des Kurparks saß ein armer Teufel, müde, im dürrigen Mantel und zitternd noch in seinem schweren Schlaf. Bischof war er angehetzt hier eingedrungen? Ich wußte nur, da saß ein armer Scheiß, der eine schwere Nacht hinter sich und ein schweres Gewissen vor sich hat. Waren es die Mohren und Türken in unserer Rente, die mich an den Sultan harun al-Rashid denken ließen? An diesen Sultan, der nachts verkleidet durch seine Hauptstadt ging, die Böen zu strafen, den Armen zu helfen? An diesem Frühlingmorgen jedenfalls schien meine Macht mir so groß, wie die des Osmanen. Ich nestelte an meinen Türkensh

## Die letzte Sonderausstellung der Dresdner Gartenbau-Ausstellung.

Die „Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung“ schließt tatsächlich am Montag, den 11. Oktober, ihre Pforten, womit zugleich die fünfte Jahresschau beendet sein wird. Noch einmal soll in einer letzten Sonderausstellung unter dem Namen „Reichsobstschau“, verbunden mit einer großen „Frühgemüse- und Chrysanthemen-Schau“, alles zusammengefaßt werden, was der Herbst an reicher Ernte und glühenden Farben zu verschenken hat. Besonders sei darauf hingewiesen, daß diese letzte Sonderausstellung mit ihrem Obst, Gemüse und ihren Blumen nur deutsche Erzeugnisse bringen wird. Die Vorbereitungen zu dieser abschließenden Veranstaltung, die naturgemäß auch äußerlich einen leichten Höhepunkt der diesjährigen Ausstellung darstellt, sind im vollen Gange.

Bis zum 7. Oktober, an dem diese Sonderausstellung beginnt, dürfen die Besucher auch erhöhtes Interesse nehmen an den prachtvollen Erzeugnissen einiger sächsischer Baum-schulen, die mit ihren tabelllos gezogenen Obstbaumformen die Voraussetzungen für einen erfolgreichen deutschen Obstbau zur Schau stellen. Die verschwendert scheinende Herbstsonne hat dem allerseits gern besuchten Obstmustergarten der Firma Hauber einen besonders schönen Anblick dadurch verliehen, daß die an den dort staunenswert gut gezogenen Obstbaumformen in reichlichem Maße hängenden Früchte praktische Farbtönungen aufweisen. Auch die unvergleichliche Pracht der Dahlien und Chrysanthemen, die jetzt zur vollsten Blüte gekommen sind, ist dazu angetan, noch einmal die große Dresdner Gartenbau-Ausstellung dem Herzen der Besucher nahezubringen und für den langen Winter den Hunger nach Farben- und Gartenschönheit zu stillen. Die Ausstellungleitung hat durch geeignete technische Vorrichtungen Sorge getragen, daß auch ein etwaiger Nach frost all die vorhandene Pracht nicht vor dem offiziellen Schluss der Ausstellung zerstören kann.

## Von der Internationalen Kunst-Ausstellung.

Die Internationale Kunstaustellung Dresden hat in Fachkreisen, in der Presse usw. allgemein eine so hervorragende Beurteilung gefunden, daß sie Dresden zweifellos zum Stolz gereichen kann. In gleicher Weise hat sich das Interesse bei Anläufen gezeigt; nachdem der Sächsische Staat und die Stadt Dresden erhebliche Mittel hierzu bereitstellten, hat auch das Reich eine Reihe Anläufe bewirkt, ebenso sind verschiedene deutsche Museen als Käuser aufgetreten, nicht zuletzt die Sammler moderner Kunst in ganz Deutschland. Von den ausgestellten 1000 Kunstwerken sind nahezu 10 % verkauft worden, wobei zu beachten ist, daß ein sehr weientlicher Teil der ausgestellten Kunstwerke aus Privatbesitz stammt und unveräußelbar ist. Die Ausstellung wird am 11. Oktober geschlossen, und damit das sehenswerte Material an Gemälden und Plastiken der Gegenwart wieder in alle vier Winde zerstreut.

Dresden, 25. Sept. Die Dubletten der Kupferstichsammlung König Friedrich August II. zu Dresden (gest. 1854), so weit sie sich gleichzeitig in der Staatlichen Kupferstichsammlung im Zwinger befinden, werden im November bei C. G. Boerner in Leipzig versteigert. Ein überaus reiches Mate-

rial sind die Börse und schüttete den sinnöden Mammon in die Tasche des unbekannten Schäfers. Schweigend folgten mir die Kommissarinnen. Beute, die mit uns auf dem Fest gewesen und nun auch durch den Kurpark kamen, wurden angeboten und zahlten lächelnd ihren Obolus. Die eine Tasche war voll und und als die zweite auch als ganz und heil befunden ward, füllten wir diese. Dann gingen wir im Morgendämmer von dannen. Auf Zehenspitzen, im phantastischen Cänsmarsch.“

Sandberg trank sein Glas leer mit lächelnden Lippen. Die Meister lächelten nicht. Der Major knurrte vorwurdevoll: „Ludwig, der Kerl hat's ja doch nur vertrunken.“ „Das glaube ich nicht, Herr Major.“ Sie sahen alle von ihren Gläsern auf. Der Meister, der erst am heftigsten gewettet, war der Sprecher. „Das glaube ich nicht. Ich habe davon gehört. Der junge Mensch war in großer Not und ohne Arbeit und Heimat. Er hat das Geld gut verdient. Er ist dadurch Meister und Bürger geworden.“ „Über hoher wisset. Sie . . .“ viele fragten. Der Sprecher fuhr fort: „Ich weiß es,“ und zu Sandberg gewandt, „aber, Herr Professor, haben Sie nicht einen Zettel in die Tasche des armen Jungen gesteckt?“ Sandberg entnahm sich nicht. „Doch, das haben Sie. Einen Zettel, der zum Lachen war und doch den Kerl weinen ließ auf seiner Bank. Da stand: Beilegende Summe zahlt Dir die Kurparkbank im Namen des Prinzen Karneval.“

„Möglich,“ lagte der Privatdozent und stand auf. Auch die anderen folgten. Nur einer ging nicht mit ihnen. Er machte einen Umweg durch den Park. Er setzte sich auf eine Bank. Er fröstelte nicht. Er schrieb einen Schein: „Zur Fahrt nach Griechenland in Auftrag der A. B. B.“ Dann einen unlesbaren Namen.

Noch unter der Akropolis hat der Privatdozent Sandberg mit all seiner Philosophie nicht die drei Lettern deuten können: A. B. B.

Kur-Park-Bank. Und auch nicht den unlesbaren Namen.





# BILLIGES Jahrmarkts-Angebot

**Gummimäntel** für Damen und Herren von 18.- an

**Badetücher** große Auswahl von 2.- an

**Jübchen** In allen Größen von .40 an

**Kinderhöschen** v. .70 an

**Kinderröckchen** von .85 an

**Hüftformer** von 2.50 an

**Wachstuchrester** Meter 2.-

**Wachstuchdecken** in allen Größen und Mustern

**Leder- und Gummi-**

**schürzen** für Frauen und Kinder

**Büstenhalter** von .65 an

**Vollständige Erstlings-Ausstattungen**  
:- Hygienische Damen-Bedarfs-Artikel :-  
**Gummiwaren - Verbandstoffe - Puppenklinik**

**Sanitätshaus Richter**  
Bahnhofstr. 12 Tel. 347

Markt (Stand Hauptröhre)

Stets mit höchst. Auszeichnungen prämiert



bringt zum Jahrmarkt seiner werten Kundenschaft, sowie allen Herrschaften von Bischofswerda und Umgegend sein reich sortiertes Lager (unter Garantie) feinster und frischester

# Leb-, Honig- u. Köhlerfuchen

empfehlend in Erinnerung u. bittet bei Bedarf um geneigtes Wohlwollen  
Stand: Marktplatz.

# Richard Köhler, Pulsnitz in Sachsen



Wenn Sie zur Wäsche ein Waschmittel nehmen, das nicht vollkommen unschädlich ist, in kurzer Zeit seien werden Sie beim Anblick der Löcher im Gewebe bereuen nicht. Dr. Thompson's Seifenpulver benutzt zu haben!

## Giftfreie Behandlung!

Nachweisbare glänzende Erfolge durch Aufklärung! Gründliches, gewissenhaftes Behandeln nach vorherigem richtigen Untersuchen

## „aus den Augen“

P. A. Stiebitz, Heilkundiger

Sprechzeit: Montags 9—1/2 Uhr in Thumitz, am Sportplatz bei Pide. (Mäßige Preise.)

## Achtung! Achtung! Zum Jahrmarkt

beginnen wir mit unserm Saison - Ausverkauf in Fahrrädern und Zubehör. Es versäume daher niemand diese Gelegenheit. Wir gewähren Sonderrabatte! Ferner Radio - Interessenbesichtigten Sie unsere Radio-Ausstellung!

Fahrzeug- und Radio-Haus Bischofswerda  
Gebrüder Biesold, Ing.

Rich. Fröhlich, Bischofswerda  
Telephon 393 Neumarkt 6  
Werktäle moderner Wohnungseinrichtungen



empfiehlt sein reichhaltiges Lager in echten und imitierenden Möbeln, Spiegeln, Stühlen und Kleinmöbeln

Emaile-, Porzellan-Waren, Leiterwagen-, Böttcherwaren wieder zum Jahrmarkt auf dem Neumarkt!

## Perfekte Weberinnen

für sofort gefüllt.  
Martin Heinrich  
mech. Weberei, Bischofswerda  
Wallgasse 4.

## Bestellungen auf Saal- u. mehlige Speisekartoffeln

nimmt entgegen und können dieselben ab Montag, den 27. Sept. geliefert werden.

Thräne, Rittergut, Neukirch.

Sitzung hier erfordert eine hierarchische Struktur, die von oben nach unten fließt. Die Ziffern 0 bis 9 sind hierarchisch angeordnet, was die Leserichtung von oben nach unten definiert.

# Kammer-Lichtspiele

Nur noch heute Sonnabend 7 und 9 Uhr zum letzten Male  
Der große Domo-Film

## Das Gasthaus zur Ehe

7 lustige Akte nach dem gleichnamigen Roman von Fedor v. Goethitz.  
Die tollen Männer des weltberühmten Hotels  
"Sylva Bougan" abekränzt und scherhaft  
auch "Das Gasthaus zur Ehe" wegen der  
vielen Verlobungen, die dort stattfinden.  
In den Hauptrollen glänzende Belebung: Georg Alexander, Elga  
Brink, Ida Wüst, Mary Rib, Hugo Werner, Rahel, Rosa Galetti,  
Lotte Lorring, Kurt Weßermann.

Achtung! Vollständig neues Programm! Achtung!  
Nur Sonntag 5, 7 und 9 Uhr, Montag 7 und 9 Uhr:  
Das große Jahrmarkts-Programm!

## Lilian Harvey

die beliebteste und schönste Schauspielerin  
(bekannt aus dem Film "Liebe und Träume") in ihrem neuesten Großfilm

## Die Kleine vom Bummel

Großes Schlager-Lustspiel in 6 Akten.  
In der Hauptrolle: Lilian Harvey.  
Regie und künstlerische Oberleitung der  
bekannte deutsche Regisseur  
Richard Eichberg.

Deutig-Wochenschau. Neueste Berichterstattung aus aller Welt.  
Außerdem ein glänzendes Beiprogramm.

## Lichtspiele Neukirch

Sonnabend u. Sonntag, den 25. u. 26. September  
Der große Sensationsfilm

## Mohikaner von Paris

6 Akte! Dazu 6 Akte!

## Wamperl als Kriegsgewinner

Zerner: Das Bundesfest des Bundes deutscher Radfahrer in Dresden. Herrliche Bilder aus dem Koro.

Beginn: Sonnabend 7 u. 9 Uhr, Sonntag 5, 7 u. 9 Uhr

Voranzeige für Sonntag, den 3. Oktober:

## Die letzten Tage von Pompeji

## Gasthof zum Elefanten

Rothnauplich

Sonntag, den 26. Sept.

## Erlödankfest

Bon 7 Uhr an:

## Feine Ball-Musik

Freudlich lädt ein

Bruno Schuster.

## Gasthof Niederburkau

Morgen Sonntag:

## Öffentliche Ball-Musik

wogu ergebenst einladen

Ernst Räger und Frau.

Kurt Thieme,  
Bürgermeister i. R.

Rechts- und Revisionsbüro.

Kamenz i. Sa.  
Böhmisches Platz 2. Goldener  
Berg. Telefon 193.

Otto Carl Grobe,  
Bücherrevisor.

Dresden-N. 23,

Burgdorffstraße 10.  
Telefon 19924.



Priv. Schützengesellschaft  
Bischofswerda.

Zur Fahnenweihe der  
Bischofswerdaer Lands-  
mannschaft Dresden.  
Abstart 12<sup>h</sup>.

a. Junge, Senior.

Hübschenko d. Putzkar

Sonntag, den 26. September,  
von 6 Uhr an:

## Ball-Musik

Villigste Tanzgelegenheit in der  
Umgebung.

Ergebnst lädt ein

Alfred Stange.

Bestellungen auf

Maximilian

vom Sandboden werden ent-  
gegenommen.

Emil Treppe,  
Großherren am Bahnhof.

## Goldene

Neukirch L. I

Schöne und  
moderne



## Krone

Bahnhof Ost

Vergnügungsstätte  
der Umgegend

Sonnabend u. Sonntag, den 25. u. 26. Sept. 1926

## Gp. Doppel-

Abends die berühmten  
Schlachtschlüsseln und  
Bratwurst mit Kraut.

## Schlachtfest

Abends die berühmten  
Schlachtschlüsseln und  
Bratwurst mit Kraut.

Jeden Sonntag die große Ballschau von Ruf.

Original Tanzsport-Orchester täglich, Dresden.

In den Gasträumen das beliebte Stimmungskonzert.  
Um gütigen Zuspruch bitten

Rich. Trothelepsch und Frau.

## Gasthof Stacha

Sonntag u. Montag, den 26. u. 27. Sept.:

## Große Kirmes-Feier

An beiden Tagen der beliebte

## Jazz - Ball

Küche u. Keller i. bekannt. Güte

Hierzu laden frdl. ein R. Schicketanz u. Frau

NB.: Große Schaukel- und Karussell-Belustigung.

## Restauration

### Wölflau

Sonntag, den 26. und  
Montag, den 27. Sept.

## Kirmes-Feier

wogu mit ff. Speisen und  
Getränken bestens auf-  
warten und ergebenst ein-  
laden

Paul Forker u. Frau.

## Gasthof Spittwitz.

Sonntag, den 26. September,  
zum Erntefest

## öffentliche

## Tanz-Musik.

Neue Kapelle. Anfang 6 Uhr.

Eintritt 30 Pf.

Es lädt freundlich ein

Edu. Lorenz.

## Erbgericht Pohla

## der launige Winkel der Lausitz

Sonntag, zur Kirmesfeier, von 4 Uhr an  
feiner Ball

Montag von 6 Uhr an

## \* Konzert \*

## mit darauffolgender Ballmusik

Erstklassige Musik. Baugner Jazz-Kapelle.  
Neu dekorierter Saal. Küche u. Keller in bek. Güte.  
Hierzu lädt freundlich ein Friedr. Melzer und Frau.

## Gasthof 2 Linden

Oberneukirch

Sonntag, den 26. September, von 5 Uhr an

## Großer Jugendball

Starkbesetzte "Aktion"-Kapelle. Neueste

Schlager und Tänze. Herrlich dekoriert.

Alle Jugendfreunde lädt freundl. ein  
die Jugend von Oberneukirch. Anna verw. Scholze.

Die Gast- und Tanzstätte von Weitwurf!

## Niedergericht Langburkersdorf i. Sa.

Deutschland preist, kommt und feiert sein Fest! Ferien 247

Morgen Sonntag, Anfang 5 Uhr:

## Große Militär-Ballmusik

Mächtigstes! Deutscher u. starker Vereine verbill. Tanz frei!

Vereinen, Gesellschaften, Schulen besonders empfohlen!

Konkurrenzlos! 4 bis 6. elektr. Orgel, jeden Tag! Spielbereit!

Wandbühne! Bildschirm! Sichtbarkeit!

Jahr. Besuch nicht genug. u. lädt freundl. ein Familie Unter-

## Gasthof Rauchwitz.

sonntag, den 26. September 1926:

## Winterfest m. Traubentafel.

Authentische Würstchen u. Adlerköpfchen

Anfang 2 Uhr. Tanz 3 Uhr.

Um gütigen Besuch launiger Jugend und Göttner bitten

der Mat. und Jugendverein "Unserer Lieben" Rauchwitz.

## Das Gemeindetestament.

Von Dr. jur. Paul Moyer

Erfahrungsgemäß besteht in weiten Kreisen die übergläubige Scheu, den letzten Willen schon zu einer Zeit niederzuordnen, wo an den Tod noch nicht zu denken ist. Erst wenn dieser durch Krankheit oder Unglücksfall in greifbare Nähe gerückt ist, erwacht das Bedürfnis, diese im Interesse der Angehörigen wichtige Pflicht zu erfüllen. Dann kann es aber schon zu spät sein, um den Richter oder Notar rechtzeitig herbeizuholen. Diese Gefahr besteht besonders auf dem ländlichen Lande, wo weder Richter noch Notar am Ort wohnt. Um aber solchenfalls die Errichtung eines gerichtlichen oder notariellen Testamtes zu ermöglichen, hat das Gesetz dem Gemeindenvorsteher insoweit die Befugnisse eines Richters oder Notars übertragen, so daß vor dem einen ein vollwirkliches öffentliches Testament, das sogenannte Gemeindetestament, errichtet werden kann.

Zuständig ist der Vorsteher der Gemeinde, in der sich der Erblasser ständig oder vorübergehend aufhält. Bei einem Verbande, der einer Gemeinde gleichgestellt ist, oder einem selbständigen Gutsbezirke kommt der Vorsteher dieses Verbandes oder Bezirkes in Frage. Neben dem Vorsteher kann auch bestimmten anderen Personen die Befugnis dazu erteilt werden.

Zulässig ist die Errichtung eines Gemeindetestamtes nur, wenn die Befugnis besteht, daß der Erblasser früher sterben werde, als die Testamentserrichtung vor einem Richter oder Notar möglich ist. Diese Befugnis muß im Protokoll ausdrücklich festgestellt sein. Eine Begründung hingegen bedarf es im Protokoll nicht. Der Gemeindenvorsteher hat nach eigenem Ermessen darüber zu entscheiden, ob die Testamentserrichtung vor einem Richter oder Notar noch möglich ist. Da selbst der Arzt den Zeitpunkt des Ablebens bei schweren Erkrankungen oder Unglücksfällen nur selten mit Sicherheit voraus sagen kann, so ist das vom Gemeindenvorsteher erst recht nicht zu verlangen. Deshalb kommt es nicht darauf an, ob die Entscheidung des Gemeindenvorstehers richtig ist oder nicht. Das Testament

ist wirksam, auch wenn sich hinterher die Befugnis als unbegründet herausstellt. Erst wenn nach der Testamentserrichtung drei Monate verstrichen sind, innerhalb deren die Errichtung vor einem Richter oder Notar möglich war, gilt das Testament als neu errichtet.

Bei der Testamentserrichtung sind die gesetzlichen Formvorschriften genau zu beachten. Ein Abweichen davon kann die Richtigkeit der gesamten Verfügung und Regressansprüche gegen den Gemeindenvorsteher zur Folge haben. Zwei Zeugen sind zu zuziehen, die ebenso wie der Vorsteher der gesamten Verhandlung beigewohnt haben. Von der Mitwirkung als Vorsteher und als Zeuge sind schlechthin ausgeschlossen der Ehegatte des Erblassers und die mit leichterem in gerader Linie oder im zweiten Grade der Seitenlinie verwandten oder verschwisterlichen Personen. Demgemäß scheiden die Eltern, Kinder, Schwiegereltern, Schwiegerkinder, Geschwister, Schwäger und Schwesterinnen von der Mitwirkung aus. Ferner soll nicht mitwirken, wer im Testamente bedacht wird, der Ehegatte eines Bedachten oder wer mit dem Bedachten in einem der erwähnten Verwandtenverhältnisse steht. Die Mitwirkung dieser Personen hat die Unwirksamkeit zwar nicht der gesamten Verfügung, aber der Zuwandlung an den Bedachten zur Folge.

Die Errichtung erfolgt in der Weise, daß der Erblasser dem Gemeindenvorsteher seinen letzten Willen mündlich erklärt, und daß ein Protokoll aufgenommen wird, in dem Ort und Tag der Verhandlung, Bezeichnung des Gemeindenvorstehers, der Zeugen und des Erblassers sowie dessen Erklärungen enthalten sein müssen. Dieses Protokoll muß vorgelesen, vom Erblasser genehmigt und eigenhändig unterschrieben werden. Erklärt der Erblasser, daß er nicht schreiben könne, so wird eine Unterschrift durch die Feststellung dieser Erklärung im Protokoll ersetzt.

Bei Volljährigen kann die Erklärung des Erblassers auch durch Übergabe einer offenen oder verschlossenen, von ihm selbst oder einer dritten Person geschriebenen Schrift ersetzt werden. Solchenfalls ist die Feststellung der Übergabe an Stelle der Erklärung in dem Protokolle aufzunehmen.

Das Protokoll ist nebst Anlage von dem Vorsteher und den Zeugen in Gegenwart des Erblassers zu unterschreiben, von letzterem mit dem Missig, nicht nur mit dem Farbstempel, zu verschließen und mit einer das Testament näher bezeichnenden Kündigung zu versehen. Es darf dann dem Erblasser nicht überlassen werden, sondern ist dem für die Gemeinde zuständigen Amtsgericht unverzüglich in Bewahrung zu übergeben, durch das dann nach dem Tode des Erblassers die Eröffnung erfolgt. Der Erblasser erhält vom Amtsgericht nur den hinterlegungsschein.

Das Gemeindetestament hat die Wirkung einer öffentlichen Urkunde. Es begründet daher vollen Beweis des darin beurkundeten Vorgangs. Für eine Eintragung ins Grundbuch, für die der Nachweis der Erfolgs vorausgesetzt wird, kann ein derartiges Testament als genügende Grundlage angesehen werden, so daß es der Beibringung eines Erbscheins nicht erst bedarf. Im übrigen wird derjenige, der sich auf eine öffentliche Urkunde beruft, des Beweises der Echtheit entbunden.

## Neues aus aller Welt.

Gänse als Feuerwehr. In Trebuschitz bei Brandeis a. d. Elbe (Böhmen) machten schratternde Gänse einen auf Streife befindlichen Gendarm auf das Haus des Pächters Schmettal aufmerksam. Als der Gendarm nahe kam, bemerkte er, daß das Haus innen hell brannte. Durch die Martinsvögel waren die Bewohner vom Verbrennungstode gerettet und das Haus konnte teilweise erhalten werden.

Im fahrenden Güterzug verbrannte. Aus Kopenhagen wird gemeldet: Ein unheimliches Brandungslüct ereignete sich kürzlich in einem Güterzug auf der Bahnstraße Nyborg—Øbense (Fünen). Aus bisher unbekannter Ursache entstand Feuer in einem Güterwagen, in dem sich das Rennpferd "Vera Mac" des Engländer G. Agers befand, das nach England zurücktransportiert werden sollte. Das Pferd verbrannte, und der Trainer Stapleton, der sich in dem Wagen aufgehalten hatte, trug schwere Brandwunden davon. Er wurde an einer Lute des brennenden Wagens hängend, gefunden. Seine Verletzungen waren derart, daß

## Dresdner Plaudereien.

Nachklang zur Heirath des Evangelischen Bundes. — Die 200jährige Frauenkirche. — Theater im Zwinger. — Das neue Kammerpielhaus. — Zum Andenken an einen Voss-länger. — Modenschau in der Ausstellung. — Der Rollschuh im Straßenbild. — Der Wunderläufer Nurmi in Dresden. (Nachdruck verboten.)

Die Dresdner haben wieder einmal zwei ereignisreiche Wochen hinter sich. Man muß den verkehrsverbindenden Stellen das Zeugnis ausstellen, daß sie es versiehen, fremde in großer Zahl nach dem schönen Elbtoreum zu locken und immer wieder kann man es von den Gästen, woher sie auch kommen, hören, daß es Ihnen in Sachsen, und ganz besonders in der Hauptstadt des Landes, gut gefallen hat. Eine Tagung von ungewöhnlicher Bedeutung war die 30. Generalversammlung des Evangelischen Bundes. Auch die ausführliche Kongressberichterstattung in der Presse gibt, von wenigen Ausnahmen abgesehen, nur das wieder, was geredet und beschlossen worden ist. Die Schnelligkeit, mit welcher die Berichte geschrieben und verfaßt werden müssen, gestattet nicht, Stimmungsbilder mit beizufügen. Und doch sind diese gerade für diejenigen, die eine solche Tagung nicht mit erleben konnten, recht wertvoll. Deshalb mag hier nur noch mit ein paar Worten auf einige der festlichen Veranstaltungen zurückgegriffen werden. So bot der große Lutherabend im Vereinshaus hervorragende künstlerische Genüsse. Schauspieldirektor Paul Wiecke und Grete Volkmar vom Schauspielhaus erfreuten mit rhetorischen Gaben aus Luthers Briefen und Schriften, womit die literarische Bedeutung des Reformators unterstrichen wurde. Als eine wahre Priesterin ihrer Kunst erwies sich aber Elisa Stünzen von der Staatsoper mit ihren Vierergängen. Das eindrucksvolle der ganzen Tagung war zweifellos der Festgottesdienst in der Kreuzkirche. Dieses mächtige Gotteshaus im Herzen der Stadt sah in sich eine Festgemeinde von über 5000 Personen. Sie waren gekommen, um Domprediger D. Doehring aus Berlin zu hören, den gegenwärtigen Vorsitzenden des Bundes und einen Sprecher von fortreibender Rebede. Die Art seines Vortrag und wohl auch sein Tonfall erinnern an den unvergessenen Oberkonistorialrat D. Dibelius. Auch musikalisch war dieser Festgottesdienst in besonderer Weise ausgestattet und Luthers Truhenlied wurde unter brausendem Orgel- und Posamentklängen, von Paukenwirbel begleitet, von Tauen begeistert gefeiert. Sinnig war dann die Feier der evangelischen Jugend am Lutherdenkmal. Trommer Kindergang erlöste über den Neumarkt und nach einer herzlichen Ansprache von Oberkonistorialrat D. Dr. Köhl ergoß sich ein wohrer Blumenregen auf das Monument Luthers. Zur rechten persönlichen Fühlungnahme untereinander kamen aber die Kongreßteilnehmer erst auf der prachtvollen Dampfsfahrt nach Billnitz. Da sah man an Deck der beiden wimpelgeschmückten Dampfer manche markante Persönlichkeit und manche bedeutende Kopf aus der evangelischen Bewegung unserer Tage. Doch religiös empfindende Menschen auch fröhlich sein können, bewies diese Fahrt und einen alten liebenswürdigen Konistorialrat aus einer schönen Stadt des Harzes, könnte ich hierfür als Haupzeugen benennen. Ein sonniger Humor war ihm eigen, der als eine föhlliche Lebensegabe recht vielen zu wünschen wäre.

Das Dresdner Stadtbild wäre ohne den massigen steinernen Rundbau der Frauenkirche gar nicht recht denbar. Vor 200 Jahren ist der Grundstein zu dieser einzigartigen Schöpfung gelegt worden und man hat das Jubiläum in schlichter, aber würdiger Weise begangen. Erbauer dieser Kirche, die zu den Hauptheldenbürgeln der Stadt zählt, war der Ratszimmermann Georg Bähr. Welch hoher Titel würde wohl der Schöpfer eines solchen Meisterwerkes späteren Zeiten geführt haben? Mindestens wäre er „gebürtiger Bourat“ geworden. Aber Georg Bähr ist auch als schlichter Ratszimmermann gestorben und erst lange nach seinem Tode hat man seine lirdischen Überreste in einer Katakomben der Frauenkirche beigesetzt. Um

Vichtose des neuen Rathauses sind zur Zeit Bährs zeichnerische Entwürfe zum Bau der Frauenkirche ausgestellt und die Pläne, Grundrisse und Aufrisse gewähren einen Einblick in das geistige Schaffen dieses Baumeisters, dessen Name mit der Bau- und Kunstgeschichte Dresdens untrennbar verbunden bleibt.

Ein anderes, und wohl an Prosaanbauten das bedeutendste Bauwerk Dresdens, der Zwinger, ist in diesen Tagen Studiengegenstand der Fachleute gewesen. Die deutschen Ingenieure und Architekten tagten hier und besonders den leichten waren die Schöpfungen Meister Pöppelmanns besondere Anziehungspunkte. Der Zwingerhof ist nun zwar jetzt zur einen Hälfte eine Steinwüste. Es wird immer noch eifrig an der Erneuerung dieses unvergleichlichen Meisterwerkes des Barock geschritten. Wenn aber einmal die Wiederherstellung beendet sein wird, dann ist der Gegenwart und Zukunft ein bauliches Kleinod wiedergegeben, wie man es schöner kaum noch findet. Es war ein guter Gedanke, anlässlich des deutschen Architekten- und Ingenieurtages den „Leuten vom Bau“ im Zwinger ein Festspiel darzubieten, das die Entstehung dieser Schöpfung August des Starken verherrlicht. Der Dresdner Dichter Professor Ottomar Enking, zu dessen gehaltvollen Romanen und stimmungreichen Kleinstadtgeschichten man immer gern greift, schrieb das finnige Spiel und stellte selbst den Meister Pöppelmann trefflich dar. Der bereits in neuer Pracht erstandene Wallpavillon, von Scheinwerfern beleuchtet, bildete den Rahmen der Aufführung, die an einem wunderbaren Spätsommerabend in Szene ging.

Um beim Theater zu bleiben, sei gleich noch mit ein paar Worten an die Eröffnung des neuen Kammerpielhauses „Die Komödie“ erinnert. Der neue Tempel Thalias befindet sich in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofes, im ehemaligen Konzerthaus. Zu dem großen Gebäudenkomplex gehört das Prinz-Theater (ein Kino), ein Hotel und der ebenfalls neu eröffnete Tanzpalast „Barberina“. Vor drei Jahren schied eine Unzahl hervorragender Kräfte aus dem Personalbestande des Alberttheaters aus und schuf das „Neue Theater“, das im Saal der Kaufmannschaft, dicht neben dem Staatlichen Schauspielhaus, auf einer recht bescheidenen Bühne mitsaß. Über das Unternehmen hielt sich durch gute künstlerische Leistungen und hat jetzt ein neues und würdigeres Heim erhalten. Zu den beiden künstlerischen Veltlern Arno Grothmann und Robert George, erfahrenen Bühnensachleuten, gesellte sich noch Frau Hermine Körner. Das neue Haus bietet reichlich 600 Personen Platz. Bühne und Zuschauerraum wirken sehr vornehm und wenn sich die zur Eröffnung gegebenen Versprechungen alle erfüllen, dann darf man dieser Schauspielbühne eine gute Zukunft voraussehen. Die erste Vorstellung gestaltete sich zu einem gesellschaftlichen Ereignis, bei dem das künstlerische Dresden hervorragend vertreten war.

Zur Aufführung kam bei guter Besetzung des Engländer Shaw vierjährige Komödie „Man kann nie wissen...“. Diesem Stück ist inzwischen Hermann Bährs Schauspiel „Der Meister“ gefolgt. Shaw wäre vielleicht auch an zweiter Stelle noch rechtzeitig zu Wort gekommen. Dies aber nur nebenbei. Viel gute Wünsche und viele Blumen sind der „Komödie“ mit auf den Weg gegeben worden; der alte Künstlerkunst „Hals- und Beinbruch“ mag als ein Nachzügler ihre Reihen schleifen.

Einen Veteran der Bühne, nicht der groben mit heften Aufgaben, sondern jener der breiteren Volksstücke, Theaterdirektor Emil Winter-Tymian, hat man vor einigen Tagen oben auf dem stimmungsvollen Friedhof des Stadtteils Weißer Hirsch zur letzten Ruhe getragen. Schmerzlos — ein Herzschlag beendete sein arbeits- und erfolgsreiches Wirken — ist der in ganz Sachsen und weit darüber hinaus bekannte Mann durch das dunkle Tor gegangen, nach dessen Durchschreiten es kein Zurück mehr gibt. Wer kann nicht den königlichen Tymian? Wo er in Stadt und Land mit seiner sangestrobenen Herrschaftsstimme aufschlug, strömten ihm Tausende zu und für wenige Minuten hat er den Leuten fröhliche Abende bereitet. Die Sache singt zwar immer erst ein bisschen ernst an, aber dann folgte Schlager auf Schlager, endend mit einem

tollem Einakter voll urwüchsigen sächsischen Volkshumors. Populär war Winter durch sein Couplet „Der schneidige Tymian“ geworden, den er selbst in unübertrefflicher Weise darstellte. Lebendig ist er auch Schöpfer eines nachmals auf jeder Drehorgel gespielten gemütlichen Liedes „Das Elterngrab“. Seit langem singt man's nicht mehr, dafür hat jetzt jeder junge und auch angejährige Mann „sein Herz in Heidelberg verloren“. In der Görlitzer Straße drüben in der Neustadt schuf Winter-Tymian das hübsche Thalia-Theater, in dem künftig der bekannte Sächsische Komiker Paul Beckers das Direktionszepter führen wird. Rühmend muß dem im 66. Lebensjahr verstorbenen Volksänger Winter-Tymian nachgefragt werden, daß daß er für Armut u. Elend immer ein mitfühlendes Herz und eine offene Hand hatte. Die Art seines Theaterbetriebes hat sich aber überlebt, andere manchmal weniger harmlose Vergnügungen sind an dessen Stelle getreten.

Mit künstlerischen Darbietungen auf dem Podium verbündet man jetzt auch das Vorführen von Modellsiedlern und nennt solch ein Unternehmen Modenschau. Der Plauderer mußte kürzlich auf freundliche Anregung seiner angeblich besseren Chehälste auch eine solche Sache über sich ergehen lassen. Eine große Dresdner Firma hatte als Schauplatz den Konzertsaal des Ausstellungspalastes gewählt und als unbefangener Kritikus muß ich sagen, daß die Veranstaltung sehr gut aufgezogen war. Von der Bühne aus führte in Tischhöhe ein Laufgang durch den ganzen Saal, so daß man auch aus nächster Nähe betrachten konnte, wie die Wunderwerke der Konfektion getragen werden. Dies veranlaßte mich mit Schick und Grazie ein Dukend kleiner Mädchen. Wie die Bachstelze wippten sie auf besagter Laufbahn hin und her, trugen ein Rummernschild, das mit dem Vorführungsprogramm übereinstimmte, aus dem auch ersichtlich war, wie viele Zechinen das betreffende Kleid oder der zur Schau getragene Mantel kostete. Schon von 60 M. an gab ein nettes Kleidchen, während die „Gedicht“ (eine sachverständige Nachbarin bezeichnet zuweilen ein Abendkleid als solches) einen wesentlich tieferen Griff in den Beutel erforderlich. Ueberwiegend sah man Solides und Gutes und nur einige Berührungen in Form und Farbe waren zu verzeichnen. Etwas nachdenklich verliehen die männlichen Besucher den Saal und mußten auf dem Heimweg das dringende Verlangen nach einem „Gedicht“ über sich ergehen lassen.

Kirchgänger, die den Festgottesdienst des Evangelischen Bundes zuströmten, waren auf dem Wege dahin unfreiwillige Zeugen einer sportlichen Veranstaltung. Der Dresdner Rollschuhverein hatte ein Rollschuh-Straßenrennen angesetzt, das unter starker auswärtiger Beteiligung vor sich ging und eine Unzahl asphaltierter Straßen der Innenstadt zum Schauplatz hatte. Mit ungeheurer Geschwindigkeit kamen die bunftstümmernden Teilnehmer und Teilnehmerinnen daher geflügelt, zeigend, daß man auch mit eigener Kraft sehr schnell vorwärts kommen kann, ohne dabei Maschine oder Motor in Anspruch zu nehmen. Auf dem Asphalt des Wiener Platzes konnte man noch hervorragende Kunftsäume bewundern. In allen Veranstaltungen holten sich auswärtige Gäste die ersten Preise.

Die sportliche Sensation der lebhaftesten Tage war aber die Anwesenheit des weltberühmten finnischen Rennläufers Nurmi in Dresden. Vor einer nach Laufenden zählenden Zuschauermenge erschien er im Stadion des Sportvereins Dresdensia und startete mit namhaften auswärtigen und Dresdner Rädern zu einem 800 Meter-Lauf. Nurmi, ein Mann von sympathischem Aussehen, mit einem prächtig durchgebildeten Körper, wurde mit brausendem Beifall und der finnischen Nationalhymne begrüßt. Er erledigte die 800 Meter anscheinend ohne jegliche Anstrengung in knapp 8½ Minuten und lief das letzte Meter so gleichmäßig schnell wie das erste, seine Räder weit hinter sich lassend. Es ist tatsächlich bewundernswert, wie dieser Finne seinen Körper in der Gewalt hat und ihn, mächtig ausgreifend, laufen zu sehen. Ist geradezu ein ästhetischer Genuss. Unter lärmenden Zurufen ging Nurmi durchs Ziel und entzog sich bestreben allen Ovationen. An dem Beifall für diese sportliche Höchstleistung beteiligte sich auch Emil

er seine Zukunft mehr über die Entstehung des Brandes geben konnte. In bewußtem Zustand wurde er nach dem Krankenhaus gebracht, wo er bald darauf starb. Stapleton scheint selbst der Urheber des Feuers zu sein. Wahrscheinlich hat er eine Zigarette geraucht und ist vielleicht darüber eingeschlafen. Das Stroh hat Feuer gefangen, und da er den Wagen während der Fahrt nicht öffnen konnte, ist er, um den Flammen und den Tritten des wildgewordenen Tie-

res zu entgehen, durch die Luke hinausgeschleift. Das Lokomotivpersonal entdeckt unterwegs das Feuer, steigerte aber die Fahrgeschwindigkeit, da es nicht wusste, daß Menschen leben in Gefahr waren, um so bald wie möglich die nächste Station zu erreichen. Die Polizei untersucht zur Zeit, ob das Personal und die Bahndienstleistung eine Schuld trifft. Stapleton war 27 Jahre alt und wird als einer der wichtigsten Trainer Englands bezeichnet.

## Handels- und Wirtschaftsnachrichten.

### Die Wirtschaftswoche.

Wirtschaftliche Rückwirkungen von Genf. — Konjunkturkurve und Preisentwicklung.

Die Ereignisse von Genf, die Aufnahme Deutschlands in den Völkerbund haben in allen Ländern eine starke wirtschaftliche Unregelmäßigkeit oder doch zum mindesten weitgehende Hoffnungen wirtschaftlicher Natur hervorgerufen. Wer da weiß, welch starken Einfluß Hoffnungen und Kombinationen psychologischer Natur auf die Konjunkturentwicklung ausüben, der wird geneigt sein, schon die bloße Hoffnung auf die Früchte von Genf als ein höchst wichtiges Aufmerksamsmoment anzusehen. Wirtschaftskriese, internationale Schuldenregelung, Abänderung des Reparationsabkommens — das sind die drei Hauptäste, auf denen sich die Rückwirkungen von Genf aufzubauen mühten. Schon spricht man in allen Ländern von der Möglichkeit einer Änderung des Dawesplanes. Amerika freilich, das den Schlüssel zu diesem Befreiungswerk für Deutschland in Gestalt einer Herabminderung der interalliierten Schulden in der Hand hat, willt vorerst ab. Amerika wird auch die Entscheidung darüber zu treffen haben, ob durch Mobilisierung der deutschen Eisenbahnbonds das Rheinland und das Ruhrgebiet ihre völlige politische und wirtschaftliche Freiheit zurückverlieren. Bisher überwiegen in Amerika die Stimmen der Ablehnung gegenüber dem Plan der Mobilisierung der Reichsbahnbonds. Man hält in Wallstreet den Weltmarkt zur Aufnahme eines so gewaltigen Anleihebetrages noch nicht für reif. Deutsche Finanzleute und maßgebende Wirtschaftspolitiker weisen ferner darauf hin, daß eine solche Begebung der Reichsbahnbonds Deutschland den Weg für die Aufnahme der vom Reichsfinanzminister geplanten Reichsanleihe im Ausland verprellen könnte. Außerdem muß man sich darüber klar sein, welche neue ungeheure Lasten die Auflösung der Zinsen auf die Eisenbahnbonds — und noch dazu in fremder Währung — für das deutsche Wirtschaftsleben bedeuten würde, nachdem sich bereits herausgestellt hat, daß die Kosten des Dawesplanes für Deutschland auf die Dauer untragbar sind. So wichtig für den Wirtschaftskriese Europas die Befreiung des Rheinlandes und des Saargebietes auf der einen Seite und die Sanierung des Franken durch Mobilisierung der deutschen Reichsbahnbonds auf der anderen Seite wäre, so muß doch sorgfältig geprüft werden, ob der von Deutschland zu zahlende Preis nicht zu hoch und zu folgenschwer sein würde.

Die wirtschaftlichen Rückwirkungen von Genf zeigen sich auch in einer Verschlechterung der schwedenden internationalen Wirtschaftsverhandlungen, sowie in einer Zunahme des Vertrauens zu der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit Deutschlands zum Auslande. Die deutschen Erzeugnisse der Feinereiungsindustrie beginnen sich langsam wieder den Weltmarkt zu erobern und "Made in Germany" ist in vielen Ländern, besonders in Amerika, schon wieder ein Ehrenzeichen geworden. Auch die Ankurbelung des deutschen Innernmarktes hat weitere Fortschritte gemacht, die sich auch bereits in einer Entspannung am Arbeitsmarkt äußern, ohne daß dieser freilich eine durchgreifende Besserung erfahren hat. Der forschreitende Rationalisierungsprozeß in der Industrie, der auch in immer neuen Zusammenschlüssen (so neuerdings in der Waggon-, Vinoleum- und in der optischen Industrie) zum Ausdruck kommt, führt zunächst zu einer Vermehrung der Arbeitslosigkeit. Trotzdem mehren sich die Anzeichen für eine Besserung der Konjunktur. Die deutsche Rohstoffproduktion hat im August fast die Höhe von 1913 erreicht, wenn man den heutigen Gebietsumfang berücksichtigt. Das Anhalten des englischen Streites hat direkt zu einer Rohstoffknappheit im Ruhrrevier geführt, so daß auch nach Beendigung des englischen Streites der jetzige Förderungsaufstand auf Monate hinaus erhalten bleiben dürfte. Bemerkenswert ist die Tatsache, daß die Preise der Fertigfabrikate neuerdings ungeachtet des Anziehens vieler Rohstoffpreise nach unten gehen, so besonders einzelne Textilfabrikate, Wäsche, Möbel, aber auch manche Maschinen und Werkzeuge. Die Fortsetzung des Preisabbaues eröffnet günstigere Aussichten für die Eroberung neuer Absatzgebiete im Auslande, sie wird aber allmählich auch den inländischen Konsum heben, zumal dann, wenn erst steigende Gewinne der Unternehmungen zur Einstellung neuer Arbeiter geführt haben werden.

### Die Börsenwoche.

Eine Großbank hat jüngst den jetzigen Zustand an der Börse als "Verdauungspause" bezeichnet. In dieser Kennzeichnung der jetzigen Stagnation kommt einmal zum Ausdruck, daß die Spekulation sich etwas übernommen hat und zum anderen, daß diese Verdauungsförderung nur vorübergehender Natur sein dürfte. Diese ziemlich optimistische Aussicht wird auch von der übrigen Finanzwelt geteilt. Immerhin bleibt es merkwürdig, daß die Genfer Ergebnisse, die Aussicht auf eine deutsch-französische Einigung, die sich von den Gegnern einer solchen Einigung im französischen Einheitsgefecht wünschte, an den deutschen Börsen fast spurlos übergegangen ist, obwohl alle Welt sich der tiefschläfrigen Beziehung dieser außenpolitischen Ereignisse durchaus bewußt ist. Die jetzige Wirtschaftslage ist die Grundlage für die hochgradige Unsicherheit und die immer wieder sich bemerkbar machende Nervosität an den Kapitalmärkten in erster Reihe Geldbörsen zum Ultimo an. Jeder spricht manches dafür, daß der Ultimo zum mindesten unter größeren Schwierigkeiten verlaufen dürfte, als der Ultimo. Der Zulauf großer Auslandsanleihen (seit Genf zeigt er offenbar wieder eine größere Bereitschaft zur Herabsetzung von Anleihen und Krediten an Deutschland) dürfte ein Gegenwicht gegen den etwas vermehrten industriellen Geldablauf bilden. Allerdings bringt der Herbsttermin höhere Geldsätze, aber die Mehrheit der großen Kapitalgeber scheint entschlossen zu sein, weitere Kreditaufnahmen in bezug auf Reparate nicht vorgenommen zu haben. Die Nervosität der Börse nach dieser Richtung hin hängt hauptsächlich damit zusammen, daß diesmal zwischen Ultimo und Ultimo in besonderen kurzen Zwischenräumen ist, sowie mit der Erfahrung, daß die Engagements mancher Wallerfirmen im Gegensatz zu den gutgedeckten Haushaltspflichtungen der Rundschafft und der Banken selbst noch immer recht groß sind. Außerdem erscheint der Aufschwung die Höhe der Prolongationszinsen für das Durchhalten

zu entgehen, durch die Luke hinausgeschleift. Das Lokomotivpersonal entdeckt unterwegs das Feuer, steigerte aber die Fahrgeschwindigkeit, da es nicht wusste, daß Menschen leben in Gefahr waren, um so bald wie möglich die nächste Station zu erreichen. Die Polizei untersucht zur Zeit, ob das Personal und die Bahndienstleistung eine Schuld trifft. Stapleton war 27 Jahre alt und wird als einer der wichtigsten Trainer Englands bezeichnet.

in übertriebener Weise lediglich das Gewicht der Decks als Maßstab für die Qualität betrachtet. Man sollte deshalb immer wieder aufweisen, daß das Gewicht schon mit Rücksicht auf die verschiedenen Qualitätsarten, die im Handel sind, kein einwandfreies Bild der Qualität einer Decke geben kann. Material und Ausführung bestimmen in erster Linie die Qualität und es bleibt dann auch zu beachten, daß selbst die Ausmusterung den Preis der Ware beeinflussen kann. Um die Interesse einer gesunden Entwicklung des Geschäfts muß aber auch gefordert werden, daß bei ähnlichen Angeboten die Wettbewerbsfähigkeit in leicht erkennbarer Weise angegeben wird, und das Wettbewerb jeder Art ehrlich als solche gekennzeichnet werden. Sehr haben sich in dieser Richtung im Wettbewerb Wettbewerber herausgebildet, die nicht geeignet sind, das Vertrauen der Kundenschaft zu stärken.

Aus der Leinenweberei wird über eine leichte Verbesserung der Beschäftigung berichtet. Trotzdem ist hier aber die Lage noch wie vor überaus ungünstig und die weitere Entwicklung hängt in der Hauptsache von der Schaffung ausreichender Exportmöglichkeiten ab. Hier steht aber die Konkurrenz Belgien und der Schweiz mit ihren billigen Wöhnen erhebliche Schwierigkeiten. Die Lage einzelner Zweige der Leinenweberei, z. B. der Taschenfutterherstellung, ist besonders ernst.

Dresdner Produktionszahlen vom 24. September. (Amtliche Notizen.) Weizen, inländischer, neuer, Bolls 75 Kilogramm 267 bis 272 (266 bis 273), ruhig; Bolls 65 Kilogramm 253 bis 258 (254 bis 259), ruhig. Roggen, östlicher, neuer, Bolls 70 Kilogramm 227 bis 232 (227 bis 232), stetig; Bolls 65 Kilogramm 214 bis 217 (214 bis 217), stetig. Sommergerste, östliche 220 bis 250 (220 bis 245), ruhig. Wintergerste, neue 185 bis 195 (185 bis 195), ruhig. Hafer, östler, südlicher und preußischer 205 bis 212 (205 bis 212), ruhig. ausländischer 205 bis 212 (205 bis 212), ruhig; neuer 172 bis 177 (172 bis 177), ruhig. Raps, trocken 300 bis 310 (300 bis 310), geschäftlos. Mais, Kapitata 186 bis 191 (186 bis 191), ruhig; neuer 230 (230 bis 230), ruhig. Lupinen, blaue und gelbe, geschäftlos. Justicupinen, geschäftlos. Peluschen, geschäftlos. Erbsen, kleine geschäftlos. Trockenbohnen 11,25 bis 11,75 (11,50 bis 12,00), ruhig. Zunderschäkel 16,50 bis 19,00 (16,50 bis 19,00), ruhig. Kartoffeln, moden 20,50 bis 21,00 (20,50 bis 21,00), fest. Kartoffelstärke 13,50 bis 14,50 (13,50 bis 14,50), ruhig. Weizenstärke 10,00 bis 10,60 (10,00 bis 10,60), ruhig. Roggenstärke 11,00 bis 13,00 (11,00 bis 13,00), ruhig. Dresdner Marken: Käferauszug 49,50 bis 51,50 (49,50 bis 51,50), ruhig. Bädermandelmehl 44,00 bis 46,00 (44,00 bis 46,00), ruhig. Weizenmehl 19,50 bis 20,50 (19,50 bis 20,50), ruhig. Landwirtszehnmehl, Type 70 % 41,50 bis 43,50 (41,50 bis 43,50), ruhig. Roggenmehl 8,1, Type 60 % 38,50 bis 38,50 (38,50 bis 38,50), ruhig. Roggenmehl 20,00 bis 21 (20,00 bis 21,00), ruhig. Feinstes Ware über Notiz.

Kamenzer Wochenmarkt vom 23. September. Am heutigen Wochenmarkt wurde gezählt pro Zentner: Weizen 12,75—13,25 M., Roggen 10,25—10,75 M., Gerste 9,00—10,10 M. (Winter-), 11,00 bis 12,00 M. (Sommer-), Hafer 8,00—8,50 M., Getreide 3,00—4,00 M., Futterstroh 1,20—1,80, Hegefutter 1,80—2,50 M., Kartoffeln, Erzeuger 2,75—3,25 M., Butter Pb. 2,00—2,20 M., Eier 13—14 3 das Stück, Gänse 1,00—1,10 M.

Ferkelmarkt. Ferkel 16—24 M., Lämmer 60—70 M. das Stück. Für ausgelesene Ware Preis über Notiz.

### Dresdner Börse vom 24. September.

Deutsche Staatspapiere Nach Sachwert verzins. Schulverschreibungen

	23. 9.	24. 9.		23. 9.	24. 9.
Dr. Bri. Anl. 1/5	100	100	5 Dr. Grdr. Bld.-		
23 St. 10/1000	95	95	5 Bppfbrie 1		79,5
St. 10/1000	95	95	8 do. R. 2...	99	99
4-5 R. Schädel 6,47	0,47	0,4725	5 do. Goldz. 1	78,75	78,5
6-9 R. Schädel 18	0,4825	0,4725	5 R. S. G. Bld. 2	—	90
bo. 1. 4. 24.	0,47	0,47	8 do. 7	98	98
7-15 D. Röhrs.			8 Goldb. Bld. 2	102	102
Möhre R. 23	0,24	0,24	8 Bld. R. Goldb. 1	97,7	98
bo. R. 24	0,15	0,15	5 Goldb. Bld. 1	2,15	2,15
2-5 D. Reichs-			5 do. Goldb. 1	2,3	2,3
R. (G. M.)	80	80	7 2. Bj. Sandb. 2	94	94
3 1/2. Reichsm.	0,05	0,05	8 Goldb. Bld. 8	78,0	78,5
2 1/2. Reichsm.	0,45	0,45	5 S. Bobk. 1, 2	88	88
bo.	0,48	0,48	5 Leipzig. Hundb.	100	100
5 do.	0,528	0,528	Gödch. C. 1	—	—
6 Schädel. End.	7,7	7,55	8 do. C. 4	—	—
6 Schädel. End.	0,265	0,26	5 do. Gpfb. C. 2	—	—
7 1/2. Landeskredit	17,9	17,3	8 do. C. 3	100	100
8 Landeskredit	0,005	0,005	8 do. C. 5	100	100
3 1/2. Bld. Bld. C.	0,425	0,425	82 Mitt. Bkr. Gpf	90,75	90,75
4 do.	0,425	0,425	5 S. Bobk. 1, 2	88	88
3 1/2. Bj. kom. End.	0,02	0,02	8 do. 3	100	100
2 1/2. do. do.	0,49	0,509	8 do. 4	100	100
4 do.	0,48	0,48	8 do. 5	100,5	100,5
5 Dr. Schäf. 14	—	—	10 do. 6	107,5	107,5
5 do. 21	—	—	10 do. 7	107,5	106
7-15 Schäf. 23	—	—	5 S. Ubspf. G. 2	99	99
3 Gold. Rente	0,465	0,466	8 Aug. Rogg. 1	6,35	6,35
3 1/2. G. Eisenzl.	0,47	0,47	8 Aug. Rogg. 2	6,35	6,35
4 do. Röhrschild.	0,38	0,38	5 Dr. Rogg. 23	6,5	6,35
4 do. Ubspf. d.	—	—	52 Kulturr. 8,5	8,5	8,5
8 do. Staatsanl.	97,5	97,5	5 G. Rogg. 23	7,7	7,8
7 do. Reichsdr. 1	96,5	96,5	5 do. III	—	—
7 do. 2	96,5	96,5	5 do. IV	—	—
Verschiedene Einheiten					
4 Dr. Handelsk.	17	17	Febr. 23	—	—
4 Dr. Rog. Pf. 1	8,15	8,15	5 do. Aug. 23	14,3	14,3
4 Weiß-Zasp.	10,5	10,5	5 Strm. Pi. Gr.	0,26	0,26

### Amtliche Devisenkurse.

Berlin, 24. September. Die amtlichen Notierungen stellten sich an der heutigen Börse in Markt wie folgt:

	24. 9.	23. 9.
	Gold	Brief
Danzig . . . . 100 Gulden	81,38	81,58
Holland . . . . 100 fl.	168,03	168,45
Span. Alten . . 1 Peso	1,704	1,708
Norwegen . . . . 100 Kr.	91,92	92,18
Österreich . . . . 100 Kr.	111,40	111,88
Schweden . . . . 100 Kr.	112,10	112,88
Helsinglow 100 finn. M.	10,549	10,589
Italien . . . . 100 lire	15,39	15,43
London 1 Pf. Ster.	20,851	20,401
New - York 1 Dollar	4,103	4,203
Paris . . . . 100 Francs	11,03	11,57
Schweiz . . . . 100 Fr.	81,05	81,25
Spanien . . . . 100 Pesos	65,72	66,58
Wien . . . . 100 Sch.	58,18	58,58
Denk . . . . 100 Kr.		

# Mein Jahrmarkts-Angebot!

3 Serien

## Damen-Mäntel:

die ich wegen ihrer Schönheit und Eleganz bestens empfehle:

Tanzkleider	Stoffkleider	Mädchenkleider
Herren-Anzüge, feinste Verarbeitung	95.-, 70.-, 55.-	35 <sup>00</sup>
Jünglings-Anzüge, feinste Verarbeitung	80.-, 58.-, 42.-	32 <sup>00</sup>
Knaben-Anzüge, Größe 7-12	38.-, 30.-, 24.-	16 <sup>00</sup>
Knaben-Anzüge, Größe 1-6	25.-, 18.-, 12.-	7 <sup>50</sup>

Herrenhosen  
Riesenauswahl!

**Joppen**

1. Damen-Mantel,  
Flausch, mollige Qual.,  
hübsche Ausführung  
und moderne Farben

18<sup>50</sup>

2. Damen-Mantel,  
Flausch oder Tuch, bild-  
schöne Formen und solide  
Qualitäten, zum Teil mit  
Pelzkragen

32<sup>00</sup>

3. Damen-Mantel,  
Velour de latte, Affenhaut,  
Tuch usw., ganz vorn. Ausf.,  
unter Garantie bester Qual.  
und Ausführung

46<sup>00</sup>

Sealmäntel, Astrachanmäntel, Krimmermäntel

Röcke und Blusen / Kindermäntel

Herren-Mäntel, feinster Sitz und Verarbeit. 95.-, 75.-, 58.- 42<sup>00</sup>  
Jünglings-Mäntel, feinste Sitz u. Verarbeit. 78.-, 60.- 48.- 35<sup>00</sup>  
Knaben-Mäntel, Größe 7-12 36.-, 28.- 24<sup>00</sup>  
Knaben-Mäntel, Größe 1-6 25.-, 18.- 16<sup>00</sup>

35.-, 26.- 18<sup>00</sup>  
28.-, 20.- 15<sup>00</sup>  
18.-, 14.- 10<sup>50</sup>

Burschen- und  
Knaben-Hosen!

**Paul Seidel, Altmarkt 21 u. Herrmannstraße 1.**

**Wolfframm**

**Pianos  
Flügel**

Mäßige Preise bei  
allererster Qualität

Mein neues  
Teilzahlg.-System  
kleinst. mon. Raten,  
geringe Anzahlung,  
ermögl. bequeme  
Anschaffung

Planoftafelfabrik  
**H. Wolfframm**  
Verkauf: Dresden - A.  
Ringstr. 18, Viktoriahs.



**Messerschmidt**  
DER DEUTSCHE MARKENHUT!  
Qualitätsware

**Heinrich Drach, Bischofswerda**  
Kirchstraße 15

16. sächs. Landeswohlfahrts. -  
**Geldlotterie**

Ziehung bestimmt am 2. und 4. Oktober  
Gewinner 42000 RM.

Viele Mittelpreise.  
Los 1 RM., Postgeld und Liste 25 Pf.  
Lose b. Staatsslotterie-Einnahmern u. durch Plakate kenntl.  
Geschäften. **Hauptvertrieb:** Invalidendank, Dresden,  
Johannstraße 8.

Anerkannt beste Bezugsquelle für billige böhmische Bettfedern

1 Pfd. graue, quie, geschlossene  
Bettfedern 1 Mk., bess. Qual.  
1.20 Mk. halbweiße, flaumige  
1.50 Mk. weiße, flaumige, ge-  
schlossene 2, 2.50, 3 Mk. feinste  
geschloss. Halbbaum-Herr-  
schaftsfedern 4, 5, u. 6 Mk.  
Versand zollfrei gegen Nachr.  
von 10 Pfund an auch franko.  
Umrausch gestaltet, für Nichtpassendes Geld retour. Aus-  
führ. Preisliste gratis. S. Benisch, Prag XII, Böhmen  
Krameriova 26/74.

**2 billige Tage!**

Wieder z. Markt nach Bischofswerda  
komme ich als gründlich gelernter Fachmann aus  
der größten Tuchfabrikstadt Forst i. L.,  
Roonstraße 1, mit

**Herrenstoffen**

bis zu den feinsten Kammgarnen, Damen-  
Kostüm- und Mantelstoffen, alles ohne  
Jeden Zwischenhandel. Stand wieder am  
Markt gegenüber der Apotheke.

**Herm. Schönaich,**  
langjähriger Leiter in Tuchfabriken.

Nichtung! Nichtung!

**Vogtl. Gardinen**

Bringe zum Jahrmarkt in Bischofswerda Vogels Restaurant  
Eingang Schmiedegäßchen eine große Auswahl nur gute Ware  
wie bekannt zu äußerst niedrigen Preisen zum Verkauf. Empfiehlt  
besonders Strudelgarn. Ränkler-Gitter, Meterware u. s. w.  
Gleichzeitig nehme Bestellungen zur Herstellung moderner Fenster-  
bekleidungen in Spannkoffern, Woll-, Wolle, Webat-  
u. s. w. entgegen. — Neue Entwicklungen aus.

**Fr. Rebesch, Kloßgasse fr. Auerbach i. Vogtl.**

Zum

## Herbstmarkt

empfehle ich mein in allen  
Artikeln gut sortiertes Lager  
zu alleräußersten Preisen.

\*

**M. Augst,**  
Dresdner Strasse 6.

Ia Osssee-Alal  
Rauchschellfisch  
Büdinge  
Bratheringe  
Röllmöpse  
Bismarcheringe  
Gelee-Heringe  
Alabriden  
Delikates-Sardinen  
Oelsardinen  
beste Sorten  
Ia Fleischsalat  
alles billig für  
Wiederverkäufer.  
Paul Heinrich,  
Namenzer Str. 7.  
Fernsprecher 334.

# Ganz außergewöhnl. Einkaufs-Vorteile

bieten Ihnen zum Jahrmarkt-Sonntag, den 26. Sept. u. Montag, den 27. Sept.

## meine Sonder=Verkaufstage

Sealpäsch-Mäntel,  
Wollplüscher-Mäntel,  
Astrachan-Mäntel,  
Krimmer-Mäntel,  
Tuch-Mäntel,  
Plausch-Mäntel,  
Velour de laine-Mäntel  
mit und ohne Pelz,  
Plüschaugen, Astrachanjäden.

Wir bringen unter anderem:  
Krimmerjäden, Tuchjäden  
von einfachster bis elegant.  
Sportjäden in allen Farben,  
Kinder-Mäntel, mod. Fassons,  
in allen Farben und in jeder Größe.  
Kostüme, Röcke,  
Kleider, Blusen,  
Gummimäntel f. Damen u. Herren,  
Lodenmäntel, Windjäden,

Damen-Kleider in Samt, Rips,  
Popeline, Cheviot,  
gestreift, kariert und einfarbig,  
Seiden-Kleider, hochmod. Fassons,  
Crepe de Chine, Golieme, Zast.  
Ein kleiner Restposten  
Sommerwaren jetzt sabel-  
haft billig.

Größte Auswahl am Platze + Billigste Preise

## Damen-Mäntel-Kleßsch

Bischofswerda

Gegründet 1847

Dresdner Straße 10

### Flaschengrün ist Mode!

Wichtiger als die grüne Flasche ist der Inhalt!

### Ein edler Tropfen



Diesen erhalten Sie in besserer Art preiswert in unserer Weinhandlung! Ein Versuch ist lohnend!

\* Max Jahn, Weingroßhandlung \* Inhaber:

Theodor Kurze & Sohn

Bischofswerda in Sachsen \* Bismarckstraße \* Telefon 113

Gut und preiswert  
kaufen Sie

Möbel,  
Küchen,  
Kleiderschränke,  
Patent-Matratzen,  
Otto Kettner, Kirchgasse II. an der Kirche.  
Neuerbauter Ausstellungsraum.

Chaiselongues,  
Stühle, Spiegel,  
Polstermöbel  
(aus eigener Werkstatt) u.a.m.

## Nähmaschinen

In allen Preislagen, beste deutsche Marke.  
Teilzahlung, bis 24 Monate Zeit, nur durch  
W. Schöpke, Bischofswerda, Herrmannstr. 4.

## Damenhüte

Kauf Sie am besten in meinem Geschäft.  
Hier finden Sie reiche Bekleidung und  
spätere Umarbeitung werden  
auf das sorgfält. ausgeführt.

Zum Jahrmarkt besonders  
billige Preise! / Unmod. Hüte

jetzt mitbringen, damit Sie  
dieselben zur besten Zeit  
umgearbeitet haben auf moderne Formen  
zu möglichen Preisen!

Umpressen von Filzhüten nur 2.50 M.

Umpressen von Velourhüten nur 3 ,

Umarbeiten von Samthüten mit neuer

Form nur 3.50 M.

Puhgeschäft Hirschka-Kuschke

Kirchstraße.

Für 15 Mark Anzahlung

~~Staubsauger Lampen~~ u. 11 monatliche Raten

v. 10 M. erhält. Sie

(Lieferung erfolgt sofort)

Unverbindl. bei Kauf neben\*

Vorführung je- \* liegenden \*

derzeit. Telefon 41 \*

Gustav Langbein

Bischofswerda in Sachsen

## Autovermietung

moderner geschlossener Wagen  
zu jeder Tages- u. Nachtzeit er-  
reichbar; billige Fahrtgelegenheit  
der Umgebung; für weitere  
Fahrten Sonderpreise; für Touren  
und Hochzeiten erhöhte rechtzeitige  
Bestellung.

Paul Frenzel  
Neukirch 1 • Telefon Nr. 130.

## Auf Abzahlung:

Anzüge, Gummimäntel,  
Kostüme, Kleider, Wäsche.

Schröter. Kamenz  
Zeche 31, pt.

Uhren-Reparaturen  
sowie neue Uhren  
und Schmuckstücke  
preiswert und gut bei

R. Hartnuss,  
Uhrenmachermeister. Bischofswerda,  
Gr. Töpfergasse 1, eine Treppe.

Goldische, Zierische,  
Laubfrösche, Schild-  
kröten, Aquarien usw.

zum Jahrmarkt,  
Ecke Bahnhofstr.

August Boguth.

## Bestellungen

auf Speisekartoffeln

nimmt entgegen

Erwin Gnauck,  
Rammenau.

Kaufe jeden Tag

## Fallobst

ein.

Max Mieth,  
Neukirch, Kauf. I. Tel. 60.

## Kinderklubweste,

mit gelben Aufschlägen vers-  
ziert. Gegen Belohnung ab-  
zugeben.

Sanger Straße 19, I.

## Schäferhund

mit Stammbaum ist sofort zu  
verkaufen in

Rammenau, Siedlung.

## Absatz- Fohlen

Oldenburger Abstammung,  
verkauft in Polen Str. 17.

## Rauch-Tabake

für Wiederverkäufer

C. Paulisch & Sohn

Bischofswerda Sa.

Zigarren- u. Rauchtabakfabrik

Tüchtiger und erfahrener

## Bau- und Möbeltischler

in mittleren Jahren sofort gesucht. Selbständiger Ar-  
beiter Bedingung. Selbstgezeichnete Bewerbung unter  
"E. R. 69" an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## 1 od. 2 Handzwicker

zum sofortigen Antritt gesucht.

Max Michel, Schuh- u. Pantoffelfabrik  
Bühlau b. Großhartau.

## Verkaufe Mittwoch gute Speisekartoffeln

Alwin Bielsch, Niedernenkirch.

Großer Transport östpreußisch-  
holländischer prima

## Zuchtkühe

steht von Sonntag, den 26. September, bei mir  
sehr preiswert unter günstigen Bedingungen zum Verkauf.

R. Riebler, Zuchtviehhaltung, Wittichenau Tel. 59

## Billige böhmische Bettfedern!

Ein Kilo: graue geöffnete Mh. 8,- halbwellige  
Mh. 4,- weiße Mh. 5,- bessere Mh. 6,- 7,-  
daunenweiche Mh. 8,- Mh. 10,- beste Sorte Mh.  
12,- 14,- Verkauf vorbestell., sofort gegen Nach-  
nahme. Muster frei. — Umlauf und Rücknahme  
gestattet. Benedikt Gschiel, Lobe 920 bei  
Pilsen, Böhmen.

## Das Kind und der Schulunterricht.

Es ist eine Tatsache, die in vielen Fällen beobachtet werden kann, daß Kinder, und nicht nur unbekannte, schwer lernende, keine rechte Freude am Schulunterricht haben, daß sie nur widerwillig und schnell ermüdet den Stunden folgen, oder daß sie im Fache Aufmerksamkeit eine schlechte Note mit nach Hause bringen. Viele Eltern sind dann leicht geneigt, alle Schuld dem Kinde zugeschrieben, für dessen mangeldes Interesse sie keine Erklärung finden können, so daß der Gedanke des Nichtwollens für sie naheliegt. Und doch ist es oft nur die Schuld der ganzen Schulverhältnisse, die Folge überfüllter, bei weitem zu großer Klassen. Begabte Kinder erfassen das Pensum schnell und leicht, verarbeiten es bei sich und warten begierig auf das neue, das ihnen, mit Rücksicht auf die schwerer Auffassenden, noch vorenthalten werden muß. Da ist es natürlich, daß sie auf alle möglichen anderen Dinge kommen und die Freude am Unterricht auch an sie interessierende Stunden, allmählich verlieren. Kommt dazu noch ein Lehrer, der das Pensum des Lehrbuches nicht mit eigenem Leben und Farben zu erfüllen vermögt, so ist es um die Freude des Kindes an der Schule leicht geschehen. Andernfalls empfinden jene andern, um derentwillen das allgemeine Tempo verslangt werden muß, sehr wohl, daß sie ein Hemmschuh der Klasse sind, oder sie kommen gar nicht mit und der Lehrer vermag auch beim besten Willen nicht die nötige Rücksicht zu nehmen. Dann gleiten sie von Stunde zu Stunde tiefer zurück, jeder Tag legt Neues und Unverstandenes auf ihre Schultern und die Schule wird eine gefürchtete, ihr ganzes, junges Leben verdunkelnde Dual. Was ist da nun zu tun?

Hier ist es die Sache der Eltern, den Schulunterricht zu Hause in einer, dem Wesen und der Auffassungs Kraft des Kindes entsprechenden Weise zu ergänzen. Sie können sich vom Pensum des Tages erzählen lassen, können ihm selbst die großen Linien und Zusammenhänge zeigen, aus dem dies vielleicht nur ein kleiner Abschnitt ist. Sie können das Wissen der Schule erweitern und vertiefen, von den verschiedensten Gesichtspunkten aus betrachten und das Kind zu Selbsterdenken und Aus sprechen und Formen dieser Gedanken bringen. Dann wird das Kind erkennen, daß das, was im Augenblick langsam und reizlos erschien, nur ein kleiner Ausschnitt aus einem großen Ganzen ist und daß es wichtig ist, alles, auch das scheinbar unnötige und Nichtinteressierende, mit Liebe und Aufmerksamkeit zu behandeln, weil es Baustein ist am großen Gebäude eines Wissens, eines bewußten Erlebens der Dinge, die die Schule vermittelst soll, so gut wie sie es nur irgend kann. Da heißt es wohl zuweilen, kluge und ruhige Worte zu finden, die zur Geduld anregen, wenn es Kindes Vorwärtsstürmen und ungeduldiges Weiterwollen in der Schule auf die Hemmungen anderer, minder Begabter stößt. Bei jenen aber, die nur schwer und mühsam in der Schule mitkommen und dadurch in Gefahr sind, Freude und Arbeitskraft zu verlieren, gilt es, mit treuen und fügsamen Händen die tägliche Arbeit zu unterstützen und zu fördern, damit nicht das lärmende Gefühl des Nicht-Könnens alle Kräfte vorzeitig breche.

Viele Eltern meinen, unterstützen und helfen bei den täglichen Schularbeiten heißt, Wort für Wort mit dem Kind besprechen, jede Selbständigkeit beiseite lassen und jede Kleinigkeit der Schularbeiten unter Kontrolle nehmen. Ja, es kommt vor, daß solche mitleidigen Mütter sich hinsetzen und ihrem Kind einfach diktionieren, was es nicht sofort begreift, ein Verfahren, das natürlich nur dazu beiträgt, das Pensum für das Kind vollständig unerarbeitet zu lassen, und das von vornherein den Baugrund für die späteren Klassen und ihre Aufgaben untergräbt. Auf diese Weise kommt das Kind niemals zum wirklich eigenen Denken und zum Erstellen seiner Kräfte, es wird immer in dem Gefühl stecken bleiben, daß es weniger kann als die anderen und niemals zum wirklichen Selbst-Arbeiten kommen. Und nie kann es dann die Freude am eigenen Können empfinden, die weiser führt und emporreicht und über Schwierigkeiten fortzuholen vermag.

Allein soll das Kind seine Schularbeiten machen, allein sehen, wie weit es kommt, immer aber stehe ihm in Fällen wo es sich durchaus nicht zertindet, die Möglichkeit des Fragens offen. Dann aber mache es sich Vater oder Mutter nicht bequem durch einfaches Sagen und Beantworten der Frage, sondern sie sollen dann mit Gegenfragen beginnen, das Kind selbst suchen und finden lassen und nur die Wege weisen und die Wegzeichen, auf denen es dann selbst zur gesuchten Antwort kommt. Ganz anders werden dann Freude und Erfülligung des jungen Menschen sein, als wenn ihm mühslos die Antworten in den Schoß fallen, die es dann doch nicht richtig verarbeitet. Eine solche Hilfe bei den Schularbeiten wird eine wichtige und wertvolle Unterstützung der Schule und ihres Lehrers und Verteidigen sein und die dort übermittelten Kenntnisse nicht nur für die Schullaufe bestätigen, sondern darüber hinaus vertiefen und erweitern.

Die Schule, die gerade in den eindrucksvollsten Jahren den halben Tag unserer Kinder oder noch mehr in Anspruch nimmt, muß danach trachten, all das, was sie gibt, möglichst reich und reizvoll darzubieten, damit nicht viel jüngere, wertvolle Kräfte verloren gehen in einem mühevollen Anstrengen trocken und vielleicht noch ungeschickt dargebotenen Lehrstoffes. Die Pflicht der Eltern aber liegt darin, diese Schule nach Kräften zu unterstützen in ihrer großen und verantwortungsvollen Aufgabe, die weit hinausreichen sollte über die eigentlichen Schuljahre, hinüber ins Leben und dort helfen, die alten und immer neuen Aufgaben der Kultur zu erfüllen und zu pflegen. Das können aber niemals Menschen, die müde geworden sind am Schulwissen und die in ihren jungen Kinderjahren schon mühsam nur die Aufgaben erfüllten, die an sie gestellt wurden. Hier heißt es für Eltern und Lehrer zusammenzuarbeiten, freudig und mit gegenseitiger Hilfe, damit die junge Generation alle Kräfte braucht und übe und gern und freudig an die Pflichten herantrete, die ihr zugemessen, sie vorbereiten sollen zum Kampfe des Lebens.

Sie Möllendorff,

## Am Gartenzaun Gottes.

Von Franz Mahlknech

Läßt uns von den Bienen lernen: auch auf Rainen blühenden Blumen, und viele tragen verborgen die Nektarsäuse.

Ehrfurcht vor den formen- und farbsehenden Schöpfern bezwingender Bildwerke; aber die schillernden Schwingenwunder einer Libelle im Mittagsglanz kennt keines irdischen Meisters Palette.

Doch unser Herz feinhörig werde für die Motive der Zwielichtsymphonie. Auch ein sinkendes Blatt ist eine singende Note.

Das kleinste Ding wird unter liebenden Augen ein Wunder, und wenn es ein Kiesel im Gewand frühherbstlichen Reises ist.

## Der Mädchenfänger.

Heitere Skizze von Hilde Decke - Leipzig.

„Wie konnte ich nur bei solcher Glut das Wollkleid anziehen!“ stöhnte Grete zum zehnten Male an diesem Nachmittag.

„Jawohl — Du bist ein Schaf! Davon hast Du uns nur aber gründlich genug unterrichtet. Gehnmal ist das Wollkleid erwähnt worden — ich kann es nicht mehr hören, verstanden!“ Glaubst Du, Dore und mir würde die Glut erträglicher, wenn Du uns immer wieder auf Deine staubbedeckte Fahne aufmerksam machst?“

„Kinder, ist das ein Duft! Rosen müssen hier sein — ach, wenn ich einen großen Strauß haben könnte“, schwärmte Dore, ohne auf die beiden Gefährten zu achten. Sie blieb stehen und blähte die Nüstern.

„Darf ich Ihnen einen Strauß abschneiden? Ich tät es gern“, erklang plötzlich von irgendwo eine Antwort darauf.

Die drei Wanderinnen schauten verdutzt um sich. Wo kam das her? Über die Mauer blickten nur dichte Blütenbüschle. Die Straße war menschenleer.

„Habe ich Sie erschreckt? Verzeihen Sie mir bitte! Ich nahm an, daß Sie mich hier im Busch sehen könnten“, ließ sich die Stimme wieder vernehmen. Ein Knacken von Zweigen folgte, und über der Mauer tauchte ein Männerkopf auf.

„Haben Sie wirklich Rosen da drin?“ fragte Dore begierig. Ihre Roseneileidenschaft hatte sie gepackt.

„Gewiß. Sogar viele Stämme und unzählige Sorten. Kommen Sie doch herein — gleich hier um die Mauer herum ist das Tor. Ich erwarte Sie dort, ja?“

Noch ehe die Mädchen antworten konnten, war der Sprecher verschwunden.

„Komischer Mensch“, urteilte Grete. „Was mag er damit bezwecken?“

„Du siehst Dich wohl schon als seltestes Stück von Mädchenhändlern versteigert?“ neckte Marianne.

„Wenn Du wüsstest, wie artige Schufte arbeiten, würdest Du Deine Späße unterlassen. Du hättest neulich zur Vorlesung nach Hörsaal 36 kommen sollen, da wäre Dir ein Verständnis gebäumert.“

„So kommt doch!“ drängte Dore. Sie bog schon um die Ecke.

„Dore wäre ein Beispiel für Eure Belohnungen und Experimente“, neckte Marianne weiter. „Bei ihr bedarf es nur einiger Rosen, und sie läuft dafür ins Verderben celerior, celestissimus.“

„Celerimus!“ verbesserte Grete. Marianne lachte schallend. „Ich bin Dir wirklich verbunden, teure Schulmeisterin, doch unterdessen kann Dore das Unglück ereilen haben — laufen wir, Ihr begleiten!“

„Hinrich Werth heiße ich“, begrüßte sie ein eleganter junger Mann und öffnete die Pforte weit, um seine Gäste einzulassen. „Es freut mich sehr, daß Sie den Garten sehen wollen“, plauderte er. „Sicher ist es eine schöne Anlage, ich habe nur keine Muße, die Schönheit zu bewundern. Tun Sie es bitte, damit der Garten zu seinem Recht kommt.“

„Ja, häusen Sie denn hier allein?“ fragte Grete und sah den Gartenbesitzer forschend an.

„Denken Sie: ganz allein! Sogar ohne Dienstboten. Haben Sie Mitteil — bleiben Sie ein Weilchen hier!“

Dore und Marianne nickten strahlend. Hier gefiel es ihnen. Der Garten schien wirklich herrlich zu sein. — Grete aber erinnerte weiter: „Weshalb sind Sie denn ohne jede Gesellschaft? Sie können sich denken, daß uns eine solche Eröffnung sonderbar berührten muß.“

Hinrich Werth sah sie verständnislos an. Was möchte die energische Dame da neben ihm wohl bezwecken?

Marianne kam ihm zu Hilfe. „Wir drei schulpflichtigen Mädchen haben uns leichtfertig in die Höhle des Löwen gewagt. Der Löwe findet Sie: jung, stark und anscheinend von großer Gewandtheit im Fangen unerschlossener Mädchentropfen. Die Schilderung Ihrer Einsamkeit ist natürlich lästig. Gleich werden Sie uns in die Nähe des Hauses laden, werden einen Pfiff erlösen lassen, und die Komplizen würzen herbei! Wir werden geknebelt, müssen in einem schrecklichen Verließ schmachten und so weiter. Doch wisse, Schändsäuer! Che wir dieses Gebiet befreien, melden wir dem Dorfschulzen unser Vorhaben. Falls wir nach Verlauf von zwei Stunden nicht wieder bei ihm erschienen sind, sammelt er die Feuerwehr und Bürgergarde und zieht aus, um dieses Räuberfest zu läufern!“

Belustigt hörte der junge Mann zu. „Also mit zwei Stunden haben Sie von vornherein für diesen Besuch gezeichnet? Sie glauben nicht, wie reizend ich das finde! Willen wir das Programm durchführen, wie Sie es sich doch wünschen, oder darf ich einen anderen Vorschlag machen? Ich sehe, wenn es ja noch nicht ganz sicher ist daß mein teurer Bräu-

alle Vorbedingungen für einen netten Nachmittag sind gegeben.“

Dore beobachtete sein Bemühen. Marianne Ton zu imitieren und konnte das Lachen nicht mehr unterdrücken. „Ihr seid beide entzückend somit! Doch ich kam der Rosen wegen her — wo sind sie?“

Grete war verlegen geworden. Sie wagte nicht aufzusehen. Marianne aber hatte der Fortgang des Abenteuers so entzückt, daß sie im Liebermut die vorstellige Freundin erfaßte und mit ihr über den Rosen lief.

„Das Betreten der Rosenländer ist verboten! rief Hinrich Werth ihr lachend nach. „Nur im Obstgarten dürfen sich die Kinder auf dem Grase tummeln.“

Marianne drohte ihm.

„Diese Rosen! Seht doch, diese Rosenpracht!“ jubelte Dore. Sie war dem Duft nachgegangen und hatte die Rosenanlage gefunden. „Wie wunderlich! Und das alles gehört nun einem, der es nicht einmal zu schämen weiß“, lautete sie.

„Darin irren Sie, gnädiges Fräulein“, entgegnete der junge Mann. „Diese Rosenanlage ist ja Vaters Heiligtum.“

„Einen Vater haben Sie also doch?“ Grete hatte es fragen müssen. Nun atmte sie anscheinend erleichtert auf.

„Ja, auch eine Mutter habe ich“ wurde ihr lachend geantwortet. „Meine Eltern befinden sich auf einer Autotour. Unsere Leute sind ausgegangen, selbst die Köchin hat seit heute mittag Urlaub; sie kommt erst morgen früh heim. Ich muß das Haus hüten — also bin ich wirklich ganz allein.“

„Bemühen Sie sich nicht, mein Herr, wir glauben es Ihnen doch nicht“, scherzte Marianne. „Mehr interessiert uns, zu erfahren, ob es in diesem Hause irgend etwas Ess- und Trinkbares gibt. Wir waren nämlich im Begriff, das Gosthaus zu suchen.“

„Und wären beinahe an diesem gefreien Hause vorübergegangen! hier werden Sie gut bedient, meine Damen. Aber wer hilft mir, daß dieses Wort wahr werde? Ich weiß so gar nicht Bescheid in der Küche.“

„Im Haushalt kann nur ich helfen,“ antwortete Marianne, „es bleibt Ihnen keine andere Wahl. Dore, die kommende Philosophin, und Grete, die Sozialbeamte, von der die Nachtwelt sprechen wird, mühten verhungern, wenn Sie mich nicht hätten. Nehmen Sie unbeforgt meine Dienste an.“

Die Beiden gingen ins Haus. Holz wurde gespalten. Heuer im Herd entzündet, Kaffee gemahlen. Marianne sandt alles! Hinrich Werth konnte bald das Kaffeegeschirr und den Kuchen zur Laube tragen, Marianne folgte mit dem dampfenden Kaffee.

„Seht euch, liebe Kinder“, forderte sie die andern auf. „Es kommen auf jeden drei Stück Kuchen — mehr war nämlich nicht da. Dafür gibt's aber Kaffee in beliebigen Mengen.“

„Wie herrlich es hier ist!“ schwärmte Dore wieder. „Dort die Rosenpracht — ich bin begeistert.“

„Und Sie, gnädiges Fräulein?“ fragte der Gastgeber die schwergesichtige Grete. „Betrachten Sie mich noch immer als Mädchenfänger?“ Die energische Dame erschien ihm jetzt gänzlich verändert.

„Sie glauben gar nicht, wie vorsichtig ein junges Mädchen heute sein muß“, gab sie sanft zur Antwort.

„Merken wir uns als Ergebnis dieses Abenteuers: ein junges Mädchen muß sehr vorsichtig sein, zwei junge Mädchen dürfen die Vorsicht nicht außer acht lassen, drei junge Mädchen können sich unbedingt ins Reich des Mädchensängers wagen!“ dozierte Marianne.

„Schnell ein anderes Thema“, rief Dore. „Marianne bringt es sonst auf zwei Dutzend solcher Merksprüche.“

„Bei großer Lebenserfahrung, wie ich sie habe, kann einer eben stundenlang in Aphorismen reden, ohne krank zu werden. Aber du hast recht. Weg mit Philosophie und Psychoanalyse! Mädchenfänger, gestehe: wo gibt es hier Erdbeeren?“

„Aber Marianne!“ flüsterte Grete entsetzt.

Hinrich Werth schien auf alles eingehen zu können. „Wenn die Damen so freundlich sein wollen, ihm zu folgen, wird der Mädchenhändler sich erlauben, die Erdbeerbeete noch vor dem Verließ zu zeigen.“

Lachend folgten ihm die drei. Doch kaum hatten sie ein paar Früchte genascht, da ließ ein schriller Ton sie aufhorchen. Hinrich Werth stutzte, erschrak heftig und wurde rot.

Grete sah ihn entgeistert an, Dore zitterte vor Schreck. Marianne aber lächerte. „Die Feuerwehr — die Bürgergarde! Mädchenfänger, Deine Zeit ist um!“

„Könnte das möglich sein? Deut' schon?“ stammelte der junge Mann und horchte angestrengt nach der Richtung des Tores.

Wieder dasselbe scharfe Ton, wieder erschrak der Mann. „Sie sind's!“ sagte er bestürzt.

„Kommen Sie nur wieder zu sich“, rief ihm Marianne an. „Nahen Ihre Eltern? — Gelt, ich hab's erraten? — Mädels, quelle blamige!“

Grete erwachte aus ihrer Erstarrung. Dicht trat sie vor Hinrich Werth hin. „Ich bin eine entfernte Verwandte Ihres Onkels in — in? So sagen Sie doch, wo Sie einen Onkel haben! Schnell, was ist er? Wo wohnt er? — So sprechen Sie doch!“

„Bitte, lassen Sie mich erst zum Tor gehen, ich habe die Schlüssel, der Wagen kann nicht einsfahren. — Gleich bin ich wieder hier.“ Und er entstieß.

„Psüüüüü noch ein paar,“ forderte Marianne die andern auf. „Unheil, nimm deinen Lauf! — Oder heißt's: Schießsal, geh deinen Lauf! Grete, du torrigierst ja gar nicht? Der ehrige Männerblitz scheint deine Schulmeisterhaut verbrannt zu haben. Sollte er? — sollte der Jüngling doch ein Mädchensänger sein?“

„Du bist wieder entzücklich frivol!,“ lachte Grete. „Mir ist alles so peinlich. Mein Gott, was sollen die Leute von uns denken?“

„Sie werden natürlich sofort überlegen, welche von uns dreien Ihnen als Schwiegertochter am eindrücklichsten wäre. Ich bin durchaus nicht gewillt, Ihnen gleich zu verraten, daß ich eigentlich nicht mehr in Konkurrenz zu treten gehe, weil es ja noch nicht ganz sicher ist daß mein teurer Bräu-

tigem jemals durch sämtliche Cramina kommt, deren es im bürgerlichen Leben bedarf, um in den Stand der Ehe treten zu können. Sollte also dieser Hinrich — es geschehen ja noch Zeichen und Wunder — gerade auf mich seine feurigen Augen — Gott, Grete, was hast du denn? Du wirst doch gerechterweise zugeben müssen, daß in solchen Fällen jeder sich selbst der Nächste ist, und —

„Hör' auf, Marianne, hör' auf!“ bat Dore. Sie lachte Tränen und war unfähig, sich aus der kauernden Stellung zu erheben.

„Da kommt er,“ sagte Grete mit ersterbender Stimme. Sie sah aus, als sollte sie sofort vor ein hohes Tribunal geschleppt werden.

Hinrich Werther kam strahlend näher. „Sie waren's gar nicht, der Chiffleur kam allein zurück. Was bin ich froh! Es wäre mir außerordentlich unangenehm gewesen, wenn ich Sie vielleicht in eine irgendeine heikle Situation gebracht hätte. Man kann nie wissen, wie ältere Leute doch harmlose Abenteuer ausspielen. Und ich möchte doch so gern, daß meine Eltern — hoffentlich darf ich Sie bald mit Ihnen bekannt machen! — von vornherein einen guten Eindruck von Ihnen gewinnen.“

„Das hast Du kein gesprochen, Mädchensänger, ich danke Dir — obgleich Du Dore und mich dabei gar nicht angesehen hast.“ lobte Marianne.

Grete wurde rot, sie sah verlegen lächelnd hinrich Werth an, dem ebenfalls starke Röte ins Gesicht gestiegen war.

„Keine Ausreden, teurer Freund. Suchen wir lieber jetzt als Abschluß die Moral unserer Geschichte, da sie anscheinend nun wirklich zum Ende kommt. Ich finde beflogt Moral im revidierten erweiterten dritten Teil meiner Lehrfahrt für junge Mädchen. Dort muß es fortan heißen: Drei Mädchen dürfen sich ins Reich des Mädchensängers wagen. Er fängt immer nur eine davon.“



## Die Schauspielerin Kummerfeld und die moderne Kosmetik.

Von L. M. Dieck-Man.

Zu Goethes Zeiten lebte in Weimar eine Schauspielerin, die in der hohen Kunst des Theaters nur eine unbedeutende Rolle spielte; nirgends erwähnt der Olympier sie in seinen Aufzeichnungen, die doch Kunde geben von so vielen, heute längst vergessenen damaligen Zeitgenossen, aber Frau sein Kummerfelds Leistung wird leben, solange es Frauen gibt, die auf ihr äußeres Aussehen Wert legen, d. h. also, sie wird den Erwirkungswert behalten, der nur genialen Taten zukommt. Und eine geniale Komposition ist denn auch das Schönheitselixier, das die Damenwelt der kleinen und unbedeutenden Schauspielerin verdankt. Während gerade auf dem Gebiet der Kosmetik die meisten Mittel und Präparate nur kurze Zeit ihre Bedeutung haben, bald überholten werden von anderen, die dann auch wieder schnell besser neuen weichen müssen, hat das sogenannte „Kummerfeldsche Wasser“ schon fast ein Jahrhundert überdauert, es wird noch heute von Kennerinnen geschätzt und anderen Mitteln vorgezogen. Selbst die moderne Pharmacie, als Zellgebiet wissenschaftlich begründeter Kosmetik, die so viele falsche Höhen gestürzt hat, konnte der Bedeutung dieses Elixiers nichts entziehen. Im Gegenteil bestätigte sie die geniale Zusammensetzung dieses Präparates dadurch, daß sie es als „Aqua cosmetica Kummerfeldii“ in den modernen Arzneibuch aufnahm. Eine bessere Wertschätzung konnte der verkannten Schauspielerin kaum gewährt werden, als daß ihre kosmetische Komposition jener Sammlung von Arzneirezepten einverlebt wurde, die als beste weit bekannt ist: der sog. Berliner Magistratstrafformel, wissenschaftlich „Formulæ Magistrales Berolinenses“ genannt (F.M.B.).

Eine solche Leistung genial nennen, heißt nicht etwa aus Begeisterung übertreiben, zeigt sie doch das Merkmal des wirklichen schöpferischen Gewordenen: d. h. sie ist intuitiv entstanden, nicht logisch eracht in mühevoller Kleinarbeit, sondern vielmehr aus tiefster innerer Erfahrung in die Materie, mehr unterbewußt also. Es wäre töricht, zu glauben, die Schauspielerin hätte sich mit Chemie oder gar Alchemie und Geheimwissenschaften abgegeben; die Damen mögen beruhigt sein, es handelt sich keineswegs um ein Geheimmittel, die Zusammensetzung ist nie verheimlicht worden und soll auch hier bekanntgegeben werden. Wenn wir heute, gestützt auf die Fortschritte der modernen Chemie, sagen können, alle Einzelheiten in jenem Präparat sind nach den Gesichtspunkten bester wissenschaftlicher Überlegung ausgewählt und zusammengebracht, so ist andererseits auch sicher, daß zu damaliger Zeit selbst der beste Chemiker dieses Rezept nicht verstandesmäßig hätte begründen können. Die Schauspielerin ersah es intuitiv, weil sie Dame und als solche Schauspielerin war. Auch in der Einfachheit und Klarheit der Komposition offenbart sich die Genialität ihrer Leistung: Gepulverter, reiner Kampfer und arabischer Gummi zu gleichen Teilen, dazu das vierfache Gewicht von gefälltem Schwefel werden in Kaltwasser so aufgelöst, daß die Gelämmung das fünffache Gewicht der gesamten Bestandteile ausmacht. Es lohnt sich aber nicht im geringsten, nach diesem Rezept das Elixier selbst herzustellen, in allen Apotheken ist es für wenig Geld käuflich.

Um die wirkliche Bedeutung dieses Mittels würdigen zu können, ist es nötig, auf seine Wirkungsweise näher einzugehen. Wir sind ja heute nicht mehr in dem Vorurteil befangen, das leider allzu lange herrschte: Gesichts- und Haarpflege sei ein überflüssiger Luxus für Richtstuer. Heute weiß jede berufstätige Frau, wie wichtig für das Fortkommen im ohnehin schweren Daseinskampfe ein gutes und gepflegtes Neuhäuschen ist. Während von den industriell hergestellten Mitteln zur Haut- und Gesichtspflege viele nur oberflächliche Verdeckungsmittel gleich Schnitten und Puder sind, ist das „Kummerfeldsche Wasser“ ein wirkliches Arznei- und Pflegemittel zugleich. Es wirkt innerlich und äußerlich zugleich auf die Hautelemente: Das Kaltwasser vermag in die tieferen Gewebeschichten einzudringen, es zieht vor allem den gefäßten Schwefel mit, der als mächtiges Anregungs- und Reinigungsmittel für verdorbenes Blut schon von den mittelalterlichen Arzten geschätzt war und seine Bedeutung in der inneren Medizin noch heute erhalten hat. Im Verein mit dem feindverleiteten Kampfer entfaltet der Schwefel eine erhöhte Wirksamkeit, wie neuere physiologische Untersuchungen gezeigt haben. Die Gewebelemente werden gespannt und der Säftekreislauf aktiviert. Zu dieser inneren Anregung kommt dann die äußere Stärkung hinzu,

die vom arabischen Gummi ausgeht und nach den Gesetzen der Kolloidchemie starke Oberflächen Spannkraft freimacht, so daß die Hautporen von Staub und organischen Unreinlichkeiten, wie Mitesser und Pickeln, befreit werden.

Es handelt sich, wie jeder in der Kosmetik Bewanderter sofort erkennt, bei den benutzten Ingredienzien um Bestandteile, die einzeln bereits seit langer Zeit in der Schönheitskultur verwandt wurden: Der arabische Gummi spielt in der Kosmetik der alten Ägyptierinnen eine große Rolle. Kampfer ist in seinen Herkunftsgegenden des östlichen Orients ebenfalls im frühesten Altertum schon benutzt worden, nicht nur als Arzneimittel, sondern auch zur Konkurrenz der Haut, und das Kaltwasser, zumeist Kaltwasser genannt, wurde, wie wir aus den Schriften des Paracelsus wissen, im Mittelalter von den Patrizierdamen gebührend geschätzt. Was wir der unbedeutenden Schauspielerin Kummerfeld als Neues verdanken, ist die geniale Zusammensetzung dieser einzelnen Bestandteile zu einem Ganzen, das die Wirkungskomplexität der Einzelteile nicht nur wahrt, sondern sie sogar steigert infolge innerer chemisch-physiologischer Vorgänge, die erst in unserer Zeit in ihrer Gesamtmöglichkeit erkannt werden konnten.

## Die schlanke Linie.

Der Bund der amerikanischen Frauenvereinigungen hat sich in einer seiner letzten Sitzungen in Atlantic City eingehend mit der Frage beschäftigt, ob es wünschenswert und selbst notwendig sei, Stellung zu nehmen gegen die Entfestigungen, denen viele Frauen sich um der „schlanke Linie“ willen unterziehen. Die Mehrheit der Damen war der Auffassung, daß das freiwillige Hungerleiden der Frauen und Mädchen eine nationale Gefahr zu werden drohe. Eine Gefahr für die Rasse. Man sollte schließlich auch einen Beschuß. Wenn eine Versammlung auseinandergeht, wird gewöhnlich ein Beschuß gesetzt. Es ist ein Ausweg, wenn man keinen besseren Weg beim Reben gefunden hat. Der amerikanische Frauenbund beschloß dann, seine mehr oder weniger schlanken Schwestern auf die Gefahr aufmerksam zu machen; wenn sie mit Gewalt schlank werden wollten, dann sollten sie doch einen Arzt zu Rate ziehen. Das wird nicht viel nützen. Der Bund aber hat seine Pflicht erfüllt und das ist immer eine schöne Sache.

## „Gallobst“.

(Nachdruck verboten.)  
Angekrämeltes Füllfett beim ersten leisen Windhauch, nur das gesunde überdauert den Sturm!

Auch Gallobst kann schwachhaft sein, aber irgendwo steht doch immer der Wurm!

Der Herbst ist das reinste Läuselein-dorf-dich! Die Natur ist eben so reich, daß sie sich schon eine kleine Verzierung leisten kann!

„Ich begreife nicht“, meinte der Wurm, „daß man über ein und dasselbe Ding so verschiedenes Ansicht sein kann! Eine Frucht, die uns so ausgezeichnet gemundet hat, wird der Mensch aufs bestete!“

Wie traurig ist es in der Natur und bei den Menschen, daß oft die Frucht nicht hält, was die Blüte versprach!

## Zeitgewinn.

Praktische Gedanken einer praktischen Hausfrau.

Von J. Adams.

(Nachdruck verboten.)

„Einteilung ist alles!“ — überlegte die kluge Frau — da ward sie eine praktische Hausfrau!

Manche Frauen sind genau so verschwenderisch mit ihren Waren, wie mit ihrer Zeit.

„Ich arbeite unermüdlich und werde doch nie fertig!“ sagte beklagt die junge Frau der älteren.

„Denke mehr und arbeite weniger!“ — gab die ihr zur Antwort.

Ein wohlgedachter Küchenzettel erspart Zeit — Geld — Wager!

Jede Hausfrau sollte abends zehn Minuten „Haushaltsgewissensforschung“ treiben — „was habe ich heute geschafft — was ist morgen zu tun?“

Jede Stunde, die eine Frau durch richtige Zeiteinteilung gewinnt, sollte sie ihrem Geiste zukommen lassen!

Deichtiger ein Mensch ist, je mehr Zeit hat er für alles!

Ein wahrer Brauch. Der Gebrauch, beim Weintrinken zuerst das eigene Glas halbvoll zu schenken, geht bis ins Altertum zurück. Die Weintrinker des klassischen Altertums bewohnten den Wein in enghalsigen Krügen auf und schütteten ihn vor der Lust durch Eingießen von etwas Olivenöl, das nur als dünne Schicht auf dem Wein im Krugboden schwamm. Vor dem Einschenken wurde das Öl mit einem Röhrchen oder Hahn abgesaugt, aber da dies nicht immer restlos gelang, goß man sich zuerst ein, um dem Gast keinen unreinen Wein vorzulegen. Diese Art der Konservierung des Weins ist heute noch in einigen südländlichen Ländern üblich, so auf Sizilien, Sardinien und auf mehreren östlichen Inseln. Diese Gewohnheit hat man bei den durch Korallen und Siegellack verschlossenen Weinflaschen praktischerweise beibehalten, da man dadurch vermeidet, daß Korkstückchen und Siegellacksplitter in das Glas des Gastes gelangen.

Hochzeit mit einer Photographie. Der augenblicklich in China herrschende Bürgerkrieg verursachte eine ganz ungewöhnliche Trauungszeremonie in Peking: eine hübsche junge Chinesin wurde ge-

traut, indem eine Photographie ihres Bräutigams diesen vertat, und dann feierlich in ihr neues Heim geführt. Diese „Bildheirat“ wurde von den Verwandten des Bräutigams beschlossen, da dem Bräutigam, einem Unteroffizier in einer der zahlreichen chinesischen Armeen, von seinem Vorgesetzten der für die Hochzeit erbetene Urlaub verweigert wurde. Die Eltern des Bräutigams und der Bräutigam hatten bereits alle Vorbereitungen für eine große Hochzeitsfeierlichkeit getroffen und zahlreiche Gäste dazu eingeladen und beschlossen nun deshalb, die Trauung nicht zu verschieben, sondern mit Hilfe eines Bildes des Bräutigams, vor dem die gewohnten Rituale seitens der Hochzeitsgäste gemacht wurden, abzuhalten.

## Die praktische Hausfrau.

Wie man Blumentöpfe automatisch begießt. Man kann seine Blumen während einer kurzen Reise leicht automatisch mit Wasser versorgen. Zu diesem Zweck zieht man ein Ende des weißen Tau durch eine Röhre und lockt das andere Ende der Röhre so, daß die Blüten lose fallen. Diese locken Blüten verteilt man auf kleinen Blumentöpfen in der Weise, daß drei, vier, bei größeren Töpfen noch mehr Strähnen auf der Topperde liegen. Die Töpfe müssen am Boden stehen. Auf einem Küchenstuhl stellt man einen Eimer voll Wasser und stellt das andere Ende des Stranges hinein. Der Apparat arbeitet sehr zuverlässig, wenn man acht gibt, daß die Enden der Strähnen sicher und fest auf den Töpfen und im Eimer liegen und das benötigte Tau oder Seil weich und locker ist.

Beim Reinigen des Ofenkastens in Küche und Badezimmer kann man allen Schmutz leicht entfernen, wenn man dem Selfenwasser etwas Lysol (Vorsicht!) zugesetzt. Mit einem in die Laube getauchten Schwamm führt man über den Ofenkasten, doch muß sofort mit reinem Wasser nachgespült werden, damit sich nicht Flecken und Streifen bilden.

Zum Einhüllen von Wertpässen, Testamenten oder anderer wichtiger Papiere taucht man Umschläge oder Packpapier in eine Alkohollösung und läßt es trocknen.

## Für die Rücken.

Majoranbraten. 1—1½ Kilogramm Schweinefleisch (Rückenstück oder Roulé) wird mit Salz und einem kleinen Handvoll fein gehacktem Majoran-Kraut eingerieben und auf zwei Stunden beiseite gestellt. Dann löst man 50 Gramm Butter in der Bratpfanne goldgelb, legt das Fleisch hinein, brät es auf beiden Seiten an, gießt etwas Kochendes Wasser dazu und läßt unter ständigem Rühren und Nachfüllen von Kochendem Wasser und etwas Weißwein das Fleisch weichbraten. Dann wird der Braten herausgenommen, die Brühe vom Boden losgekocht, abgeschmeckt, mit etwas in Butter braun geröstetem Mehl sämig gekocht, mit 1 Teelöffel Wein, 1 Teelöffel Maggi-Würze und einigen Tropfen Zitronensaft vollendet und neben dem Scheiben geschnittenen Fleisch angerichtet.

Kartoffelpüree mit Trüffeln. Auf 370 Gramm Kartoffeln rechnet man 100—125 Gramm Trüffeln. Sind letztere sehr gewiegt, so werden sie in einem kleinen Tropf mit Öl und Zusatz gar gekocht und in diese heiße Del und die Zusatz legt man dann in seine Schalen geschütteten geschöpften Kartoffeln. Sind die Trüffeln nun sehr gewiegt, werden sie vorsichtig mit den Kartoffeln, Pfeffer, Salz und Eiweiß vermengt, ohne sie viel zu rühren.

Nuss-Eiertüpfchen. Zwei Eigelb verquirlt man in ½ Liter Milch mit zwei Teelöffeln Mehl, etwas Salz, einem Teelöffel Butter, vier Teelöffeln geriebenen Rüben und dem Schnet der 2 Eier. Danach backt man sie wie andere Eiertüpfchen.

## Küchenzettel.

Montag: Gefüllte Tomaten mit Reis.  
Dienstag: Gebratene Schweinekippen mit Krautsalat und Kartoffeln.  
Mittwoch: Blumenkohlsuppe, Kartoffelpüree mit Preiselbeeren.  
Donnerstag: Rinderbraten mit Grillschoten, Wachbohnenfritat.  
Freitag: Schöpfsleisch mit Kartoffelstückchen und Möhren.  
Samstag: Linsen mit Rindsfleisch.  
Sonntag: Tomatenuppe mit Hähnchenudeln, vogtländ. Karpfen\*) mit Rotkraut und Salzkartoffeln, Blaualmenkomposit.

\* Vogtländischer Karpfen. Zur Bereitung des vogtländischen Karpfens nimmt man am besten ungesäuerte dreijährige Fische; beim Einfüllt läuft man sich das Blut mitgeben. (Töpfchen mitnehmen!) Mehrere Stunden vor der Bereitung des Karpfens sieht man schon das nötige Wurzelwerk zur Brühe auf den Ofen; für sechs Pfund Karpfen nimmt man ein Achtel eines großen Selleriekopfes, eine Petersilienwurzel, eine mittelgroße Zwiebel, eine kleine rote Rübe, eine kleine Möhre, einige kleine Stückchen Brotrinde und läßt das, alles in Stücke geschnitten, in einem Liter Wasser zwei Stunden lang köcheln, so daß es ganz weich ist. (Praktischer ist es, man läßt das Wurzelwerk schon tags vor dem Gebrauch kochen.) Dann schlägt man alles durch ein Sieb; man muß ungefähr ¾ Liter Flüssigkeit davon bekommen; ist es nicht soviel, so zieht man noch Wasser zu. Der zer schnittene Karpfen wird mindestens eine Stunde vor dem Essen direkt auf einen Teller gelegt und mit Kochendem Eßguss (½ Eßl. ½ Wasser) übergossen; das nimmt dem Karpfen einwachen schlammigen Geschmack. Dann schlägt man die Karpfenseitchen in eine Käferrolle, so, daß unten die Köpfe liegen, dann die Mittelstücke und oben auf die Schwänze und das sogenannte Geblätt; das ist Roggen und Milch. Zwischen die verschiedenen Schichten streut man Salz (im ganzen zwei gestrichene Eßlöffel) und ½ Pfund in kleine Stückchen zergriffene frische Butter; außerdem fügt man noch ein Lorbeerblatt und drei Petersilien zu. Nun zieht man über den eingeschichteten Karpfen die Kochend heiße Wurzelbrühe und, nicht zu vergessen, das Blut; denn das macht die Soße fröhlig und sämig. Der Fisch muss bei starker Feuer recht schnell zum Auflösen kommen, dann schüttet man ihn über gleich etwas zur Seite und läßt ihn noch eine reichliche halbe Stunde langsam weiter „sothern“, wie die alte Vogtländerin, von der das bewährte Rezept stammt, das ganz langsam Kochen bei wenig Hitze ausdrückt. Zehn Minuten vor dem Anrichten zieht man noch ein Glas Weißwein an die Soße; ist die Soße noch nicht sämig genug, so verdickt man sie mit einem Teelöffel Kartoffelmehl, in kaltem Wasser glatt gerührte. Vor dem Anrichten nimmt man vorsichtig die Karpfenseitchen aus der Soße und legt sie nebeneinander auf einen großen, tiefen, erwärmten Teller. Die Soße röhrt man vor dem Auflösen durch ein Sieb. Man reicht auf die Person mindestens ein halbes Pfund Karpfen.

## Geschäftliche Mitteilungen.

Was die Frau vor der Ehe wissen möchte. Was zur täglichen Nahrung gehört, muß gut und gesund sein. Den Vorzug verdient, was außerdem billig ist. Dies ist bei Quieta der Fall, denn er ist 2—3 mal so ausgiebig wie Bohnenfassée und Maisfassée. Deshalb nimmt jede kluge Hausfrau nur noch Quieta als Kaffee.

## Makulatur

zu haben in der

Buchdruckerei  
von Friedr. M.  
G. m. b. H.

## DELESPA

DELESPA-Werke  
G.H. B.H.  
Delmenhorst

PALM- & OLIVEN-  
OEL-SEIFE  
Eine Spitzenleistung der modernen Seifen-Industrie.  
Überall erhältlich - Auf Munsch Bezugssachen-Nachweis.

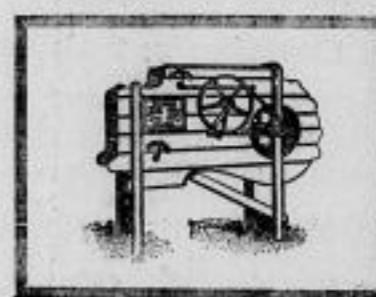
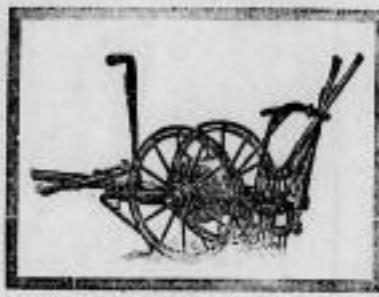
# Kein Mensch muß müffen!



Schön, wird zugegeben! – Aber was ist denn, wenn Sie infolge mangelhafter Orientierung nicht auf dem laufenden sind? – Ist es nicht besser, Sie beugen für alle Fälle vor und kommen doch einmal meinen Auflorderungen nach, indem Sie meine Lagerhallen besichtigen? Es wird bestimmt nicht zu Ihrem Nachteil sein! Meine Ratschläge und Wünke über die verschiedenartigste Verwendungsmöglichkeit von Landmaschinen in Ihrem Betriebe finden sicher Ihre Beachtung! Ich erwarte

Sie gern auch am kommenden Jahrmarkts-Sonntag.

Meine Ausstellungsräume sind an diesem Tage von 8 Uhr vorm. bis 6 Uhr nachmittags geöffnet



**Das Haus  
der guten Landmaschine**

## Maf Knauthe \* Bischofswerda

Fernsprecher 68

\* Gegründet 1899

\* Fernsprecher 68

**Ida Berge \* Sünzstr. 1**  
empfiehlt  
**Neuheiten** in Kleider-Stoffen,  
glatt und lariert von  
1.50 M. an, für Pullover hübsche Stoffe  
Wollmusseline in all. Farben à Mtr. 2.75  
Golienne à Mtr. 5.25  
Waschseide à Mtr. 4.25  
Samt in schwarz u. farb.  
Damenjachten, Clubwesten, Pullover, Herrenwesten  
sowie alle Artikel für den Winter in großer  
Auswahl bei billiger Berechnung.

**Radfahrer, Achtung!  
Fahrräder,  
Naumann-Nähmaschinen,**

nur beste deutsche Marken, in großer  
Auswahl empfiehlt  
**Martin Schreier, Fahrradhandlung,**  
Schmiedegasse 2.  
Bequeme Teilzahlung! Reparaturen.

**Empfehle zum Jahrmarkt**  
meine altbekannten extra starken

## Handwagen

in allen Größen zu äußerst billigen Preisen.  
Stand gegenüber der Apotheke  
bitte auf meine Firma zu achten.

Beim Fachmann haben Sie Gewähr, gut und reell bedient zu werden.  
**Alt. Schuppe, Niederoderwitz i. Sa.**  
Holzwarenfabrik.

## Zum Jahrmarkt

kaufen Sie gut und  
konkurrenzlos billig

## Overlausitzer Leinen- und Baumwollwaren

bei  
**Martin Helmig, Dresden-Mitten.**

**Empfehle zum Jahrmarkt**  
auf dem Schützenplatz  
in der Dresdner Eishalle  
**bestes Sahneis**  
am Platze. Der Besitzer.

## Zum Jahrmarkt

empfiehlt zu bedeutend herabgesetzten Preisen

## \* Textilwaren \*

Herren-, Damen- und Kinder-Wäsche. Eigene Weberei.  
Ferner einen großen Posten Inlettstoffe billig.

**Melanie Teuber, Bismarckstraße 17 I.**

## Billige Hüte!

Samt von 1.75 Mtr. ab. Mtr. 1.00 ab.  
**A. Sonnenthal,**  
Bischofswerda. Neustädter Straße 9, II  
Sonntag geöffnet.

## Neues aus aller Welt.

— **Autounfall einer gräflichen Familie.** Gestern ereignete sich in der Nähe von Budweis ein furchtbare Autounfall, dem die gräfliche Familie Schönborn zum Opfer fiel. Durch einen auf den Weg laufenden Jagdhund, der einen Hosen versorgte, sah sich der Chauffeur des mit großer Geschwindigkeit fahrenden Wagens genötigt, sehr stark zu bremsen, wobei sich das Auto überschlug. Die Gräfin Anna Schönborn wurde gegen einen Baum geschleudert und furchtbar verstümmelt. Graf Adalbert, Gräfin Maria Schönborn sowie die Komtesse Christine, als auch der Chauffeur wurden mehr oder weniger schwer verletzt.

— **Schweres Flugzeugunglück bei Prag.** Ein aus fünf Flugzeugen bestehendes südlawisches Geschwader, das zur Zeit eine Ostreise veranstaltet, wollte am Freitag morgen seinen Flug von Prag nach Krakau fortsetzen. Beim Kreuzen über dem Prager Flugplatz stieß eines der Flugzeuge mit einem tschechischen Flugzeug zusammen, das die Gäste bis zur Grenze begleiten wollte. Beide stürzten ab. Die Maschinen wurden zertrümmt. Eine der selben stieß wiederum beim Absturz mit einem zweiten tschechischen Flugzeug zusammen, das dadurch ebenfalls abstürzte. Der Führer der südlawischen Expedition und der Pilot des einen

tschechischen Flugzeuges wurde schwer verletzt und starb kurz darauf im Krankenhaus.

— **78 Unwesen verbrannt.** In der tschechoslowakischen Gemeinde Szepesveghely brach ein Brand aus, der sich infolge eines kräftig wehenden Windes mit ungeheuerem Geschwindigkeit verbreitete. Durch Flugfeuer gerieten zahlreiche Strohdächer in Flammen, und im Verlaufe weniger Stunden waren 78 Unwesen vollständig in Asche gelegt. Da riesige Mengen neuer Ernteverrätte mitverbrannt sind, beträgt der Schaden mehrere Millionen Tschechotrennen. Die Gesamtkasse der Versicherung dagegen beläuft sich nur auf einige hunderttausend Kronen.

— **Mit dem Auto in eine marschierte Truppe.** Drahtberichten aus Amsterdam zufolge, fuhr bei Nijmegen ein Privatkraftwagen in ein von den Manöverübungen zurückkehrendes Infanteriebataillon hinein. 11 Soldaten wurden verwundet, darunter vier schwer.

— **Bombenanschlag auf eine Kirche in Portugal.** In Nabalonga, einem kleinen Städtchen in Nordportugal wurde Freitag nachmittag die Kirche durch einen Bombenanschlag zerstört. 20 Personen wurden zum Teil schwer verletzt.

— **Ein Tornado über Portugal.** Nach einer Meldung aus Lissabon hat Freitag nachmittag ein vier Minuten lang währendender Tornado große Verwüstungen in der Gegend von San-

tarem angerichtet. Ganz besonders wurden die Städte Alpiar und Almeirim heimgesucht. Bäume wurden entwurzelt, Plantagen zerstört und Dächer abgedeckt. Der Schaden ist bedeutend, die Bevölkerung flüchtet panikartig.

— **Die Tragödie von Vater und Sohn.** Nach einer Meldung aus Rom wurde dieser Tage ein 90 Jahre alter Bauer aus Sizilien, der vor 50 Jahren wegen Mordes zu lebenslänglichem Kerker verurteilt worden war, aus dem Zuchthaus entlassen. Als man ihn damals abschaffte, wurde ihm gerade ein Sohn geboren, den er aber niemals zu Gesicht bekam. Als der Sohn 20 Jahre alt war, erfuhr er, daß angebliche falsche Zeugenaussagen das Schicksal seines Vaters verschuldet hatten, worauf er aus Rache die beiden Jungen umbrachte. Der Sohnes 30jährige Kerkerstrafe war verübt, als sein Vater begnadigt wurde, und so konnten sich jetzt zum ersten Male Vater und Sohn in die Arme schließen.

— **Im Wutanfall aus dem Fenster gesprungenes Kind.** In einem Kinderheim in der Pfälzburger Straße in Berlin sprang in einem Wutanfall ein 10 Jahre altes Mädchen aus dem zweiten Stock in den Hof. Sie erlitt hierbei eine Gehirnerschütterung und einen Unterarmbruch.



**NW&K**  
WOLLGARN

Dreilaufwerwolle



für alle Arten moderner Handarbeiten  
Oberall erhältlich! Auf Wunsch Bezugsquellen-Nachweise durch  
Sternwoll-Spinnerei Bahrenfeld G.m.b.H., Altona-Bahrenfeld

## Zum Jahrmarkt finden Sie im Oberlausitzer Wäschehaus

die besten Qualitäten zu billigen Preisen.

Eine Besichtigung meines großen Lagers wird Sie bestimmt das Richtige finden lassen. Auch empfehle meine große Auswahl in Strandjäden und Klubwesten in allen Größen.

**Berra-Wolle immer noch die beste!**

**Alwin Schönbach, Bahnhofstr. 15**  
und Markt Hauptreihe

## Achtung Bahnhofstraße 23.

Beim Einkauf über 10 Mark gebe ich während des Jahrmarktes

**10 Prozent Rabatt auf alle Waren**

„Besichtigen Sie bitte meinen Laden ohne Kaufzwang“. Große Auswahl.

Ganz besonders preiswert: Landmaschinen aller Art, Fahrräder, Nähmaschinen, Badeanlagen, Badewannen, Wäschewannen, Waschmaschinen, Wringmaschinen bei

**Fritz Neumann, Bischofswerda**  
Bahnhofstraße 23 (Finanzamt).



## Gasthof zur Klinke, Bretnig

Sonntag und Montag zur Kirmesfeier, von nachm. 4 Uhr an

## Feine Ballmusik

Für jung und alt im Garten allerhand Belustigungen.

Ergebnist laden ein und die Besitzer.

Zu einer ordentlichen

## Jagdversammlung

der Genossenschaft Neutirch L. Niederdorf am Sonntag, den 26. Septbr. 1926, abends 8 Uhr, im Gebirgsheim Schubert wird hiermit eingeladen.

Tagesordnung: Neubildung des Jagdbezirk. Mit Rücksicht auf die Wichtigkeit der Sache wird allzeit Erstellen erwartet. Der Jagdvorstand.

## Auto-Möbeltransporte August Fröde.

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft von Oberpukau, sowie die anteilberechtigten Grundstückseigentümer von Niederpukau, Tröbigau, Neuschönau und Niederschönau werden gebeten, sich Sonntag, den 26. September, nachmittags 5 Uhr, in Siebers Restauranz zu Oberpukau einzufinden. Anschließend Jagdgeldauszahlung.  
Freibier.  
Grübler, Jagdvorstand.

Freundliche  
**Schlafstelle**  
für 2 Herren zu vermieten  
Niederpukau 63 B.

Wer würde bewohntes, konkurrenzloses  
**Futtermittel**  
mit vertreiben. Gute, lohnende Sache. Angeb. unt. 935 Schlich-  
bach 65, Baugen.

Suche zum 1. Oktober einen tüchtigen

**Schleifer**  
mit guten Zeugnissen.  
Vorwerk Tröbigau.

Junge saubere, ehrliche Frau sucht Aufwartung.  
Räheres in der Gesch. ds. Bl.

**Eine Landwirtschaft**  
bis zu 20 Scheffel, wird zu pachten gesucht, möglichst bald.

Werte Angebote unter G. R.  
21 an die Geschäftsstelle ds. Bl. erbeten.

**Metallobetten**  
Stahlmatratzen, Kinderbetten günstig a. Preis. Katalog 1189 fr.  
Chenmühlensfabrik Gubl. (Th.).

Der geehrte Einwohner soll Steinigtwolmsdorf u. 21 empfehle ich mich zum

Platten von feiner  
Herren- u. Damen-Wäsche.

Franz Friede Thomas,  
gepr. Plättner.  
Steinigtwolmsdorf Nr. 246.  
Birkigt.

## Auto-Gesellschaftsfahrten August Fröde.

**Gehrockanzug,**  
wenig getragen, für mittlere Person  
passend, preiswert zu verkaufen.  
Schmölen 49 b.

**Auto-Gesellschaftsfahrten  
August Fröde.**

Tüchtige  
**Pflastersteinschläger**

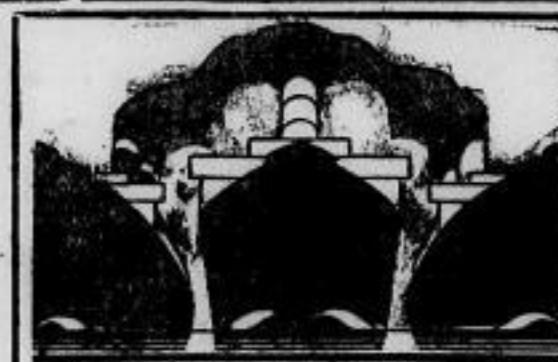
für sofort gesucht.  
Granitwerke Streble Schmölen (Oberl.)

**Auto-Personalfahrten  
August Fröde.**

Speisen in Dresden  
gut und preiswert  
dazu ein vorzügliches

Schönpreisner oder echt. Ratum  
in der Palmengrotte

**Kalt**  
aufgelöst bringt  
Dir allein  
Persil die volle  
Wirkung ein!



**HAMBURG**  
NEW YORK  
mit modernen Pallagiervampfern/Kajüte u. III. Klasse  
Auskunft und Prospekte gratis durch  
A. L. Mende,  
Dresden, Moszczinskystr. 1  
und Hotel Europäischer Hof.  
Vertreter des gemeinsamen Dienstes  
AMERICAN - CUNARD - WHITE STAR

## Zum Jahrmarkt

größte Auswahl in  
Herren- und Knaben-Anzügen,  
Herren-Winter-Mänteln /  
Winter-Lodenjoppen, Wind-  
acken, Hosen, Schlosseranzügen,  
Sportbekleidung // / /  
bei niedrigsten Preisen

**Alwin Höhfeld**  
Kleider-Fabrik /  
Verkaufsstelle Bischofswerda  
Dresdner Str. 4.

Sie  
speisen in Dresden  
gut und preiswert  
dazu ein vorzügliches  
Schönpreisner oder echt. Ratum  
in der Palmengrotte

Sonntag,  
den 26. September 1926

## Internationale und Weltpolitik.

Von Emil Aloth.

ehemaligen internationalen Gewerkschaftsjektor. So wie sich jetzt das Bild der Internationale darstellt, entspricht es wenig dem Weckruf des „Kommunistischen Manifestes“ von Karl Marx und Friedrich Engels: „Proletarier aller Länder, vereinigt euch!“ Warum ist als Folge der Verschmelzung der „Unabhängigen“ mit den Sozialdemokraten die Internationale Zweiteinhalt verschwunden, aber in ungeschwächter Rivalität stehen sich Zweite und Dritte Internationale gegenüber; die eine mit ihrem Sit in Amsterdam, die andere in Moskau. Von einer geschlossenen Einheit innerhalb derselben kann auch nicht gesprochen werden. Es wogt und wallt in ihnen wie in einem Gebirgsnebel. Teile werden abgestoßen, andere angezogen, und zwischen den beiden Internationalen werden aus den verschiedensten Gründen Fäden gesponnen, welche die Einigkeit wieder herbeiführen sollen.

Trotz dieses scheinbaren Chaos wird der Aundige dennoch zu erkennen vermögen, daß ganz bestimmte Triebkräfte in ihm wirken und zur Gestaltung drängen, daß sich auch hier ein Stück Weltgeschichte abspielt, das viel zu wenig von der breiten Deutlichkeit beachtet wird. Vergesse man nicht: hinter der Moskauer Internationale steht die Sowjetmacht und mit ihr suchen die englischen Gewerkschaften, wahrscheinlich mit Billigung der englischen Regierung, enge Verbindungen anzutreffen, obgleich sie nominell noch der Amsterdamer Internationale angehören, ja sogar in ihr den Vorsitz führen.

In beiden Internationalen besteht eine Arbeitsteilung zwischen politischer und gewerkschaftlicher Internationale. Die größere Kraft liegt bei den Gewerkschaften. Ohne diese wären auch die sozialistischen Parteien ziemlich machtlos. Besonders trifft das auf England zu. Dort sind in Wirklichkeit die Gewerkschaften die Arbeiterpartei.

Das eigentliche Rückgrat des Internationalen Gewerkschaftsbundes (Amsterdam) bilden immer noch die deutschen Gewerkschaften sowohl materiell als auch geistig. Die englischen Gewerkschaften gehören ihr nur zum Teil und lediglich aus englischen Interessen an, die französischen sind, wie immer, schwach, die österreichischen und standesmäßigen sind zwar verhältnismäßig stark, aber absolut nicht sehr ins Gewicht fallend, was bedingt auch auf die belgischen und holländischen Gewerkschaften zutrifft, während die schweizerischen (ebenso wie die schweizerische sozialdemokratische Partei) überhaupt nicht der Internationale angehören, die italienischen Gewerkschaften von Mussolini aufgelöst wurden — natürlich mit Ausnahme der faschistischen — und die amerikanischen Gewerkschaften seit Jahren die sowieso sehr lockere Verbindung mit dem IGB (Internationalen Gewerkschaftsbund) gelöst haben.

Seit Deutschlands Niederlage ist die in der Vorkriegszeit beherrschende Stellung der Deutschen sowohl in der politischen als auch in der gewerkschaftlichen Internationale gebrochen; sie haben sie an die Engländer und Franzosen ab-

treten müssen. Durch eigene Schuld sind sie in eine lediglich dienende Stellung hinabgedrückt worden. Man gewinnt eben nicht in der Richtung der anderen Nationen, wenn man sich demütig vor ihnen in den Staub wirkt. Das geschah aber leider fast immer seit jener Erklärung Sosibachs, des Vertreters der deutschen Gewerkschaften im IGB, die er am 28. Juli 1919 namens derselben auf dem internationalen Gewerkschaftscongres zu Amsterdam abgab, worin er die deutsche Arbeiterschaft als von der deutschen Regierung „irreguliert und betrogen“ hinstellte, Deutschland als die angreifende Macht des Weltkrieges bezeichnete, und versicherte: „Wenn die deutsche Arbeiterbewegung gehant hätte, daß Deutschland die angreifende Macht war, dann hätte sie zweifellos verucht, den Krieg mit allen ihr zu Gebote stehenden Mitteln zu verhindern.“ (Siehe „Vorwärts“ Nr. 381 vom 28. 8. 1919.)

Zur Wiederherstellung der Deutschland auferlegten ungewöhnlich harten Friedensbedingungen haben die Deutschen auch im IGB nichts erreicht und bei einer derartigen schwächeren Einstellung auch nichts erreichen können. — Krieger Kinder bekommen nichts! Sobald einmal schüchtern die Rede kam auf eine Wiederherstellung der grausamen Friedensbedingungen, sahen die englischen, französischen, polnischen und anderen Genossen auf ihren tauben Ohren und waren diesbezüglich immer in den entscheidenden Augenblicken mit ihren bürgerlichen Regierungen in Übereinstimmung, mochte auch hier und da einmal ein sentimental Augenauflauf oder eine unverbindliche Sympathieerklärung gegenüber den deutschen Genossen erfolgen. Engländer und Franzosen bleiben auch in der Internationale immer national, während die Deutschen sich immer zuerst als Grolshüter des reinen Prinzips der internationalen Solidarität betrachten, oder, wie es der befähigte sozialdemokratische Gewerkschaftsredakteur Ernst Niefisch in seiner sehr lebenswerten kleinen Schrift: „Grundfragen der deutschen Außenpolitik“ aussprach: „Auf diese Weise erschien die Sozialdemokratie als die Partei, die sich außenpolitischen Demütigungen gar nicht genug auslegen konnte... Ihre Politik hätte darin bestehen müssen, den unüberbrückbaren Gegensatz zwischen den Lebensnotwendigkeiten der deutschen Arbeiterschaft auf der einen Seite und den Forderungen des Entente-Kapitalismus auf der anderen Seite in aller Schärfe herauszuarbeiten und zum Bewußtsein zu bringen.“ Für diese Rezession soll Niefisch allerdings schon so gut als kaltgestellt sein!

Mit welchem seinen nationalen Instinkt und mit welcher robuster Selbstverständlichkeit die englischen Gewerkschaftsführer wieder das russische Problem angepackt haben! Umhüllt um alle Beschlüsse des IGB, senden sie eine Delegation nach Russland, um die dortigen Verhältnisse zu studieren, predigen sie eine Verständigung mit Russland und der „Roten Gewerkschaftsinternationale“ in Moskau, konstituieren sie sich mit Vertretern derselben als „Englisch-Russisch Vereinigtes Beratungskomitee“ am 8. und 9. Dezember v. J., ausgerechnet in Berlin, beschließen hier die Einberufung einer internationalen Konferenz durch den Generalrat der britischen Gewerkschaften, um mit den Russen zu einer gewerkschaftlichen Einheitsfront zu kommen. Und das

alles im Gegensatz zu kurz vorher vom Vorstand des IGB geschafften Beschlüsse, dessen Vorsteher der Engländer Durcell ist und der zugleich namens der britischen Gewerkschaften auf diese Beschlüsse pfeift und so mit den Russen paßiert.

Ganz fassungslos stehen die deutschen Gewerkschaftsführer diesem souveränen Handeln der Engländer gegenüber. Sie klagen im „Vorwärts“: „Es ist ein Doppelspiel, auf das sich unsere Gewerkschaftsgenossen eingelassen haben und kein Löbnes“, und sagen voraus, daß der Engländer zur Spaltung des IGB führen müsse. Beides ist wahrscheinlich, aber bescheiden ist das Ergebnis, welches der Gewerkschaftsvertreter des „Vorwärts“ ablegt, daß wir Deutsche vom IGB viel schlechter behandelt worden sind als die Russen. Beim Kriege zwischen Polen und Russland sei „die russische Arbeiterschaft in einer Weise und einem Ausmaß“ unterdrückt worden, „die ohne Beispiel besteht“. Dagegen: „Als der bewaffnete Aufstand brach“ erfolgte, hat der IGB keine Aktion unternommen zugunsten der deutschen Arbeiterschaft, die in Vergleich zu stellen wäre zu der Union, die zugunsten der russischen Arbeiterschaft unternommen wurde, als Polen Sowjetrußland angriß.“ (Vorwärts Nr. 584 v. 11. 12. 1925.)

Woher nun dieses Umwerben der russischen durch die englischen Gewerkschaften, wo doch England in scharem Gegensatz zu Russland steht und der Kommunismus in England verfolgt wird? Hier offenbart sich ein Teil des Zusammenspiels zwischen Regierung, Arbeiterpartei und Gewerkschaften Englands. Der Kommunismus ist für England kein Importartikel, wohl aber ein Exportartikel zur Errichtung Deutschlands. Sollte es noch so nebenbei den englischen Gewerkschaften gelingen, was diese zweifellos streben, größere Ausdräge von Russland zu bekommen, nun gut, so trägt das zur Wiederherstellung der Arbeitslosigkeit bei. Vor der Wissenswertung der englischen Gewerkschaften braucht man keine so große Angst zu haben, denn sie sind konserватiv gearbeitet und daher immun vor kommunistischen Ideen; ihr Sinn und Trachten wird immer auf den Vorteil ihres Vaterlandes gerichtet sein, weil das auch ihr Vorteil ist. Dementsprechend haben sie es auch begrüßt, daß zum vorigen Ostern Macdonald die deutschen Arbeiter zu höheren Lohnforderungen aufzustehen versuchte und ihnen dabei die Hilfe der englischen Arbeiterschaft versprach. Magen weitere Zehntausend deutscher Arbeiter brotlos werden, wenn nur englische Kohlen mit Unterstützung der englischen Regierung massenhaft nach Deutschland exportiert werden können und die deutsche Konkurrenz auf dem Weltmarkt unterboten werden kann. Nebenbei gesagt, strömt ja auch französisches Eisen infolge der weit niedrigeren französischen Inflationsschäfte in Süddeutschland herein und macht dort viele Tausende deutscher Arbeiter brotlos, ohne daß sich in Frankreich eine Hand für die internationale Solidarität rürt.

Solangen unsere sozialdemokratischen Arbeiterschäfer sich nicht darauf besinnen, daß sie vor allem die deutsche Arbeiterschäfe zu wahren haben, so lange wird die Internationale ein Instrument der anderen gegen uns, aber niemals für uns sein, es sei denn, daß sie jeweils zugleich in ihrem Interesse.

**Geraden Pfad in Dorf, Werk und Gebanen,**  
so wandte, sonder rechts noch links zu wanken,  
und acht nicht der eilige Menge Toben,  
Ihr Schmähn und Loben.

## Brigitta.

Ein Roman aus den Bergen von Wolfgang Kemter.

Copyright by Greiner und Comp., Berlin W.  
(25. Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.)

Wie sein Wesen, so war auch sein Neuhörer verändert. Am Körper war der starke Mann unglaublich abgemagert, nur das Gesicht war aufgedunnen und zeigte unversenkbar die Spuren des Trinkens. In dem unsteinen gläsernen Blick spiegelte sich sein Inneres. Der Mann fand keine Ruhe mehr, keine Ruhe zur Arbeit und keine Ruhe zur Kraft. Eine ungestüme Lust, ein Jagen von Dorf zu Dorf und schweres Geheen nacheilang zerrte und riß an dem starken Körper. Unstet wie sein Blick war sein Wesen. Lukas Leutner schien von einer inneren Unruhe getrieben und gehetzt.

Die Schönwalder sahen es natürlich, wie es auf dem Leutnerhofe die Knechte und Mägde trieben, sie wußten, daß es mit dem statthabenden Hof mit Riesenstritten bergab ging. Die Bauern sprachen oft davon und batzen schächerlich den Vorsteher, dielem Treiben Einhalt zu tun und mit Lukas Leutner oder doch wenigstens mit Bartl zu reden.

Der Vorsteher sah die Notwendigkeit eines solchen Schrittes ein, zog aber das letztere vor. Er erzählte Bartl, wie es auf seinem Vatererbe ausschau, daß der Vater sich um nichts mehr kümmerte daß alles verludere und verlorette und daß die Knechte sich bereichern. Lukas Leutner fuhr draußen im Land von Dorf zu Dorf, von Wirtshaus zu Wirtshaus, spielte hoch mit allen möglichen zweifelhaften Gestalten und sige fast jede Nacht im „Hirschen“ in Kirchberg, wo die Blachsellner Lies ausschenkte, der er die schönsten Geschenke und überhaupt, wie man rede, mit offener Würstchen den Hof mache, sie Bartls Mutter zur Nachfolgerin zu geben.

Bast teilnahmslos hatte Bartl zugehört.

„Vorsteher,“ hatte er gemerkt, „i denkt dir, i weiß du hast es gut gemeint. Aber mi geht dös olls nit an. Mag der Leutner tun und lassen was er will, dös ist mir gleich. Mit dem hab i abgerechnet. Es ist mir in die Seele hinein wider, wenn i dran denk, wie mi mein eigener Vater in dem Hause hondelt hat. Mag alles drüber und drunter gehen, i rühr soan Finger. Vielleicht treidt ihn das schlechte Gewissen, i kann ihm nit helfen, dös mit der Heirat habt i vergessen können, das andere, daß er mi von Mutter Totenbett weggeflossen hat, nie und nimmer, solang i leb.“

Der Vorsteher nickte.

„Weißt, Bartl, so weit, daß i von Amts wegen einschreien muß, ist's not nit. Es ist mir nur wegen dir gewesen, aber wenn dir nig dran liegt meintwegen dann lassen wir die Geschichte.“

„So blieb es beim alten. — — —

Wenig später wußte man in Schönwald, daß der Leutner mit der Blachsellner Lies wirklich den Verspruch gefeiert habe, in einigen Wochen schon sollte die Hochzeit sein.

Am Tage der Verlobung war es im „Hirschen“ in Kirchberg hoch hergegangen. Lukas Leutner hatte dem Wirt einen Schein in die Hand gebracht.

„Hirschenwirt, nun tisch auf, das Best, was du in Küch und Keller hast.“

Wer gerade in die Wirtschaft kam, war eingeladen, mitzuhalten. Die Hirschenstuben waren bald voll. Man trank und aß und ließ das Brautpaar hochleben. Die Lies war ein wenig blaß und nervös, so gut sie konnte, entzog sie sich den stürmischen Zärtlichkeiten ihres Bräutigams.

Am fröhlichsten war der alte Blachsellner. Ihm war ein Stein vom Herzen gefallen, und was für ein Stein. In zwei Wochen hätte er das Kapital samt Jansen heimzahlen wollen, und er hatte noch keinen roten Heller ausgetrieben. Die kam der Glückssatz, ganz unerwartet und unverhofft. Die Lies war schon ein Teufelsmädchen. Uebrigens hatte sie früher schon einmal die Bemerkung gemacht, der alte Leutner wäre ihr schier lieber wie der junge. Nun bekam sie den Alten.

Christoph Blachsellner war gleich zum Johannerbauer gegangen und hatte ihn gebeten, noch bis nach der Hochzeit seiner Tochter mit dem Leutner zugewarten, dann werde er ihn auf Heller und Pfennig bezahlen. Der Bauer hatte es natürlich gerne verstanden, auf ein paar Wochen kam es ihm nicht mehr darauf an.

Und nun war Christoph Blachsellner in seliger Stimmung, er durfte nach langem Trübsalblasen wieder einmal froh und lustig sein.

„Trinkt Leutstein,“ rief er in weinfreier Stimmung, „so jung kommen wir nimmer zusammen. Lies, dei Wu hat a leeres Glas.“

Er wollte sich halb tollachen über den, wie es ihm schien, höchst gelungenen Ausbruch.

„Lies schenkt ein,“ rief Lukas Leutner, „lob mi nit verbursten.“

Als das Mädchen der Küssforderung nachkam, da schläng Lukas Leutner seinen Arm um die schlanke Gestalt und zog sie auf seine Knie.

Da beugte sich Lies zu ihm und flüsterte ein paar Worte in sein Ohr.

„Über Mödel, das ist klar, dös wird scho gemacht, gleich die nächsten Tag, kannst di drauf verlassen.“

Am anderen Tage fuhr Lukas Leutner mit seiner Braut in die nächste Stadt. Lies hatte allerlei Wünsche gehabt, die der verliebte Mann zu erfüllen sich beeilte. Zum ersten Male in seinem Leben war Lukas Leutner nicht knauserig, es schien, als habe das Geld keinen Wert mehr für ihn. Mit beiden Händen zog er es aus. Er hatte es ja sein Leben lang gehabt er gespart, nun kam es ihm zugute.

Und Lies kaufte, was ihr gerade gefiel, der Preis spielt keine Rolle. Sie wußte immer mit einem Bäglein zu han-

ken, daß der Mann, der schon am Abend seines Lebens stand, wie ein Junger erzitterte.

„Lies,“ rief er, „in vier Wochen bist du Leutnerin. Gehören tut allmal all dir. Dös ist miß nächstes, daß i mein letzten Willen niederschreibe.“

An diesem Abend ließ Lukas Leutner noch anspannen, denn er wollte heimsfahren.

„Bleib über Nacht,“ meinte der Hirschenwirt, „es zieht a Wetter auf.“

Lukas Leutner sah zum Himmel und meinte, während er sein Wägelchen bestieg: „Dös wird nit gefährlich, da komm i scho no nach Schönwald hinein.“

Über der Hirschenwirt schüttete den Kopf. „Lukas,“ sprach er, „da drinnen in den Bergen magst du's Wetter besser kennen, herausauen aber i.“

„So werd i halt a bissel nah,“ lachte Lukas Leutner sorglos, „es wär nit's erstmal. I muß morgen früh drin'n sein, in Dorf, hab was zu tun. Liebermorgen komm i wieder. Also, b'hü Gott, Hirschenwirt.“

Er rief auch der Lies, die von einem Fenster heraus schaute, einen Gruß zu und fuhr dann ab.

Der Hirschenwirt hatte recht gehabt. Lukas Leutner war noch kaum eine halbe Stunde auf dem Wege, da kam ihm durch das immer enger werdende Tal ein heftiger Windstoß entgegen, der den Bauer erstaunt um sich schau ließ. Die Windstöße wiederholten sich in immer rascherer Reihenfolge, ganz schwarze Gewölle trieb merkwürdig niedrig dahin, und es wurde empfindlich kühl.

Lukas Leutner trieb seinen Brauen an. Der Weg stieg hier nur möglich, und das Pferd war gut gendert, ein Trab schadet ihm nichts.

Über das Wetter war doch schneller. Der Bauer hatte etwas mehr als die Hälfte des Weges zurückgelegt und das Dorf in schneller Fahrt eben hinter sich gelassen, da plötzlich ein wolkenbruchartiger Regen nieder.

Lukas Leutner hatte alle Mühe mit dem aufgeregten Pferde, aber er war auch sonst den niederstürzenden Wettermassen auf dem ungeeigneten Wägelchen ohne Mantel und Wetterkragen schutzlos preisgegeben.

In einer Zeit von wenigen Minuten war er bis auf die Haut durchnäht, es war kein trockener Haben mehr an ihm. Dazu immer noch vereinzelt eilige Windstöße bis von den Gletschern berührten. Endlich fand sich der Weg zum Dorfe Schönwald zu, nun fuhr Lukas Leutner im kurzen Trab dem Dorfe zu.

Am anderen Morgen fühlte sich Lukas Leutner nicht recht wohl.

„Es lag eine merkwürdige Stille in allen kleinen Giebeln. Im Verlaufe der Nacht gefüllten sich schmierige Gläsche in der Brust bei jedem Menschen.“

„A guter Schnaps gerreicht dös Gif, das wo in mein Körper steht,“ brummte er. „Über auch der Schnapswein habt nicht. Der Bauer fand nach dem Dorfe in Ober. Nach kurzer Untersuchung fand der Arzt eine Spannungslähmung fest und gab der Stago die nötigen Anstrengungen. (Fortsetzung folgt.)

## Gewerbehygienische Woche in Sachsen.

Im Rahmen einer gewerbehygienischen Woche für den Freistaat Sachsen in Dresden, die auf Anregung der zuständigen Behörden und Fachorganisationen stattfindet, veranstaltet der Sächsische Landesausschuss für das ärztliche Fortbildungswesen beim Ministerium des Innern gemeinsam mit der Deutschen Gesellschaft für Gewerbehygiene vom 25. bis 28. Oktober in Dresden für Vergleich einen Fortbildungstags über gewerbliche Berufskrankheiten mit Demonstrationen und Besichtigungen.

Die Amtshaltung daran veranstaltet vom 27.-30. Oktober unter besonderer Förderung des Arbeits- und Wohlfahrtsministeriums die Deutsche Gesellschaft für Gewerbehygiene in Dresden einen ihrer vierjährlich abwechselnd in den wichtigsten deutschen Industriegebieten stattfindenden allgemeinen gewerbehygienischen Vortragskurse für alle an der Gewerbehygiene interessierten Kreise. Der Kursus umfasst Vorträge über allgemeine Fragen der Gewerbehygiene, der Arbeitsphysiologie und der Unfallverhütung, insbesondere Vorträge über gewerbliche Vergiftungen, über die Hygiene des Arbeitsraumes, über gewerbliche Erkrankungen, Staub und Staubabtäuschung, über gewerbliche Holzschädigungen, über Berufsgesundheit des polygraphischen und des Textilgewerbes und über elektrische Unfälle. Das Programm kann von den oben bezeichneten Stellen angefordert werden. Anmeldungen sind an die Geschäftsstelle der Deutschen Gesellschaft für Gewerbehygiene, Frankfurt a. M., Vittoria-Allee 9, zu richten.

### Heimarbeit.

Jede Arbeit ist ihres Lohnes wert. Mit Erfolg sind seit 25 Jahren die Bemühungen des Gewerbevereins der Heimarbeiterinnen unter Führung der Reichstagabgeordneten Frau Dr. h. c. Behm (Deutschland) darauf gerichtet, den Heimarbeiterinnen den Lohn ihres Fleisches und den unentbehrlichen geistlichen Schutz zu schaffen, einmal durch Einbeziehung in die Sozialversicherung, dann durch Feststellung der Entlohnung durch Haushaltsschule, wie das Hausarbeitsgesetz, die sogenannte lex Behm, vor sieht. Am 2. Juni wurde folgender für verbindlich erklärter Schiedsspruch gefällt:

Der Hausarbeits-Haushaltshof für künstlerische und sonstige sogenannte weibliche Handarbeiten in Dresden hat am 2. Juni 1926 auf Grund von § 32 des Hausarbeitsgesetzes vom 20. Juni 1923 folgenden Entlohnungsbeschluß gefaßt:

Die Mindestentgelte für Güterei, Hüttelei, Strickerei und Näherei betragen, soweit nicht tariflich anderweitig Regelung erfolgt ist a) in der Stunde 20,- für einfache Arbeiten nach vorliegendem Maister, b) in der Stunde 30,- für darüber hinausgehende schwierige Arbeiten. Stücklöhne sind so festzulegen, daß normalleistungsfähige Heimarbeiterinnen bei Durchschnittsleistung diese Mindestentgelte erreichen. Diese Regelung gilt ab 1. Juli 1926 bis 1. Februar 1927. Gemäß § 34 Abs. 1 des Hausarbeitsgesetzes wird dieser Beschluß, der für den Bezirk des Kreisstaates Sachsen gilt, hiermit bestätigt.

Wörtliche Abfassung dieses Beschlusses ist mit den nach § 3 des Hausarbeitsgesetzes vorgeschriebenen Auskünften über Löhne zu vervielfältigen.

Dresden, am 8. Juni 1926.

Arbeits- und Wohlfahrtsministerium.

Für den Minister gez.: Dr. Ritter.

All gewünschten Auskünfte in Heimarbeitangelegenheiten ertheilt die Geschäftsstelle des Gewerbevereins der Heimarbeiterinnen Dresden-N. 8, Hauptstr. 33, I.

### Ans dem Gerichtssaal.

\* Die Unterschlagungen des Dr. Gronau. Vor dem Gemeinen Schöffengericht Döben hatte sich am Donnerstag der frühere Geschäftsführer des Dresdner Bürgerrates, zuletzt als Syndikus für das Wirtschaftskartell und die Creditgenossenschaft in Sebnitz tätig gewesene Dr. jur. Alfred Richard Gronau wegen erheblicher Unterschlagungen zu verantworten. Das Urteil lautete auf ein Jahr Gefängnis und drei Jahre Ehrenrechtsverlust.

### Neues aus aller Welt.

#### Der verrätherische Unterrock.

Im Mailand hatte die Tochter eines italienischen Architekten ein Studentenmädchen engagiert, das im wahrsten Sinne des Wortes eine „Perle“ zu sein schien. Sie war lieblich, sorgfältig, sauber, ehrlich, und griff vor allem auch manche schwere Arbeit an, vor der sich ein anderes Mädchen bestimmt gefeiert hätte. Nur ihre Kleidung ließ sehr zu wünschen übrig. Offenbar entstammte sie sehr kleinen Verhältnissen und hatte nie Gelegenheit gehabt, sich etwas für Kleidung zurückzulegen. Die dankbare Herrschaft entschloß sich eines Tages deshalb, dem braven Mädchen ein neues Kleid zu schenken. Aber an dem Tage, als die Schneiderin die Anprobe vornehmen wollte, war das Mädchen verschwunden. Man warte auf sie, doch vergeblich. Man sah vorsichtshalber in allen Schränken und Truhen nach, untersuchte das ganze Haus von oben nach unten, zogte die Wäsche und das Silber, aber offenbar hatte der Flüchtling nichts davon berührt, geschweige denn mitgenommen. Die ganze Geschichte geriet in Vergessenheit. Nach einigen Wochen machte die Tochter des Hauses bei einem Besuch und war sehr verwundert, dort die davongelaufene Perle wiederzufinden. Überraschend erklaute sie das ganze Geschehen. Das Mädchen gab als Grund an, daß es fortgelaufen sei, weil man ihm Arbeiten wie Bügeln, Flicken, Stopfen, Stricken aufgetragen hätte, die es beim besten Willen nicht habe ausführen können. Auf die verwunderte Gegenfrage, daß es doch sonst sich vor keiner Arbeit gescheut habe, antwortete es endlich, es sei überhaupt keine Frau, sondern ein Mann, und habe von diesen Dingen eben keine Ahnung. Wäsche und Kohlenschleppen — ja, aber mit der Nadel umgehen — nein! Der feinerlei Einkommen gebahnt habe, sei er bei dem allgemeinen Mangel an weiblichem Dienstpersonal auf den Gedanken gekommen, sich dadurch Geld und Lebensunterhalt zu verdienen, daß er eine Stellung als Dienstmädchen antrat. Seine Flucht erklärt sich damit von selbst. Er konnte sich von der Schneiderin keinesfalls Dauerkunterwäsche und Kleider annehmen lassen. Die Angelegenheit endete zur allgemeinen Belustigung für alle Teile zufriedenstellend: Das männliche Mädchen wurde bei dem Architekten, seinem ersten Dienstherrn, eingestellt.

\* Bestellungen auf „kleine Feuerchen“. Aus Breslau wird gemeldet: Das Dorf Friedrichgrätz bei Oppeln macht fürzlich dadurch viel von sich reden, daß dort mehrmals hintereinander Brände entstanden, bei denen stets mehrere Häuser eingeäschert wurden. In einem Berichte darüber wurde hervorgehoben, daß sich die Einwohner nur ungern an der Löschhilfe beteiligen. Nun hat sich die Angelegenheit aufgeklärt, man wollte die alten baufälligen Häuser entfernen und aus billige Weise Neubauten erhalten. Es fand sich auch ein bereitwilliger Helfer dazu, der Bestellungen auf kleine Feuerchen annahm und prompt erledigte, bis endlich die Feuerversicherungsgesellschaften die Angelegenheit untersuchten und die Kriminalpolizei dahinter leuchtete. Sie hat bisher drei Friedrichgrätz Einwohner festgenommen. Die vielen Brände haben dem Orte ein völlig neues Gepräge gegeben. An Stelle der abgebrannten Häuser erheben sich jetzt hübsche massive Neubauten. Im ganzen zählt man in Friedrichgrätz kaum noch drei Wohnhäuser, die noch ein Stroh- bzw. Schindeldach haben.

## Wer fährt Flugzeug?

Das Fliegen wird populär — Wer sind die Lustreisenden? — Kaufleute, Dokters, Schauspieler — Minister, alte Frauen, Säuglinge — Hunde, Käthen, Eier, Fische, Rennpferde.

(Nachdruck verboten.)

Das Fliegen ist schon derart populär geworden, daß man die Frage: Wer fliegt? bereits in ihr Begleitteil verkehren kann und fragen: Wer fliegt nicht? Es gibt keinen Beruf, kein menschliches Alter, die unter den Fluggästen nicht vertreten wären. Wenig bekannt dürfte jedoch sein, daß von den Passagieren der deutschen Flugzeuge nur 15 Prozent Deutsche sind, während doch jeder als selbstverständlich annimmt, daß mindestens die Hälfte sich aus unseren Landsleuten zusammensetzt. Amerikaner sind 50 Prozent allein Amerikaner und Engländer, die sich in großem Umfang des Luftweges bedienen, als fliegen sie bereits seit hundert Jahren. Wenn man hinzurechnet, daß von den restlichen 35 Prozent die Franzosen 20, die Südamerikaner 10 und die Italiener 5 Prozent ausmachen, dann sind die hundert Prozent voll, und für die Deutschen sind in der Tat nur 15 Prozent geblieben. Das ist nicht viel aber wir können diesen Prozentsatz noch belieben (sprich: Geldbeutel) höherschrauben.

Wer fliegt? In erster Linie, wer keine Zeit zu verlieren hat, also Kaufleute an der Spur, und tatsächlich führen sie mit Vorprung den Reigen an, weit vor den Ingenieuren, Staatsbeamten, Schauspielern, die ins Engagement müssen, Künstlern, die in letzter Stunde an ein Varieté verpflichtet wurden, vor den Dirigenten, Dokters, die einen Mittwoch übernommen haben. Sportleute, wie Nutmi, der nach Berlin flog, weit vor den Vergnügungsreisenden und Direktoren der Reichsbahn, die selbst den kleineren und schnelleren Luftweg ihren Salontischen vorgelegen.

Bei den Kaufleuten stellen die Amerikaner und Engländer, überhaupt die Ausländer, das bei weitem stärkste Kontingent, sie alle führen sich in irgend einer Beziehung als Kaufmann, sobald sie das europäische Festland betreten haben. Unter den Staatsbeamten, die ständig „in der Luft liegen“, befinden sich sehr hohe Tiere, Reichskanzler, Staatssekretäre, Polizeipräsidienten und andere, lauter Herren, die keine Minute ihrer kostbaren Zeit verlieren möchten und sich mit voller Muße dem Aufstahl anvertrauen. Sie machen auch, wie die ausländischen Kaufleute und gelegentlich einige Journalisten, die weiteste Reisen. Besonders den Ausländern kommt es nicht darauf an, mal von London über Paris, Berlin nach Moskau zu fliegen, wozu man ja nur anderthalb Tage gebraucht, während die normale Bahnfahrt fast eine Woche in Anspruch nimmt.

Die Deutschen fliegen im allgemeinen nicht so weit, sie sind es, die auch die längeren Strecken rentabel machen. Berlin-Hamburg, Leipzig-München, Hannover-Köln, Essen-Karlsruhe sind oft begangene Strecken, dagegen kommen Flüge wie Königsberg-München höchst selten vor. Dafür ist das Geld doch zu knapp. Die Reise Berlin-Moskau kostet 300 Mark, Berlin-London 210, Berlin-Paris 180 (ebensoviel nach Wien), Berlin-Zürich 140, Berlin-Amsterdam 130 Mark. Man vergleiche dagegen die Preise der Bahn für die II. Klasse: sie lauten: Berlin-Moskau 145, Berlin-London 101, Berlin-Paris 73, Berlin-Wien 68, Berlin-Zürich 80 und Berlin-Amsterdam 70 Mark. Fast durchweg die Hälfte mehr bringen die Preise des Luftweges, nach Paris und Wien kostet der Luftweg sogar das Dreifache!

Aber nicht nur Leute, die des Geschäftes wegen den fürzern und schnelleren Weg benutzen, sind in den Kabinen zu finden, auch Hochzeitspaare treten hier ihre Reise an, Säug-

singe werden kurz und schmerzlos transportiert, alte Damen (bis zu 78 Jahren) haben sich der Wissenschaft halber bereits zur Luftfahrt „ausgeschwungen“. Und alle tragen sie sich in die Fremdenbücher ein, die einzusehen recht amüsant ist. Man könnte sofort unterscheiden, ob der Eingebrachte ein ankommen oder abgehender Fluggast war. Letztere haben es furchtbar ellig, kommen fast durchweg in vorletzter Minute mit dem Auto an, sehen nach, ob ihr Gepäck verstaubt ist, fragen nach dem Wetter, haben Angst vor der Luftfrankheit, schnüren sich noch irgend etwas um den Hals („für alle Fälle“) und schreiben oder kritzeln dann rasch in das Buch: Müller, Paul, Bankier aus Berlin. Oder: Mira, Elsa, Tänzerin aus Grodno oder sonst was. Und steigen ein und auf. Dr. Luther schreibt Reichskanzler a. D. die Prinzessin Neuhaus bezeichnete sich als Schriftstellerin, Prinz Joachim von Preußen als Fideikommissherr aus der Budapesterstraße. Und so fort. Fast alle Amerikaner sind Merchants oder Bankiers und geben als Zweck der Reise „business“ an.

Wenn die Passagiere ankommen, ist das ganz was anderes, da haben sie Zeit, da steigen sie aus dem Apparat, als hätten sie das Pulver ersungen oder eine Welt von Feinden geschlagen. Da steht dann:

„Welchen Pissnes aus Pyrrh an der Knatter.“

Zweck der Reise: „Es war sehr schön.“

Oder: „Mr. Miller Chicago, wonderful.“

Ein Italiener, der seine erste Reise per Luft machte und den man um seine Eindrücke bat, schrieb sich folgendermaßen ein:

„Ferrario, Carlo, Milano. Mit die Luft geht sich fassen.“

Womit er allen Eindruck richtig ausgedrückt haben durfte.

Leider sind wir infolge des Verbotes der Entente noch nicht in der Lage, Flugzeuge zu bauen, die genügend Fracht mitnehmen können, um der Eisenbahn wirkliche Konkurrenz zu machen. Wohl leisten auch unsere Apparate schon allerhand, und es werden täglich viele tausende Zentner der verschiedensten Gegenstände „beladen“, aber sowohl sind wir doch noch nicht, daß wir wie die Franzosen und Engländer Menschen in Frachtflugschleppern transportieren könnten, wie es zwischen London und Paris fast wöchentlich geschieht. Wir müssen uns noch mit anderer Fracht begnügen, in erster Linie natürlich mit Post, dann Kleinlader, Hunden, Katzen, Papageien, Kanarienvögeln, Küken im Brutapparat und bereits ausgebrochen, mit Blumen, Kleidern, Hüten Gefäßen mit Fischen, Eiern und dergleichen mehr. Das alles muß noch mit den Passagieren gemeinsam in dieselben Apparate verschleppt werden und erst wenn wir die Erlaubnis zum Bau reiner Frachtluftfahrzeuge erhalten haben, können wir Passagiere und Fracht getrennt befördern und beide in größerer Zahl. Hoffentlich ist es nicht mehr weit bis zu diesem Zeitpunkt, denn diese Frage drängt energisch einer Lösung entgegen, je mehr das Fliegen populär wird und je mehr Frachten dem Luftverkehr anvertraut werden.

Bitte ausschneiden!

## Quieta-Sammelbon

Werf:

10 gelbe Gutscheine!

Für eine edle Rosenthaltasse ist dieser Sammelbon und 10 gelbe Quieta-Gutscheine (anstatt 25) einzusenden. Quieta-Gutscheine sind enthalten in jedem Paket Quieta-Mischungen, Suleika-Tee, Lessing-Kakao und Lessing-Schokoladen.

Wir bevorzugen diese Werbeklasse, denn sie ist nicht teurer als andere Reklame und die Hausrat hat den Nutzen davon.

Quieta-Werke 54 Leipzig C 1. Abtg. Werbeklasse.

## Bilder aus der modernen Türkei.



Im Fest und Zylinder. Der Fez ist verschwunden, seit Kemal Pascha die Türkei modernisiert. Minister und Abgeordnete verlassen im Fest und Zylinder die Eröffnungsfeier des neuen Parlaments in Ankara. 1. Djemli Bey, 2. Kemal Pascha, 3. Djemani Bey, 4. Djemal Bey.



Istanbul und die Moldau. Die Minarets der Moscheen der ur-alten Riesensstadt Konstantinopel blühen mit Glanz auf die die übrigen Verkehrsmittel fast völlig verdrängen.

Damen  
bereits  
sich in  
Man  
kom  
en es  
Minute  
ut ist,  
nheit,  
er alle  
Buch:  
Tän  
t und  
ingel  
achim  
trache.  
oder  
s an  
et, als  
inden



50-Pfg.-Artikel

## Handarbeiten

in großer Auswahl: Kissen, Decken,  
Läufer, Wandschoner, vorgezeichnet,  
\* angefangen und fertig gestickt. \*  
Ein Posten 25-, 50- u. 95-Pfg-Artikel.



## Damenhüte

Reiche Auswahl, vom Einfachsten  
bis Elegantesten. Sport- und Wetter-  
kappen, gestrickte Kappen,  
Flauschhüte, Tellermützen.

## Emil Weidauer

Bahnhofstr.

## Schuhwaren



\* In  
größter  
Auswahl, für  
jeden Beruf und  
jeden Zweck empfiehlt  
zu mäßigsten  
Preisen  
\*

**Schaefers**  
**Schuhhaus**  
**Bischofswerda**

Bautzner Straße 32

Alleinverkauf der Marke „Salamander“

Achtung!

Achtung!

## Jahrmarkt

Bischofswerda

Verblüffende Neuheit!

Verblüffende Neuheit!

## Gummierte Satinschürzen

Jedes Waschen und Stärken erlängert sich!  
Größe Haltbarkeit! Beste Qualität!

Besonders preiswert:

## Hüftformer - Brusthalter

etc. in den verschied. Ausführungen und nur besten Qualitäten.

\*

## Marie Nitsche

Stand: Markt, gegenüber Konditorei Lange  
und Neustädter Straße 33, I.

### Neue Gänsefedern.

Für beste und reelle Bedienung	Wie man sie von der Gans rupft	250
bürgt die seit 85 Jahren besteh- ende Firma.	diese bestens gereinigt	350
	prima Halbdamen 5.5	5.75
	drei Viertel Damen	6.75
	weiche, gute Damen	10.50
	mit der Hand gerissene Federn	4.—
	mit Damen 5.— und	8.25
	sehr gute weiche	7.80
	weisser Daunenschleife	

Versand gegen Nachnahme, nicht Gefallenes nehme zurück.

J. Graupe, Neutrebbin 6 - Oderbruch.

Allgemeines Versandhaus Mr. Gläser und Sohn.

Gegründet 1811.

## Empfehlung zum Jahrmarkt

reinwoll Kleiderstoffe, Pulloverstoffe, Colienne, Waschseide, Wollmusseline, Lamas, schw.

\* guten Köpersamt zu Kleidern, \*

Manchesamt u. Bettwäsche,

Handtücher, Wichttücher

u. a. m. zu äußerst

billigen Preisen

## J. Focke / Färbergasse Nr. 1.

### Zum Jahrmarkt:

Kleidungsstücke, Jacken, Armeelwe. allgemeinst. Männer u. Frauen, Schläpfer, Hemdhosen, Röcke, Leibchen, Ärmelchen, Blusen, Männerhemden, Hosen, Socken, Strümpfe, Stufen, Camaschen, Handtasche, Schürzen, Gummidand., Hosenträger, Sport- und Strickwolle äußerst preiswert

Hermann Wagner, George  
Herrnstrasse 2

### Gold- und Zierstückfreunde!

Stelle Sonntag, nur an  
diesem 1 Tag, zum Jahrmarkt  
la Messina-Goldfische,  
2 Sorten Fischfutter, Pflanzen  
rote Schnallen usw. billig  
zum Verkauf.

Josef Stärker, Siegnitz.

### Beste Pflanzezeit für Erdbeeren!

ist der Monat September.  
Empfehlung folgende Sorten:

Roter Elefant, Späte v. Leopolds-

hall, Kaiserin Königin, Rübezahl.

Diese bedeuten zw. 2 eigene

Züchtungen: Hedysarum Kreuzung

und Verb. Lucida perfecta.

Von Mitte Oktober ab empfehl

familiäre Baumwulst-Kreuzel in

reichhaltiger Ausführung. Preis-

liste auf Wunsch gern kostenlos

zu Diensten. Gartenfreunde und

Blumenliebhaber lade ganz er-

gebenst ein zur Besichtigung

meiner Dahliengärtn. Blütezeit

von Juli bis Frost eintreteit.

Karl Hedrich, Gartenbau,

Steingrundsdorf,

am Marktplatz.

### Fahrräder,

neu und gebraucht,  
Rähmaschinen, Wring-  
maschinen, Gramophone,  
Platten, Stifte, Musikwerke,  
Taschenlampen, Batterien u.  
Zubehörteile

empfehle zu äußerst günstigen  
Zahlungsbedingungen. Desgl.  
werden sämtl. Reparaturen,  
wie Smalieren und Ver-  
nickeln aller Arten schnell, fach-  
gemäß u. gewissenhaft zu äußerst  
Preisen ausgeführt.

O. R. Schulz,

St. Kirchgasse 2.

### Schokoladen,

Zuckerwaren

billigst für Wiederverkäufer  
Paul Heinrich,

Kamenzer Str. 7.

Telephon 334.

### Prima Eiderfettfäße

9 Pfund Mh. 6.— franco.  
Dampfkäsefabrik  
Rendsburg.

### Klubmöbel i. Stoff und Leder

Sofas, Chaiselongues,

Matten, versch. Ausführ.

Speise- u. Herrenzimmer

echt und imitiat.

Schlafzimmer

in allen Preislagen

Küchen, versch. Lackierungen

Kleider- u. Wäschekränke

Schreib-, Herren-, Klub- und

Ausziehbare

Korbmöbel (Peddig u. Weide)

Flurgarderoben

Spiegel jeder Art

Kommoden u. Nähstube

Blumenkrippen,

Büstenständer

Rohr- und Liegestühle

empfehle zu äußerst Preisen

Carl Sachse,

Giebengasse 6.

Möbelhaus u. Werkstätte

Teilzahlung.

Kassepreis nach Vereinbarung.

**Butter, Eier, Landbrot  
Tilsiter-, Limburger-, Emmen-  
taler-, Stangen-, Kümmelkäse**

**Bertha Brückner,**  
vorm. Emma Groß, Grunagasse.  
Eier- und Butterhandlung.

**Wa-Sa Achtung!**  
Der selbsttätige Waschapparat

D. R. P. 41274 / D. R. M. 941589 / 20 Ausl.-Pat.

Preis frei Haus RM. 12.50

wäscht in 10-30 Minuten die Wäsche sauber ohne  
Nachbehandlung, ist verstellbar für jeden Kessel.  
Probewaschen auf Wunsch jederzeit u. unverbindlich.

Vor andern billigen Selbstwäschern wird gewarnt!  
Auskünfte und Prospekte durch  
Vertreter R. Schütze, Seeligstadt b. Fürsdorf Sa.

## Zum Jahrmarkt

sind sie da  
die neuen Herbst- u. Winterneuheiten

in:

Damen- und Badisch-Mänteln

Knaben- und Mädchen-Mänteln

Knaben-Anzügen u. Hosen

Mädchen-Kleidern

Wollstoff- u. Seidenkleidern

Blusen und Kostümrocken

Kleider-, Blusen- u. Seidenstoffen

Baumwollwaren, Wäsche u. s. w.

Modern. Kopfbedeckungen

Sie finden eine überraschende Auswahl der

neuesten Fassons. / Alle Preislagen

u. Stoffarten. / Jede Größe

und Länge.

Niedrigste Preise. / Überzeugen Sie sich selbst.

**Richard Lehnigk**

Kamener Straße 1. / Fernruf 140.

## Braunkohlen-Briket- Industrie A.-G. (Bubiaq)

BERLIN W9, POTSDAMER STRASSE 14

Telephon: Nollendorf 7862-65

ABTEILUNG ZIEGELEI

bietet preiswert an:

la gelbe Maschenklinker (N.-F.), la Kleinsche Detkensteine

ab Durchgangsgel. Schackendorf bei Finsterwalde N.-L.

# Meine Schäufenster

zeigen die neuesten Herbst- und Winter-Moden in

Hüten - Mützen - Oberhemden - Krawatten  
Herrensocken Damenstrümpfen

Riesen Auswahl Günstige Preise

## Heinrich Drach

Kirchstraße 15

Fernruf Nr. 83

### Jahrmarkts-Angebot in Schuhwaren



Während dieser Zeit erhält jeder Käufer bei Einkauf von Mf. 10.— an 1 Paar Cord-Pantoffeln gratis!  
von Mf. 20.— an 1 Paar Filz-Pantoffeln gratis!

### Schuhhaus Alfred Elsner

Bauhner Straße 3.

Bauhner Straße 3.

Baumwoll-  
waren  
Gustav Pötsche  
waren

#### Vorleihhalle Bezugs-Quelle

5 % Rabatt in Waren

Kleiderstoffe, Musselin in Baumwolle und Wolle, Jacken- und Hemden-Barchente, Nessel, Bettzeug, bunt und weiß, Bettlüber, Sofa-Überzüge, Damast, Tisch- und Handtücher, Servietten, Staubtücher, Steppdecken usw.

Kostenloser Postversand

Kolonial-

Burkau  
waren

#### Herrenwäsche

#### Damenwäsche

#### Kinderwäsche

#### Bettwäsche

empfiehlt zum Jahrmarkt

Arno Gräbner

Bettfedern  
Steppdecken

Hausuhren, Salon-, Küchen- u.  
Werkuhren, Taschen- u. Armbanduhren in Gold u. Silber  
sowie Schmucksachen und Optische Artikel empfiehlt zu soliden Preisen

Fritz Walther, Uhrmacher

Bahnhofstraße 12.

E. Ziersuß, Bauhner Straße 111

### Jahrmarkts-Angebot \*

Kleider in entzückend.

Ausführung in all. Preislagen

\* Große Auswahl \*

Säml. Baumwollwaren

Reformkleidung für Damen und Mädchen

Normalwäsche und Futterhosen f. Herren, Schürzen, Taschentücher u. s. w.

### Zum Jahrmarkt

bringe ich mein gutsortiertes Lager in säml. Baumwollwaren, Wollwaren, Kleider- und Blusenstoffen, Herren- und Damenwäsche, Handschuhen, Strümpfen, Taschentüchern, Normalwäsche usw.

empfehlend in Erinnerung

billige Preise!

billige Preise!

Emil Weidauer \* 12!

Ramenzer Straße 12

Ramenzer Straße

Samstag,  
den 26. September 1926

## Werden und Vergehen auf dem Meeresgrunde.

Von H. Hesse - New York.

Unter dem Druck titanischer Gewalten hebt und senkt sich der Meeresboden auch noch in unseren Tagen. Vielfach spielen sich diese überaus fesselnden geologischen Vorgänge überhaupt im Verborgenen ab, oder die Runde dringt kaum über den Kreis der Fachgelehrten hinaus. In unserer schnellebigen Zeit liegt ein sensationelles Ereignis das andere, und es bleibt der Menschheit im allgemeinen wenig Muße für das Werden und Vergehen an einer entfernten Stelle der Erde.

Daher ging auch vor einiger Zeit die Meldung fast unbedeutet durch die Zeitungen, daß

der Boden des Atlantischen Ozeans sich auf einer ansehnlichen Fläche gehoben habe. Und doch ist dieser Vorgang einer der wichtigsten auf unserem Planeten. Er wurde entdeckt, als das Kabel der Eastern Cable Company zwischen Cape Town und St. Helena etwa achtundzwanzig Meilen nördlich vom Kap brach. Anstatt es in der Tiefe von 2700 Faden zu finden, in der es 1899 gelegt wurde, fand man es in einer Tiefe von nur etwa 800 Faden. Das Bett des Ozeans muß sich also in den letzten Jahren um mehr als zwei Meilen gehoben haben.

In der ursprünglichen Tiefe betrug der Druck des Wassers auf dem Grunde eine Million Pfund auf den Quadratfuß oder etwa 13 000 Millionen Tonnen auf die Quadratmeile.

Welch gigantische Vorgänge müssen sich im Erdinnern abgespielt haben, um diesen schier unfassbaren Druck zu überwinden!

In der Mitte des Atlantischen Ozeans liegt ein Riff, die Challenger Bank. Es erstreckt sich von etwa 50 Grad nördlicher bis zu 40 Grad südlicher Breite. Es liegt in durchschnittlicher Tiefe von 1700 Faden, während die Tiefen an jeder Seite 3000 Faden und mehr betragen. Am Nordende dieses Unterwasser-Plateaus liegen die Azoren, im Südatlantischen Ozean unter anderen die Inseln St. Helena und Tristan da Cunha. St. Helena ist die bekannteste. Hier lebte Napoleon in der Verbannung, und später waren dort Zuluhäuptlinge und Buren in Gefangenschaft. Auch für Walfischfänger war es ein wichtiger Zufluchtsort. Die Insel ist frühvulkanischen Ursprungs und erlitt inzwischen manche Veränderungen durch atmosphärische Einflüsse und Verstörungen durch die Meeresström.

Die in der Nähe liegende Himmelsfahrtsinsel ist viel jüngeren Ursprungs.

Es geht die Sage, die Mannschaft eines Schiffes habe sie am Himmelsfahrtsstage aus der Tiefe emporsteigen sehen. In Wirklichkeit aber wurde sie von dem Portugiesen Joao do Novo am Himmelfahrtsstage 1501 entdeckt.

Die afrikanische Küste ist nicht vulkanisch, obwohl solche Stellen wie der Tafelberg am Kap der Guten Hoffnung wie erloschene Vulkane aussehen, in Wirklichkeit aber nur den Rand des großen Plateaus darstellen. An der Küste Südamerikas liegen allerdings mehrere erloschene Vulkane, unter anderem jene, auf denen Rio de Janeiro erbaut wurde.

Im Chinesischen Meer verrichten die Geographen nicht selten Sisyphusarbeit. So wurden auch bei dem letzten japanischen Erdbeben

mehrere Inseln hochgetrieben.

deren größte genau ausgemessen und eingetragen wurde.

Nachdem sie sich anscheinend festgesetzt und der Vulkanenwuchs sich zu zeigen begann, ergriß der chinesische Pirat Mala Dahlak mit seiner Abenteuerbande davon Besitz und

unternahm von hier aus seine Raubzüge auf Schiffe und benachbarte Inseln. Eines Tages aber, als die Nachbarn längst wieder einen Überfall fürchteten, gewahrteten sie zu ihrem Erstaunen, daß der Seeräuber samt seiner Insel verschwunden war. An der Stelle dieser Insel steht man heute 25 Faden Wasser. Für die Welt als Ganzes und für Jahrhunderte betrachtet, ist

dieses Werden und Vergehen von Inseln gar nicht so selten. In vulkanischen Gebieten sind viele Inseln aufgetaucht und teils gesunken, teils wieder verschwunden, während andere ein wahres Rätsel geblieben sind und als "Lage zweifelhaft" eingetragen wurden. Einige sind nur kleine Felsgacken, nur gerade groß genug, einem Schiff zum Verderben zu gereichen, während andere kleine Ansiedlungen tragen.

Diese Umstände herrschen besonders im Stillen Ozean, der vom Nord zum Südpol phantastischer Natur ist. Vulkanische Inseln steigen auf, versinken oder explodieren. Langsam, doch steil erscheinen Koralleninseln, von harmlosen Wilden — oder Menschenfressern bewohnt. Sanftes Zephirläuse wehen, aber auch Wirbelstürme tun sich auf, und Springfluten brechen herein. Im Stillen Ozean ereignet sich stets das Unvermehrte.

Die Geschichte ist reich an Berichten über versunkene Städte.

An der Küste von Baku am Kaspiischen Meer wurde vor einiger Zeit eine versunkene Stadt entdeckt. Ein Kapitän fand bei seinen Bootungen krasse Unterschiede, als viele sein Senkblei von Hausbäckern auf die Straße. Schon längst war es Fischer aufgefallen, daß sie an hellen Tagen an dieser Stelle in der Tiefe Straßen und Gebäude zu sehen glaubten. Die Gegend ist vulkanisch und so wurde auch diese Niederlassung vor Jahrhunderten von den Wellen verschüttet.

An der Ägäischen Küste fanden Schwammfischer eine Bronze aus dem vierten Jahrhundert vor Christi und entdeckten so die Stelle eines Tempels einer phönizischen Stadt. An der tunesischen Küste hatte man seit Jahrhunderten an klaren Tagen Riffe gesehen, bevor man entdeckte, daß sie Steingebäude waren, durch deren Fenster und Tore und enge Straßen Fische schwammen. Es waren Ruinen einer alten punischen Stadt, aus der Altertumsforscher manches Schätz des alten Karthago bargen. Im italienischen Kampanien soll nach sagenhaften Überlieferungen eine große Galeere gesunken sein. In Wirklichkeit bildete ein Pfahlbaudorf mit Häusern, Tempeln und Gärten den Schatz auf dem Grunde des Sees. Vinetaglocken . . .

Alle diese kleinen lokalen Katastrophen aber verblassen vor

### dem grandiosen Drama.

das sich vor Jahrtausenden abspielte — dem Untergang eines ganzen Erdteiles, der Atlantis. Noch immer lohnt diese Fabel einer versunkenen und noch nicht wieder entdeckten Kulturwelt die denkende Menschheit. Schon Plato berichtet mit vielen Einzelheiten, wo Atlantis lag, und schildert die Bewohner und ihre Sitten. Nach ihm war die Insel von Gebirgen umgeben, mit einer fruchtbaren Ebene in der Mitte. Reiche, bevölkerte Ortschaften waren in den Bergen verstreut, und in der Mitte lag eine prächtige Stadt. Tempel und prächtige Paläste aus weißem, blauem und rotem Gestein erhoben sich überall. Das Land war reich an Gold- und Silbergruben. Auch die Wissenschaften standen auf hoher Stufe.

Alein an einem einzigen Tage und in einer schicksalsschweren Nacht spielte sich eine grandiose Tragödie ab, mit gewaltigen Erdbeben und Springfluten, und Atlantis sank mit ihrer ganzen Kultur in die Tiefen des Ozeans.

Noch heute nach Jahrtausenden, ist die Wissenschaft rastlos und mehr denn je bestrebt das Rätsel dieser größten aller Naturkatastrophen zu lösen, die jemals unseren Planeten heimsuchte.

leicht dünkte, wollte er es selbst versuchen. Er nahm eine Repetierbüchse und richtete den Lauf zunächst auf Lord Salisbury, der darob nicht wenig entsezt war und lebhaft abwinkte. Aber auch die Partnerin des Kunstschrüters weigerte sich, dem Herzog von Sachsen als Zielscheibe zu dienen; so verlangte der Schah, daß sein Premierminister ihre Stelle einnähme. Lord Salisbury mußte das Unglück aber von seinem persischen Kollegen abwenden, indem er sich vom Schah für einen Augenblick das Gewehr geben und es so erfolgreich zu Boden fallen ließ, daß es in Stücke zerbrach.

**Teuer.**  
(Nachdruck verboten.)

Ködes ist aus Köln nach Berlin getommen und möchte, nachdem er sich die Stadt reichlich angesehen, über Düsseldorf zurückfahren.

Um Schalter entspinnt sich folgendes Gespräch:

"Herr Kartensieder, ich möcht' mal rasch nach Düsseldorf!"

"Zweiter oder dritter?"

"Dritter, was dachten Sie denn?"

"Was kost' die Kart?"

"28,70."

"Kart?"

"Natürlich."

"Das ist aber teuer hier."

"Wieviel teuer?" fragt der Beamte.

"Na bei uns in Köln zahl' ich für ein 12x18 nach Düsseldorf nur 1,75 Mark!"

der "Umschau", in der Dr. Paul Glaskämper über die Ergebnisse der Volkszählung im vergangenen Jahre Angaben macht, ist die Bevölkerungszahl auf einen Quadratkilometer von 128,1 im Jahre 1910 auf 128,1 im Jahre 1910 und im Jahre 1925 sogar auf 138,7 gestiegen. Die Bevölkerungsdichte unterliegt in den einzelnen Gebieten großen Schwankungen. Sachsen weist die höchste Bevölkerungsdichte mit 383,2 auf; Westpreußen-Voisen dagegen nur 43,2. Nicht berücksichtigt sind dabei die drei Städtestaaten. Unter den Städten steht Breslau an ersten Stelle. Dort ist die Bevölkerungsdichte 11 240 (1), Ulm mit 1 205 hat die geringste.

**Der Einfluß von Alkohol und Opium auf Infektionen.**  
Viele Infektionen sind nicht nur grohe Alkoholikerhaber, sondern zeigen auf Alkoholgenuss auch richtige Verunsicherungsercheinungen. Gibt man z. B. Bienen Honig, der mit Branntwein vermischt ist, so werden sie unsichtbar betrunken. Eine weitere Folge dieser Trunkenheit ist aber noch, daß sie nicht mehr arbeiten wollen und sich von nun an ihre Nahrung nur mehr durch Rauben und Stehlen zu erwerben suchen. Auch die Beobachtungen machen man mit opiumfressenden Bienen. Die Vorliebe der Bienen für dieses Gift ist sogar so groß, daß durch die Mohnkulturen in der chinesischen Provinz Yenan die Wachsaußfuhr wirklich empfindlichen Schaden erleidet. Sobald die Bienen die Mohnkörper entdeckt hatten, waren sie von diesen nicht mehr wegzu bringen, und obigste Massen von ihnen an dem Gift zugrundegangen, verschwendeten sie die andere Nahrung.

**Witterung und Glühfähigkeit des Tabakblattes.**  
Wer mehrere Jahre hintereinander Tabak raucht, wird die Beobachtung machen, daß die Blätter der verschiedenen Jahrgänge eine sehr wechselnde Glühfähigkeit zeigen. Ein Rauchmann hat diese Erziehung nun eingehend studiert und festgestellt, daß die Glühfähigkeit des Tabakblattes zumeist von der Witterung und damit im Zusammenhang in erster Linie von seinem Gehalt an Kali und Chlor abhängt, indem Kali die Glühfähigkeit erhöht und Chlor sie vermindert. Wenn in feuchten Sommern der Chlorgehalt des Tabaks in die tieferen Erdschichten sinkt und somit nicht in die Tabakpflanze aufgenommen wird, erlangen die Blätter eine gute Glühfähigkeit. In trockenen Sommern dagegen bleibt der Chlorgehalt des Tabaks in den oberen Bagen liegen und trifft damit in die Blätter ein, die nun dadurch an Glühfähigkeit einschöpfen.

**Magell-Kranken**  
und an Verdauungsstörungen Leidende gebrauchen mit bestem Erfolge G. Schleiters Sonstiges Biskuit. Seit 40 Jahren glänzend bewährt. — Zu haben in allen Apotheken.  
Hauptbestand: Stadtapotheke Biskuitwaren.

## Zeitgemäße Betrachtungen.

(Nachdruck verboten.)

### Herbstbeginn.

Das eine kommt, das andre geht, — so ist's, so lang die Welt besteht, — weil eins dem andern weichen muß, — so ist's auch mit dem Sommer Schlaf, — er hat sich wieder abgewandt, — und seitdem der Herbst ins Land, — er färbt den Laubwald bunt und bunt, — doch früher geht die Sonne unter. —

Sie mahnt uns zeitiger zur Ruh, — der Tag nimmt ab, die Nacht nimmt zu, — des Abends schon um sieben Uhr — wir's wieder dunkel auf der Flur, — doch taum beginnt die Nacht den Lauf, — dann gehen and're Leuchten auf, — am Himmel leuchten Mond und Sterne — und in der Straße die Laternen. —

Doch auch der Herbst ist keinerlei, — nicht ohne Freude, ohne Neiz, — drum darf der Landmann noch nicht ruh'n, — er hat noch auf dem Feld zu tun, — er zieht mit Frau und Kind hinaus — und rodet die Kartoffeln aus, — er darf nicht Müß und Arbeit scheuen, — will er sich guter Ernte freuen. —

Da ist der Städter auch nicht zäh, — er greift hinein ins Portemonnaie, — und kaufst, was er zum Winter braucht, — daß mit der Schornstein weiter raucht, — und da uns von der Sommerglut nichts übrigbleibt, — so tut man gut — sich jetzt mit Kohlen einzudecken — man muß auch Geld ins Feuer stecken. —

Wenn schon verblaßt des Blätter Grün, — und wenn die leichten Rosen blüh'n, — wenn über Stoppeln weht der Wind, — dann merken wir, der Herbst beginnt, — und wenn der Mensch zum Altern neigt, — und sich im Haar schon Silber zeigt, — wenn seine Spannkraft abgenommen, — dann ist des Lebens Herbst gekommen. —

Doch sollen trotz des herbstes Web'n — wir fröhlich in die Zukunft seh'n, — wir werden auch im Herbst gefund, — wir sind ja jetzt im Völkerbund, — doch seine Arbeit ist nicht leicht, — bis er das hohe Ziel erreicht, — das wirtlich Friede herrscht auf Erden, — da muß noch vieles anders werden. —

Noch gibt es manchen harten Strauß, — wir traten ein und Spannen aus, — der eine kommt, der andre geht, — so ist's, so lang die Welt besteht, — noch stört so manche Differenz — den heimgezogenen Völker-Lenz, — noch fehlt ein'g Mitarbeiter, — gut Ding braucht eben Zeit! — Ernst Heiter.

### Ein schießlustiger Schah.

Als Schah Nasr ed-din von Persien Gast Lord Salisburys war, gab dieser ihm zu Ehren eine Gartengesellschaft in Hatfield. Zur Unterhaltung trug ein Kunstschrüter bei, der vom Kopfe seiner Partnerin Kopftropfen weggob. Dieses Kunststück gefiel dem Schah außerordentlich, und da ihm dies

### Aus Sachsen.

—\* Die Zielländer der sächsischen Auswanderer. Im Jahre 1925 suchten 3704 Sachsen und Sachseninnen eine neue oder doch verbesserte Existenz durch Auswanderung in überseeische Länder, um ein Geringes weniger als 1924, wo es 3864 gewesen waren. Es kamen 1925 auf 100 000 Einwohner Sachsen 76 Auswanderer (im Reichsdurchschnitt 97), 1924 waren es 80 (Reich 94). Der bevorzugte Auswandererhafen war Hamburg, ihn benutzten 2016 Auswanderer, Bremen folgt mit 1653, aus Emden wurden 2 und aus Rotterdam 33 gemeldet. In erster Linie das Land der Zukunftshoffnungen, zu dem seit langem die meisten Beziehungen führen, sind noch immer die Vereinigten Staaten von Nordamerika, wohin sich 1925 2782 der sächsischen Auswanderer oder 75 v. h. begaben (1924 waren es nur 1485 oder 38,2 v. h.). Es folgen dann in weitem Abstand (die eingeschlossenen Zahlen gelten für 1924) Brasilien mit 408 (1461), Argentinien mit 275 (466) Afrika mit 92 (75), Kanada mit 51 (263), Mittelamerika mit 46 (76), Südamerika ohne nähere Angaben mit 41 (71) und schließlich Asien mit 4 (10).

—\* Missbrauch der Bezeichnung Handwerksscheling. Eine Firma hatte einen jungen Mann unter der Bezeichnung Klempnerlehrling eingestellt und mit ihm eine dreijährige Lehrzeit vertraglich vereinbart, obwohl bei der Art ihres Betriebes eine allseitige Ausbildung in den Arbeiten des Klempnerhandwerks nicht möglich war. Dem Firmeninhaber wurde deshalb aufgegeben, den jungen Mann nicht als Klempnerlehrling, sondern als "jugendlichen Arbeiter" zu bezeichnen oder seinen Betrieb so einzurichten, daß eine handwerksmäßige Lehrlingsausbildung gewährleistet ist. Wegen des unzutreffenden Eintrages "Klempnerlehrling" in das Arbeitsbuch wurde der Firmeninhaber später vom Amtsgericht zu einer Geldstrafe verurteilt.

—\* Landwirtschaftliche Lehrlingsprüfung. Die landwirtschaftliche Lehrlingsprüfung, die zunächst für den 23. September angelegt war, ist um einen Tag früher gelegt. Sie findet nunmehr endgültig am Mittwoch, den 22. September, früh 8 Uhr auf Rittergut Pommritz statt.

Ebersbach, 24. Sept. Erhöffen hat sich am Mittwoch abend gegen 16 Uhr der hier bei seinen Eltern wohnende 22 Jahre alte Weber Max Kühnel. Als Beweggrund für die Tat wird die durch die schlechten Arbeitsverhältnisse eingetretene wirtschaftliche Lage angenommen.

Kleinsauberns, 24. Sept. Einen Fortschritt in der Versorgung der Gemeinden mit elektrischer Energie hat die Grube "Olza" zu verzeichnen, insofern, daß sich nun auch die angrenzende preußische Gemeinde Dauban entschlossen hat, für ihren Ort den Bezug von Strom aus dem Werk zu sichern. Die Arbeiten sind bereits in vollem Gange. Der Ort Dauban, wohl nun bald der letzte Ort, wo noch mit Petroleum beleuchtet wird, soll nunmehr am Kirchensonntag das erste Mal in elektrischem Glanze erstrahlen.

Chemnitz, 24. Sept. Hähnchen klein, ging allein . . . Ein amüsantes Stücklein trug sich dieser Lage im hiesigen Zoo zu. War da aus dem benachbarten Wittgensdorf eine Familie Böllmann zum Besuch hiesiger Verwandten nach Chemnitz gekommen, und über dem Stauen ab der wilden Tiere hatte man ganz des kleinen vierjährigen Berners verlassen, den die Eltern mitgebracht hatten. Als man sein Verschwinden bemerkte und unter der großen Menschenmenge angstvoll suchte, war es bereits zu spät; der Kleine war vollständig verschwunden, und auch die Unruhe der einzelnen Polizeireviere brachte den kleinen Ausreißer nicht wieder herbei. Da rief man in der Sorge auch die in Wittgensdorf wohnenden Großeltern an, und siehe da, der kleine Mann war dort bereits wieder eingetroffen und hatte den durch Felder und Wälder über 5 Kilometer hinführenden Weg mutterseelenallein mit seinem armeligen vier Jahren zurückgelegt.

**Allerlei.**  
(Nachdruck verboten.)

Großes ist aus Köln nach Berlin getommen und möchte, nachdem er sich die Stadt reichlich angesehen, über Düsseldorf zurückfahren. Um Schalter entspinnt sich folgendes Gespräch:

"Herr Kartensieder, ich möcht' mal rasch nach Düsseldorf!"

"Zweiter oder dritter?"

"Dritter, was dachten Sie denn?"

"Was kost' die Kart?"

"28,70."

"Kart?"

"Natürlich."

"Das ist aber teuer hier."

"Wieviel teuer?" fragt der Beamte.

"Na bei uns in Köln zahl' ich für ein 12x18 nach Düsseldorf nur 1,75 Mark!"

Arbeit.

**SLUB**  
Wir führen Wissen.

**Schnittmuster:**  
Kostüme u. Kleider 90 Pf.  
Wäsche, Hüte, Kinder-  
garderobe u. Wäsche 70 Pf.  
Zu bezahlen durch die  
Expedition dieser Zeitung.

# „Mode vom Tage“

Bei Schnittmuster-Bestellungen durch die Post ist der Betrag nebst Porto (in Briefmarken) beizufügen.

## Von Fünf bis Sieben



295

296

297

298

299

Verhältnismäßig oft trifft man an den neuen Gesellschaftskleidern die Zusammenlegung von Bluse mit leichter Seide an. In unserem Modell 295 aus hellgrünem Crepe Georgette öffnen sich die vorderen Bländer über einem grün eingefärbten Spitzens Unterkleid. Die Bluse, die die vorderen Bländer umzieht, ist aus dunkelgrünem Crepe Satin. Schmale Blümchen umjagen die blauen, eingefärbten Mermel.

Mr. 296. Fast alle Nachmittagskleider des kommenden Winters zeichnen sich durch die leicht blaue, möglichst einfache Machart aus. Nur so mehr wird auf kostbares, manngleiches Material Wert gelegt. Weiteste, die jetzt sehr beliebt ist, wurde zu diesem Kleid verarbeitet. Um einige Ab-

wechslung in die einfache Note zu bringen, werden die Kleider oft geteilt und der Stoff teilweise quer verarbeitet, wie an unserer Abbildung ersichtlich.

Aus Molté ist auch das Kleid 297, dessen Rücken die gleiche Garnierung zeigt wie die Vorderansicht. Der Rock zeigt passenartige Zeilung, die sich auch an der Bluse im gleichen Höhe über dem Gürtel wiederholt. Die seitlichen Hosenfalten an Rock und Bluse werden bis an den gestickten „Kragen“ festgestopft; von hier sind sie nur festgefügelt und springen aus.

298. Das einfarbig helle Plastron, ohne Faltenlegung, von einer aus Seidenkrepp geschnittenen Bluse umgeben,

Gürtel des dunklen Panne- oder Velourskleid aus. Der Rock, dessen Ansicht an die Bluse ein geschlossener Gürtel deckt, wird in der vorderen Mitte in eine gegenseitige Falte geordnet.

An unserem Modell 299, einem Nachmittagskleid aus somatenrotem Crepe marocain, ist das locker hängende Bolero mit origineller Seidenstickerei ausgestattet. Gleiche ornamentale Stickerei wiederholt sich in gebogter Form am Rock. Derselbe wird am oberen Rande gekraust und führt sich einem ärmellosen Leibchen an. Auch Vordertrennstoff kann zu diesem Kleide verarbeitet werden.\*

Auch die Teekleider zeigen die moderne Blusenform / Der Jumper schlägt ist weiterhin sehr geschäftig, aber durch den Gürtel oder die Scharpe der Zweiteilung der Silhouette angepasst / Neben dem Jumperkleid sieht man als Neuestes Bolero- und Redingotesformen / Das Nachmittagskleid hat stets lange Ärmel und einen dezenten Ausschnitt / Man liebt gedämpfte Farben, Schwarz und Dunkelblau werden wieder stark bevorzugt / Molté ist das Neueste für Nach-

mittagskleider / Der Mantel in gleicher Farbe, aber aus abweichendem Material ergänzt das Kleid zum Complet.

Nun ist man allseits von der Kleise zurück, die Kosser sind wieder für eine lange Zeit auf dem Boden verstant und man horct bei Beginn der Saison. Die großen Ereignisse auf dem Gebiet der Geselligkeit liegen zwar noch in weiter Ferne, aber schon beginnt der Aufstall winterlicher Gesellschaftsszene: die ersten Einladungen zu einem Plauderstündchen zwischen fünf und sieben Uhr stattern herbei. Ob es nun ein gemütliches Kaffeekränzchen ist, das unserer wartet, oder ob ein korrekter Kaffeeführer mit einer großen Blümchen, die kommt und geht, unsere Antwortschaft fordert, immer ist es eine feierliche Angelegenheit, die entsprechender Vorbereitungen bedarf — nicht nur für die Gastgeberin, sondern vor allem auch für die Gäste. Diese ersten Nachmittagsstunden im beginnenden Herbst sind ja sozusagen eine Parade! Man steht fest, wie den lieben Bekannten der Sommer begegneten ist, gibt und empfängt Berichte von der — vielleicht vergangenen — Sommertage, sieht und wird gesehen! Und das letztere ist ganz besonders wichtig: denn nirgends ist die Art so streng wie bei diesen im Reihen der Raum stehenden Nachmittagsstunden, bei denen Männer entweder überhaupt nicht oder doch nur als sehr nebenständliche Erscheinungen geduldet sind. Man weiß das als Frau ja so gut, daß man gerade hier zum ersten Male in der beginnenden Saison eine Generprobe bezüglich modischer und eleganter Kleidung zu erwarten hat, deren Nächste bestehen einem nur zu leicht den Auf, gut angesogen zu sein, füchten kann. Und welche Frau will sich dem andsehen?

In dieser Saison können unsere verehrten Damen allerdings den kommenden Nachmittagsereignissen mit Ruhe entgegensehen. Die Mode scheint sich gefragt zu haben: „Wer vieldesto brillant, wird jedem etwas bringen!“ und macht es damit auch der frenetischen Artikl schwer, für eine ihrer Erscheinungen ein absäßiges Urteil zu finden. Sie beschreibt sich eigentlich nur davon, uns eine Fülle von reizenden Kleibern für den Nachmittag anzubieten, die alle besont weiblichen Charakter haben und recht jung erscheinen lassen sollen. Um übrigens aber getrostes Geschmack und Verständigkeit der Trägerin die Norm. Das diese natürlich der modischen Vorschrift: „Alles ist blau!“ entsprechen muß, gehebt nun schon bald an den selbstverständlichen Wahrheiten Blau bedeutet aber nicht uniform — ganz im Gegenteil! Das Kleid mit der noch immer nicht überlebten Jumper-

form wird natürlich, schon weil es sich so bequem anziehen läßt und immer gefällig sieht, in der Reihe der Teekleider nicht fehlen. Aber wenn es auch im Schnitt tatsächlich noch ein Jumper ist, den man über den Kopf zieht — seine Erscheinungsform wird durch den Gürtel, mag er nun schmal aus dem Stoff des Kleides oder als breite Seidenbörse austreten, verändert: man hat den Eindruck des zweiteiligen Kleides mit ähnlich tiefem Rock und blauem Oberzell. Wirkliche Zweiteilung scheint sich aber ebenfalls wieder langsam zu halten. Denn neben den Jumperformen begrüßen wir als Neuheit eine einst sehr beliebte Erscheinung, das Boleroschlitt. Allerdings ist die moderne Boleroschlitt eigentlich eine Vorstufe des Boleroschlitts. Wenn diese ärmellosen Welten im Boleroschlitt sind kein Ding an sich, sondern im Rücken fest mit dem Gazeau verbunden, von den Seiten ab aber los fallend, und vorn über dem Unterbluschen geöffnet. Aber es ist immerhin die erste sich energisch durchsetzende Abweichung von der Jumperform und daher zu beachten. Selbstverständlich verlangt diese Boleroschlitt den langen Mermel, der überhaupt zu den kennzeichnenden Nachmittagskleidern gehört und nach Welten der Trägerin weit und phantastisch über eng und schlicht gehalten wird. Natürlich wird bis ein wenig statthafte Dame lieber die verhüllendere weite Form wählen, die sich auch besser zu der Redingotesform gesellt. Diese Redingotes ist ebenfalls ein gefährlicher Gegenwart des Jumperkleides geworden, weil sie eben all denen besser sieht, die trotz eifrigstem Bemühen die vorherrschende Schamhaftigkeit nicht erreichen konnten. Die lange Linie, die dadurch entsteht, daß ein Oberkleid sich bis zum Raum über dem Unterkleid öffnet, erweckt nämlich fast den Eindruck der Schamhaftigkeit. Da man hier die Musterfertigkeit gleich zu betonen weiß und auch durch geschickte Anordnung der Falten des Rocks die verhüllende Wirkung geschickt erreicht, werden alle Damen selber Erscheinung dem Teekleid in diesem Fall gern den Vorzug geben. Die Vorliebe der Mode für diejenige Auslastung, wogerecht, Nachrund oder spitz, legerte dorm besonders im Zusammenhang mit originell geschnittenen Krägenformen, die auch aufgeschlossen getragen werden können, zeigt sich natürlich bei allen diesen Nachmittagskleidern in ganz besonderem Maße: hochgeschlossene Kleider wird man kaum sehen, sie entstehen ja schließlich auch nicht dem gedämpft festlichen Charakter, den

Teekleider haben sollen. In richtiger Erkenntnis dieser Tatsache hat man auch darauf verzichtet, allzu laute Farben für den Nachmittag zu schaffen. Schwarz und Marineblau wirken schon an sich feierlich, manchmal fast zu feierlich. Da sie aber sehr beliebt sind, gibt man ihnen kleine Aufhellungen durch Metallspangenfekte, Seidenstickerei oder Samtsänder in leuchtenden roten und — als letzte Neuheit — auch grünen Tönen, wenn nicht schon die große Anteilnahme, die weiterhin ein unerschöpfliches Requisit der modischen Kleidung ist, für die nötige Aufhellerung des Bildes sorgt. Der neue Freiburg der Mode unter den Stoffen, der Molté, hat allerdings diese Weißung gar nicht einmal so nötig sein lebhafte Muster wirkt auch in Schwarz und Marineblau bei aller Vornehmheit recht bewegt. Auch Samt, Seidenamt, Crepe Satin, die man in kommenden Tagen viel sehen wird, wirken in gedämpften Farben, vor allem in dunklem Rot, dezentem Grau, warmem Oran und bräunlichem Holzton, neben dem jetzt elegante Georgettekreppe, der Charmeuse und Blauroschiffon. Man hat also wirklich allerlei Auswahl in Formen, Farben und Stoffen, um das Nachmittagskleid geschmackvoll und persönlich zu gestalten.

Nicht immer aber bringt man die Stunden von fünf bis Sieben im eigenen oder befreundeten Hause. Gar zu gern verlegt man das Plauderstündchen auch einmal in ein elegantes Café, eine moderne Konditorei oder die Halle eines guten Hotels. In solchen Räumen gefällt sich dann zum Kleid der Mantel und bildet das noch immer beliebte Complet. Auch hier haben sich die modischen Gefehle gelöst: Mantel und Kleid müssen nicht mehr unbedingt in Material und Farbe oder doch in der Farbe genau gleich sein; es genügt schon, wenn sie sich ähneln, wenn vielleicht sogar ein gewölkter Gegensatz der Farben in die Erscheinung tritt; nur muß dann zwischen den kontrastierenden Farben irgendwie eine Harmonie herrschen, damit krass Gegensätze vermieden werden, die niemals gefällig wirken. Weifen Farbenempfinden nicht ganz sicher ist, der vermeide lieber solche Experimente und wähle für Kleid und Mantel zwar verschiedenes Material, aber die gleiche Farbe. Auch das ist immer gut und modisch richtig, fühlt dabei aber vor Entzüglichungen des Geschmacks, die vor dem Fachverständigen Sorgen der Geschlechtsgenossinnen am Teetisch dominieren werden.

# Stadt und Land

Beilage zum Sachsischen Erzähler, Bischofswerdaer Tageblatt

Verantwortlich für Schriftleitung: Oeconomus Grundmann, Neubau

Rotationsdruck und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H., Bischofswerda. Jeder Nachdruck aus dem Inhalt dieses Blattes wird gerichtlich verfolgt (Gesetz vom 19. Juni 1901)

## Die Umzäunung des Gartens.

Von Dr. Schmidt, Dozent  
staatl. dipl. Gartenbauinspektor, D. W., S. d. C.  
Mit 4 Abbildungen vom Verfasser.

Eine Erklärung sagt: Der Garten ist ein von „Garten“ umgebauter Teil der Landschaft, „Garten“ meint den Gehöft der über gezeichneten Fläche entnommen. Die so sorgfältig entstandene Einfriedung und Mauerung hat sich unter dem Einfluss des vorhandenen bodenständigen Materials in der manigfachen Weise ausgebaut. In den verschiedenen Gegenden unseres schönen Vaterlands finden wir daher viele anregende Beispiele, te zu uns

unruhige Naturholz, welches in verschlungenen Linien natürliches Nachstum vorlässt will.

Mauerpflanzen, Schlingpflanzen und Hecken-Einfriedungen deshalb für unsere ländlichen Einfriedungen befondere Beachtung. Ferner sind es jene behäbigen breiten Heckenstreifen, die bei Einfriedung großer Geländeabschnitte in Frage kommen. Wildrosen, Schälen, Brombeeren, Weißdorn, Bocksdorn, baumartige Stachelbeeren seien erwähnt. Auch immergrüne Einfriedungen aus rankendem Efeu, von Thuya, Taxus oder Rhododendron sind bei günstigem, feuchtem Boden oder halbschattigen Lagen am Platze. Die Anlage bedarf aber hier besonderer

dem Futterstroh wird man sparsam umgehen. Unter gewöhnlichen Verhältnissen pflegt ein erwachsenes Kind täglich nur 4 bis 5 kg Stroh aufzunehmen. Und will man minderwertiges Stroh oder größere Strohmengen dem Tier beliefern, wird man versuchen, durch Zusatz von mit Wasser verdünnter Melasse, die auf das Stroh gegossen wird, dieses zu erreichen. Den Rübenblättern und Rüppen wird man die volle Beachtung zuwenden. Mit Rübenblättern und Stroh, unter Zusatz von 50 g Schlämmkreide pro Kopf, kann man das Milchvieh bei täglich 7 bis 8 Liter nicht bloß durchbringen, sondern auch auf voller Höhe seiner Leistungsfähigkeit erhalten. Die Schweine

Milchhofstall, wo Milch erzeugt wird. Es kommt jetzt darauf an, mit der geringsten Menge des kostbaren Eiweißes den größten Erfolg zu erzielen. So kommt man beim Milchhof mit geringeren Eiweißmengen aus, wenn die Tiere neben Rüben und Kleinen Stiel-Wurzelgewächsen und Raubfutter erhalten, wie das ja auch meistens der Fall ist. Ebenso wichtig wie die Eiweißstoffe sind die Mineralstoffe und die Vitamine. Grünfutter ist besonders reich daran, da es ein vollkommenes Nahrungsmittel darstellt. Wer es vermogen, der konservierte Grünfutter in cementierten Erdgruben oder turmsförmigen Silos. Das Grünfutter verliert dadurch seine guten Eigenschaften keinesfalls.



Abbildung 1. Durchforschtungen mit hohespannendem Maschendraht.

vom praktischen Zweck und der bildenständigen Entwicklung sprechen.

Die städtischen Fabrikzeugnisse unserer Zeit nehmen unserer Landschaft und unserem Dorfbilde alle Eigenart und jedes ländliche. Betonposten, Maschendraht, Eisenstangen, Eisenrohre und Eisendraht sprechen zwar von einer gewissen Ordnungsliebe, aber in ihrer Weise von einem Gefühl des Verständnisloses länderliche Schönheit. Gewiss ist der Maschendraht aus schützenden Gründen notwendig, bei seiner Verwendung muss unbedingt in unaufälliger Weise geschehen, so z. B. in Verbindung mit über Kreuz gelegten rohen Dureitungsstäben, mit geschnittenen Stangen der mit Hecken, wie es uns Abbildung 1 zeigt. Starke Pfosten wie Eichenposten haben sich als gute Stützen mit besonderer Widerstandsfähigkeit erwiesen. Neben den genannten Holzposten sind aus Feld- oder Backstein grauerste Pfeiler ein besserer und ländlicherer Schutz als Stampfstein.

Günstige Vorbedingungen und geschickte Ausführung der wirtschaftlichen Verhältnisse können uns in den Besitz von Gartennauern bringen. Die gepfunte Lehnmauer (Abbildung 2) mit einer Schicht von Stroh abgedeckt, bewachsen mit Brovögeln, Blauepfeser, Hausslanch, Lavendel und vielen anderen, wird ebenso reizvoll wie das Ideal der Gartenumzäunungen die „Felsenstein“ (Abbildung 3). Der unendlich malerische Bauzaunreichtum, bestehend aus einer Fülle einer

Pflege im Anfang. Mit der manigfachen Ausgestaltung der Umzäunung muss der praktische Zweck Hand in Hand gehen: Die Hecke aus Rost- und Futterstängeln für den Vogelschutz oder, wo es sich um ausgelöschtene Nutzflächen handelt, die Wände für Spalierobst.

Besonders reizvoll sieht sich die Umzäunung der Gärten gestalten, wenn wir damit Bogen, Bogengänge oder Laubengänge in Verbindung bringen, die den Einblick verbrechen, dem Besitzer aber neben seinen Freuden am eigenen Grund und Boden weiten Ansicht in die Umgebung gestalten. Laub und massive, wettergeschützte Eichläufe bilden dabei in Verbindung mit den Einzäunungen den Höhepunkt ländlicher Behaglichkeit und Heimatschönheit, wie einen solchen uns Abbildung 4 veranschaulicht.

## In futterknappen Zeiten.

Von Dr. Grau.

Wenn das Heu auf Wiese und Feld in vielen Gegenden verdroben und verfault und das Stroh durch Lager gelitten hat und wiedermetzig geworden ist, dann stehen futterknappe Zeiten bevor, in denen besondere Maßnahmen zur Durchbringung des Viehs ergreifen werden müssen. Zunächst muss an Stelle des Strohstrohes die Kartoffel treten. Von ihr wird eine Kartoffelkraut von 10 bis 15 cm Stärke gemacht, die so lange unter dem Tiere bleibt, bis sie verdigogen ist, um dann durch eine neue erichtet zu werden. Kartoffeln, an deren Beschaffenheit man schon bei der Ernte sieht, dass sie sich nicht lange im Winterlager halten

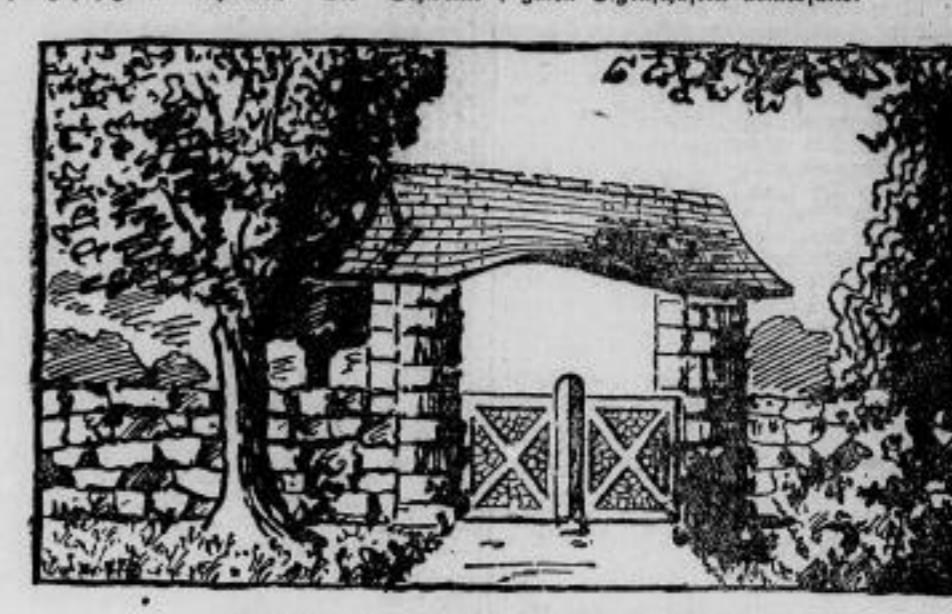


Abbildung 2. Felssteinmauer mit überbedecktem Eingang.

## Schalenlose Eier.

Von W. A.

Wenn Hühner schalenlose Eier legen, so darf man fast immer mit Sicherheit den Schluss ziehen, dass die Tiere nicht genügend Kalkstoff aufgenommen haben oder dass eine Erkrankung der eierbildenden Organe vorliegt. Die Eierhälften betreffen zu 98% aus kohlenstoffarmem Kalk, und namentlich in der eierreichen Zeit ist das Bedürfnis nach kalkhaltigen Stoffen ein recht großes. Zum Glück sind nun aber die Geflügelzüchter inslande, durch Verarbeitung kalkhaltiger Stoffe die Produktion von kohlenstoffreichen Eiern zu verstehen. Gekochte Kalkstoffe kann man den Hühnern bieten, wenn man Spratzes Krauts dem Weichfutter aufsetzt oder auch zerkleinerte Kalkerschalen zur Verfütterung stellt. Auch kleine Schalen liefern in ihrer Schale gleichfalls gutes Material für die Schalenbildung der Eier. Das beste Mittel, die Schalenbildung der Eier zu begünstigen, ist aber zweifellos die Darreichung der Eierhälften selbst. Diese müssen jedoch zerkleinert gefüttert werden, da sich die Hühner leicht das Eierfressen angewöhnen. Wieviel wird aber gerade herein gesundigt; denn



Abbildung 3. Giebelwand aus Lehnmauerwerk.

Arten, kann so hier zur prächtigen Giebelwand entfalten. Je dicker das Gesicht ist, um so dichter und schöner wird der Pflanzengewächs. Licht und Schatten verleihen dem ganzen Vegetationsbilde etwas Vergnügliches, Alteingesessenes, wohingegen die aufgewinkelte, leicht wandbare geschnauzte Schönheit der Stadtgärtner zu lädtretten muß.

Die Eingänge haben sich den jeweiligen Verhältnissen entsprechend einzufügen. Das schlichte Portal in bewogten Linien muss auch hier unbedingt die flappigen, mit Moschentafel bespannten Eisenrahmen verdrängen. Der Eingang, jetzt mit kräftigen Posten oder Pfeilern als beranktes Gebälk, gibt in ihrer Linienführung eine bessere Giebel als das

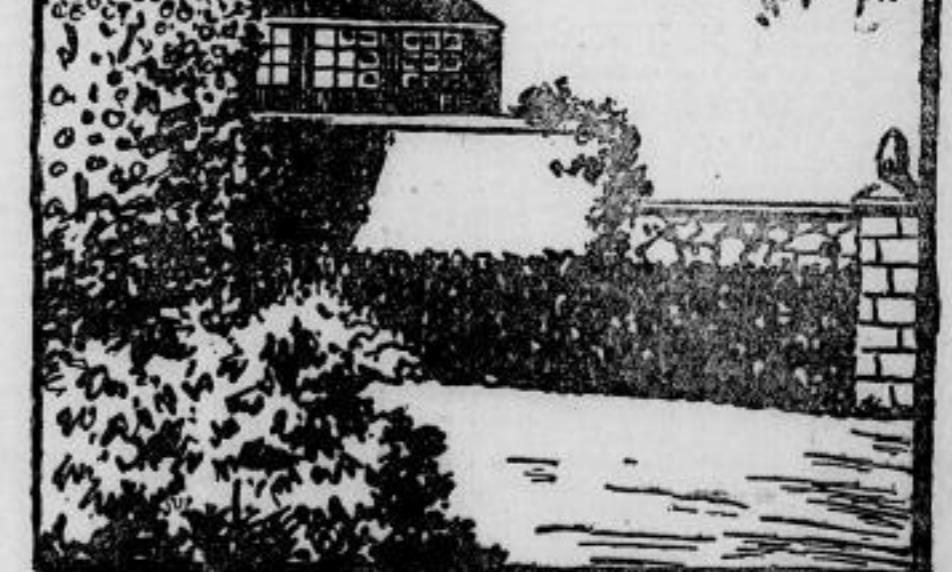


Abbildung 4. Schlosserter Gartenhof an der Mauer.

werden, säuert man ein. Kartoffeln können sowohl roh wie auch gedämpft eingefeuert werden. Da die gedämpften Kartoffeln den Fruchtstoff lange festhalten, sind bei ihnen selbst in einfachen Erdgruben die Verluste gering. Rohe Kartoffeln können nur in Verbindung mit saftreichen, zerkleinerten Stoffen, wie: Rübenschmalz oder geschwitzten Kartoffeln, die die Zwischenräume gut ausfüllen, eingesäuert werden. Da aber bei der Verfütterung eingesäuerte rohe Kartoffeln die gleiche Vorliebe wie bei der Verfütterung frischer roher Kartoffeln geboten ist, wird bei größeren Mengen das Dämpfen vorzugsweise stehen genug Futterröhren zur Verfügung, so können je 1 kg Kartoffeln durch 2,2 kg Futterrüben oder auch durch 250 g Gersten- oder Maisstärke erzeugt werden. Mit

der Heuerbung auf Kleereitern bei dem Kartoffelkraut den Vorzug geben, über welches recht günstige Ergebnisse vorliegen. Kartoffelkraut ist immerhin ein Futter, das Heu sparen und erzeugen hilft. Die großen Kartoffelkrautmengen, die so in jedem Jahre heranmachen, dürfen nicht bloß nach ihrem Dungwert bewertet werden. Zum Schluss sei noch daran erinnert, dass man nicht bloß mit den Futtermitteln, sondern noch mehr mit den Nährstoffen rationell wirtschaften muss. Das gilt in erster Linie vom Eiweiß. Es ist eine trügerische Ansicht, dass Arbeitsstiere besonders eisweißreich gefüttert werden müssen. Das arbeitende Tier braucht in erster Linie Eiweiß und Zucker. Das Eiweiß ist kohbar. Es gehört in den Dungviehhalt, wo die Tiere machen, und in den

es gleichzeitig recht häufig, dass Hausfrauen die Schalen der in der Küche verwendeten Eier verbrennen oder in anderer Weise vernichten, anstatt sie zu zerkleinern und dem Weichfutter beizumischen. Wenngleich nun der Mangel an kalkhaltigen Stoffen als der Hauptgrund für das Legen schalenloser Eier angesehen werden muss, dann dieser krankhaften Zustand mitunter auch durch andere Umstände verursacht werden. Letzteres ist augenscheinlich dann der Fall, wenn nur seitens einer einzelnen Henne Eiweiß erzeugt werden, während die übrigen Tiere normale Eier legen. Die Erscheinung hängt dann in der Regel mit einer Entzündung und Überreizung des Legeorgans zusammen. So kann z. B. eine Entzündung des Eileiters herverufen werden, wenn einem starken, an Verstopfung leidenden Tiere zu viel und zu scharf Abschürfmittel oder auch zu große

Wenigen Fett eingeschoben werden, aber wenn stark verdornte Futtermittel gegeben werden. Auch bei trocknem Fütterung mit Regenwürtern werden Windeier gelegt. Die Ursachen der Produktion von windgeschlagenen Eiern sind demnach leicht zu erkennen. Wenn diese Kalamität unter einem Bestande allgemein auftritt, so mangelt es an Kraft und auch in oben angegebener Weise abgeholfen werden. Sind nur einzelne Individuen die Ursachen der Windeier, so ist eine Erkrankung des Tieres schuld daran. In diesem Falle muß man das betreffende Tier isolieren und auf mögtere, reislose Futter setzen. Die Abschaltung ist auch noch aus dem Grunde erforderlich, um zu vermeiden, daß die übrigen Tiere die Windeier frischen und dadurch zu Eiabstossen werden. Reiche Gaben von Grünfutter sind hierzu empfohlen.

### Neues aus Stall und Hof.

**Nährstoffverluste der Käse.** Nach Ablauf der ersten drei Wochen nach der Geburt ändert sich die Zusammensetzung der Milch in den nächsten Monaten nur wenig, wenn sonst das Futter annähernd gleich bleibt. Gegen Ende der Laktationsperiode hingegen neigt die Milch dazu, mehr konzentriert zu werden. Der Gehalt an Eiweiß und Käsestoff nimmt zu, hingegen verringert sich der Milchzuckergehalt, und bei hochgradigen Tieren nimmt die Milch in dieser Zeit einen bitteren Geschmack an. In solchem Falle ist es dann besser, die Kuh nicht länger zu melken. Bei Fortschreiten der Laktationsperiode steigt auch der prozentuale Gehalt an Proteinstoff und Fett. Die Milch wird dadurch um so gehaltreicher, je weiter sich ihre Menge verringert. Eigentümlich für die ganze Laktationsperiode ist das sprunghaft Verändern des Milchmengen. Die Milchmenge verringert sich nicht allmählich, sondern periodenhaft, um nach einer gewissen Zeit wiederum plötzlich zu sinken. S.

**Das landliche Fleischfuttermehl** wird fälschlicherweise häufig als Radfuttermehl bezeichnet, weil es angeblich nicht frei von pathogenen Keimen sei, während das ausländische Fleischmehl aus geschlachteten Tieren hergestellt werde. Gedoch hat die Kriegszzeit, in der das deutsche Fleischfuttermehl als einwechselbares Futtermehl an erster Stelle stand, bewiesen, daß gerade infolge der abgeschnittenen Einfuhr aller Auslandsware die sonst durch Futtermittel verbreiteten Seuchen fast ganz aufgehoben hatten. Heute steht nun auch der Preußische Landwirtschaftsminister mit, daß nach den Vorschriften des Viehleutens und Fleischbeschaffungsgesetzes als auch nach den Tierkodänen geleg. die in Abstimmung durch hohe Hygienegrade oder auf chemischem Wege gewonnenen Erzeugnisse als Futtermittel für Tiere wohl verwendbar werden können. Diese Vorschriften wären nicht erlassen, wenn ihre Befolgung irgendwie bedenklich wäre. Man kann es daher im volkswirtschaftlichen Interesse begüten, wenn die bestehenden örtlichen Ausschreibungen hinsichtlich der Verwendbarkeit des deutschen Fleischfuttermehl besiegeln werden. R.

Für die Vermehrung der Schafhaltung ist erforderlich das Vorhandensein von billigem, gesundem und absolutem Schafsfutter, also eines Futters, das von anderen Haustieren nicht mit gleichem Vorteil wie von den Schafen verwertet wird. Mit seinem sozialen Nutzen vermag das Schaf wie mit einer Pinzette noch so manches Pflanzchen zu erhalten, das den Kindern und Pferden auf der Weide entgeht. Wenn diese im Herbst die Weiden verlassen haben, bleibt immer noch viel Futter übrig, das die Ernährung der Schafe bis zum Einsetzen und Entfernen der Weide — das ist erst Weihnachten — gesichert ist. Und im Frühjahr bietet sich den Schafen in den schnellwüchsigen Gräsern, wie Wiesenspargel, Wiesenfuchsschwanz und anderen Gräsern und Kräutern, eine ganz vor treffliche Vorwerke. Sie ist oft geradezu geboten, um diese Pflanzen kurz zu halten, damit sie nicht zu rasch verholzen. Auf jeder Kinderweide, die dem Rinde nicht mehr zusagt, findet das findige Schaf immer noch genug Futter; das gilt besonders von der Stoppelweide, auf der sich recht beträchtliche Schafherden noch gut ernähren können. Und ist nach einer fast neunmonatlichen Weidezeit der Winter herangekommen, dann reicht man den gernfahmen Schafen zunächst das Stroh zum Durchstreifen, aus dem es die besten Bestandteile, die Kräuter, herauszusuchen versteht. Hüttenschaftrüsch wird sogar von den Schafen besser als vom Rind ausgewählt. Vielleicht tragen diese wenigen Tatsachen etwas zur Vermehrung der böhmischen Schafzucht bei. W.

### Neues aus Feld und Garten, Treibhaus und Blumenzimmer.

Die Regelung des Grundwasserstandes unserer natürlichen Futterflächen, der Wiesen und Weiden, ist die Vorbedingung und Grundlage jeder weiteren Verbesserung. Wo das noch geschiehen ist, sind alle weiteren Kulturmahnahmen, wie: Abeggen, Walzen, Düngen, vergleichbar. Ist die Regelung des Grundwasserstandes aber erfolgt, dann ergibt sich auch der Erfolg der Düngung nicht aus. Stickstoff, Phosphatkalk, Kali und allenfalls auch Kalk müssen, entsprechend der jährlichen Nährstoffentnahme durch die Heuernte, gegeben werden, sonst muß die Wiese genau so wie der Acker, den man ständig ungedüngt oder mangelhaft gedüngt hätte, verarmen und in ihren Erträgen zurückgehen. Kann man der Wiese nicht den eigentlichen Wiesendünger, den Kompost, in ausreichender Menge zuführen, dann gebe man ihr im großen Durchschnitt auf den Morgen (25 Ar) 1/2 Zt. Thomasmehl, 3 bis 4 Zt. Kainit oder 1 Zt. 40 prozentiges Kali, 1/2 Zt. Kehlkalk oder die doppelte Mengenkohlensäuren Kalk im getrockneten Herbst und zum Frühjahr noch eine ausreichende Menge an Stickstoff in Form von 1 bis 2 Zt. schwefelarmem Ammoniak oder Salpeter. Da Kali, Phosphatkalk und Kalk bei Aufbringung im Herbst fest vom Boden gehalten und nicht ausgewaschen werden, so unterlässt man auch in diesem Herbst die Düngung damit nicht.

**Eine reiche Ernte geholtvollen Hutes nach die unausbleibliche Folge sein. Und damit dieses Heu nicht durch den Regen verdickt, dazu hat man ja die Kleereiter, die sich in dieser Beziehung tausendfach bewährt haben. W.**

**September und Oktober sind die Hauptzeit zur Aussoat des Winterspinats.** Zu dem Zwecke wird man eine widerstandsfähige Sorte anbauen müssen, als welche sich besonders Riesen-Schlitz im bewährt. Es ist namentlich der Winterspinat für rauhere Gegenden. In Gegenden mit milderem Klima kann man die Sorten Korbfüller oder Fischschnitter Spinat, letzterer ist eine gute, rheinische Züchtung, wählen. Man macht manchmal die Erziehung, daß der Spinat schon beim Kochen einen unangenehmen Geruch verbreite und bitter schmeckt. Die Schuld tritt zur Hälfte die Dünung. Gewiß verlangt der Spinat, wie auch jedes andere blattreiche Gemüse, größere Stickstoffmengen; es ist aber entschieden falsch, ihn auf fettem Boden anzubauen, also auf einem Boden, der neben starker Stoffbildung noch Duiche oder Chilesalpeterdüngung erhält. Auf einem solchen Boden waschen die Spinatpflanzen zu läppig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spinat nur noch schwacher Stoffbildung anbauen, die als Ergänzung einer kleinen künstlichen Volldüngung erhält. Auf einem solchen Boden werden die Spinatpflanzen zu lippig und gelb, sind nicht nur manchen Krankheiten ausgesetzt, sondern auch in bezug auf Geschmack und Bekanntheit minderwertig. Man sollte daher den Spin



# Unsere Heimat

Sonntags-Beilage zum  
Sächsischen Erzähler



Mr. 39. 26. Septbr. 1926

## Im Banne der Wesenitz.

Von Siegfried Störzner, Dresden.  
V. Von Großharthau nach der Buschmühle.

Die Talstrecke von Großharthau bis Stolpen gehört mit ihren Skalen oder Felsengen zu den schönsten und daher auch zu den besuchtesten Partien des ganzen Wesenitzgrundes. Meist wird der Bahnhof Großharthau als Ausgangspunkt dieser Tour genommen. Seit 1925 bietet aber auch das zwischen Arnsdorf und Stolpen verkehrende Postauto gute Verbindung, die besonders von den Dresdner Ausflüglern viel benutzt wird. Nicht zuletzt hat die Einführung der verbilligten Sonnagskarten den Touristenverkehr im Wesental verstärkt.

Nachdem wir in der Nähe des Großharthauer Bahnhofs die Dresden-Bautzner Staatsstraße gekreuzt haben, nimmt der Wald uns auf. Wegweiser und Markierungen leiten uns hinab zum Fluss. In seiner Nähe überschreiten wir die Grenze der Amtshauptmannschaften Bautzen und Pirna, die hier zugleich die Kreishauptmannschaften Bautzen und Dresden scheidet.

Eine kurze Wegstrecke über Felder folgt. Jenseits des Flusses grüßt von Osten her die an einem kleinen Steinbruch und etwas Gebüsch kenntliche Kuppe des 346 Meter hohen Hutberges, auf älteren Karten auch Bühlauer oder Bielberg genannt. Schon von Goldbach aus fiel sie uns bei der letzten Wesenitzwanderung auf. Die Höhe bietet einen geradezu überraschenden Rundblick, wie ihn mancher Modeberg nicht aufzuweisen hat. Hinter dem Hutberg grüßt das Waldchen, eine fast 400 Meter hohe Doppelsuppe, die gleich dem Rehwäldchen oder Rüdenberg einen abgelegenen Revierteil des ausgedehnten Fischbacher Staatsforstes bildet.

Oberhalb der statlichen Sägemühle kreuzen wir den hier ansehnlich breiten Fluss und haben nun Bühlau erreicht, das sich in einem linken Seitentale der Wesenitz noch Lauterbach hinaufzieht. Unterhalb der Mühle kommt vom Neuen Anbau, einem an der Bautzner Straße gelegenen Ortsteil Schmiedefelds, und von der Wächterschen Ziegelsei die Fahnestraße herab ins Tal.

Der in Sachsen mehrfach vorkommende Ortsname Bühlau soll gleich der bei Königstein in die Elbe mündenden Biela und der bei Herrnskretschken in die Kamnitz stehenden Biele auf das slavische Wort bielj = weiß, hell, klar, zurückgehen. Darauf deutet auch die alte Schreibweise des Dorfes Bühlau hin: Biebla oder Biela. Zum Unterschied von unserem Bühlau bei Stolpen nenne man noch vor einem Menschenalter Bühlau bei Dresden Dürrebiele. Weiter gibt es noch heute ein Biebla bei Elsterwerda und ein Dörfchen gleichen Namens zwischen Kamenz und Bernsdorf. Auch bezeichnen die Wendischen unser Bühlau als Weiß.

Das Dorf soll einer der ältesten Orte des Meißner Hochlandes sein. Nach einer böhmischen Chronik ist Bühlau 1151

von Deutschen, die von Mitternacht kamen, gegründet worden, wozu allerdings sein slawischer Name nicht recht passen will. Nach dieser etwas sagenhaften Überlieferung muss es älter als Stolpen, denn von der Gründung dieser Stadt heißt es, die ersten Ansiedler hätten sich weisslich von Bühlau auf einem hohen Berge niedergelassen.

Wie noch heute, besaß schon vor Jahrhunderten Bühlau drei Mühlen, die 1825 die stattliche Zahl von 15 Büllern aufwiesen. Die erste liegt am oberen Ortsende, wo hier die Bischofsweg von Stolpen nach Bischofswerda das Dorf berührt. Ein großer Weiher liefert das Wasser. Die zweite Mühle ist unmittelbar neben der Kirche erbaut, die dritte, nahe der Einmündung des fischreichen Dorfbaches in die Wesenitz. Im Dezember 1822 brannte eine der Bühlauer Mühlen ab, wurde aber bald wieder errichtet.

Vor 100 Jahren zählte der Ort 22 $\frac{1}{2}$ , Spann- und 25 $\frac{1}{2}$  Magazinhäuser. Diese Bezeichnungen weisen sowohl auf die Besteuerung als auch auf die Fuhr- und Hofdienste hin, zu denen das Dorf dem Amt bez. den Kammergärtner verpflichtet war. Der Ort hatte damals 34 Häuser und 160 Einwohner, ein Lehnrittergut, eine Tochterkirche von Lauterbach und eine eigene Schule. In kirchlicher Beziehung musste früher eine Verbindung mit Schmiedefeld bestanden haben, denn der dortige Pfarrer bekam "vor alters" von Bühlau jedes Jahr 12 Scheffel Korn und Hafer. Doch wurde dieses Getreide später dem Lauterbacher Pfarrer als Decem überwiesen.

Bühlau hatte Bierzwang nach Stolpen, wohin es ja auch ins Amt gehörte. Schon 1262 war das Dorf Eigentum der Meißner Bischöfe.

Der Ort trieb einst bedeutende Bienenzucht. So war der alte Gastwirt Bülborn als Bienenzüchter weitbekannt. Iannen haben im Kriegsjahr 1813 den Bühlauer Erbrichter und Schenken vor der Plünderung seines Besitzes durch französische Marodeure gerettet. Als diese tobend eindrangen, nahm der mutige Mann einen vollen Bienenstock und warf ihn von oben hinunter auf die eben die Häuslerei erbrechenden Plünderer. In wenigen Minuten hatten die durch den Sturz gereizten Insekten die französischen Helden in wilde Flucht geschlagen. Zur Erinnerung an diese Rettung aus höchster Not malte der Bienenzüchter an die Beute die Jahreszahl 1813. Bieholtvoll hat man den Bühlauischen Bienenstock von Geschlecht zu Geschlecht als ein Wertschätztes der Familie vererbt.

Von Bühlau bis Schmiedefeld begleitet eine gute Fußstraße den Lauf der Wesenitz. Wer jedoch stiller und idyllischer Spaziergang sucht, gehe auf dem linken Ufer, wo er nach einer Zeit die Lauterbach-Schmiedefelder Straße erreicht. Kurz vorher bringe man rechts durch den Wald zu einigen Klippen vor, an denen der Baumfarbe Granit zu Tage tritt. Mehrere Steinbrüche haben uns noch auf den Rückenwegstücken mit ihm bekannt gemacht. Nun befindet sich ein schöner Platz mit Weinspielen.

auswärts die bereits zu Schmiedefeld gehörige Pappensfabrik, früher Arnolds Mühle genannt.

Gelbe Blütensterne leuchten geheimnisvoll aus der Tiefe zu uns heraus. Sonnenhut (Rudbeckia) ist es, ein von Amerika eingewanderter Fremdling, der die Weisenhöhe besonders von Goldbach bis Rennersdorf begleitet. Wir finden ihn auch an der Röder, an der Spree und an anderen Fluhhäusern unserer Heimat. In dichten Reihen besäumen die Pflanzen übermannshoch weithin den Wasserlauf. Früher sehr selten, hat sich die schöne Rudbeckia jetzt überall an den Fluhhäusern angefiedert. Röderblume oder Weisenhöhe nennen sie die Leute in meiner Heimat.

Von den Felsklippen schauen wir über das tiefe Tal hinweg und erblicken jenseits den bekannten Kapellenberg bei Schmiedefeld, bei am 12. Mai 1813 in dem wichtigen Gefecht zwischen Russen und Franzosen als starke Artilleriestellung eine Rolle spielte. 39 Gebäude Schmiedefelds gingen damals in Flammen auf. Noch heute erinnern am Gotteshaus eingemauerte Kanonenkugeln und eine Inschrift an den Schreckenstag von Schmiedefeld. Der Pfarrer Jacob, der von 1813 bis 1860 hier amtierte und der auch auf dem heiligen Kirchhof begraben liegt, hat uns berichtet von diesen Zeiten. Uebrigens hatte schon am 12. Juli 1808 Schmiedefeld einen ähnlichen Schreckenstag durchmachen müssen, als die Kaiserlichen hier plünderten und fingen.

Steil führt uns die Lauterbacher Straße hinab ins Weisenhöhe. Unten nimmt sie ihren Weg mitten durch das Gehege der Schumannischen Pappensfabrik. Ein Stück weiter unten werden wir dann auch die dritte Mühle Schmiedefelds sehen, die Scheibenmühle. Der Bischof Johannes von Salhausen, dessen Name mit der Burg Stolpen engste Verknüpfung ist, hat hier zu „Schmidvelt“ zwei Doppelmühlen an der Weisenhöhe erbauen lassen. Eine der bekanntesten Persönlichkeiten Schmiedefelds war um 1840 der Mühlensitzer Heinrich Hippe. Heute sind die Weisenhöhemühlen zum großen Teil Pappensfabriken. Die Schumannische Mühle hieß früher Pinetis Mühle.

Gleich Bühlau, Rennersdorf, Großharthau und anderen Weisenhöhen reicht auch Schmiedefeld nur mit den untersten Häusern an den Fluh heran, während sich der Ort selbst in einem Seitentale hinzieht.

Es lohnt sich, von der Schumannischen Pappensfabrik aus auf der Schmiedefelder Dorfstraße hinaufzupilgern zum Lehngericht, dessen Saal nach dem Kirchenbrande von 1813 mehrere Jahre zur Ablösung von Gottesdiensten diente, weiter zur nahen Kirche, zum Postgut und „Zum Fuchs“ drüber an der Bauzner Heerstraße, dem historischen Fuhrmannsgasthaus, in dem einst Napoleon und der Kaiser Alexander von Russland übernachteten. Ich erinnere mich noch, wie mir als Kind vom alten Fuchsrichter die Fensterscheibe gezeigt wurde, in die der Korse seinen Namen eingekritzelt hatte, wie mir das Bäckchen Zigarren gezeigt wurde, die der Wirt vor den damals hier einmarschierenden Preußen im Dachgebäck versteckt hatte.

Noch heute schmücken den bis nach Polen hinein bekannten Fuhrmannsgasthof alte Linden, leider sind vor einigen Jahrzehnten drei viele Jahrhunderte alte Bäume vor dem Gasthause abgeschlagen worden. Nach ihnen das Wirtshaus früher zu den drei Linden, dann der dürre Fuchs. Noch heute ist die Feldschmiede in einem Seitengebäude vorhanden, deren Vorfahrin wohl einst dem Dörfchen den Namen gegeben. Die gute, alte Zeit lehrt nicht wieder, daß die Fuhrleute Herren der Landstraße waren, da drei Haustnechte und ebenso viele Schirrmeister gegen 100 Geschirre alltäglich zu bedienen hatten, da man hier betete, der Himmel möge alle braven Fuhrleute und Wirte vor dem Dampfrohr bewahren. Sie hatten ganz recht, die guten Leute, daß sie sich mit allen Mitteln gegen den Bau der Eisenbahnen wehrten, daß sie die Ingenieure und Vermesser verprügeln, nachts die eingeschlagenen Pfähle wieder entfernten und durch Petitionen an den König jeden Bahnbau zu verhindern suchten — als im Jahre 1846 von der Dresden-Bischöfswerdaer Linie der erste Pfiff der Maschine herübergelte, war es mit der alten Fahrmannsherrlichkeit hier an der berühmten Heerstraße nach Polen für immer dahin, und nichts konnte den Zug der neuen Zeit aufhalten.

Vom Dürren Fuchs kehren wir zum Postgut zurück, wo im Winter 1812/13 Napoleon auf der Flucht aus Rus-

land von der Postmeisterin erkannt wurde, als er hier die müden Pferde seines Schlittens wechseln ließ und einen warmen Trunk trank. Schmiedefeld war damals die wichtigste Station des Postkurses von Dresden nach Bautzen. Gegen 80 Pferde standen in den weiten Ställen der Postmeisterei. Bei der Schmiedefelder Post wurde zugleich auch das Chausseegeld erhoben und auch das Städtchen Stolpen bis 1832 mit bedient, bis dieses im genannten Jahre eine eigene Postexpedition erhielt. Der Ort zählte damals gegen 400 Einwohner.

Schmiedefeld — Orte dieses Namens finden sich noch bei Suhl und bei Saalfeld in Thüringen — hat von jeher kirchlich in enger Verbindung mit Großharthau gestanden. Die dortige Schloßherrschaft besaß die Stottern über beide Dorfkirchen, so 1712 die Gräfin Charlotte von Clemming, 50 Jahre später der sächsische Hofmarschall Graf Johann Georg von Einsiedel. Harthau war bis zur Einführung der Reformation eine eigene Parochie, kam aber 1559 zu Schmiedefeld.

Von der Schumannischen Pappensfabrik führt uns das Sträßchen am rechten Ufer zur Scheibenmühle. Sie erinnert uns daran, daß sich eine Mühle gleichen Namens auch an der nahen Polenz befindet und zwar bei Heeselicht.

Von hundert Weisenhöwandern, die gleich uns von Großharthau der Buschmühle zustreben, bleiben 99 am rechten Ufer auf dem markierten Wege. Wir aber suchen uns heut schönere Pfade und kreuzen drum dicht neben der Esse der Scheibenmühle die beiden Weisenhöarme, um am linken Ufer abwärts zu pilgern. Wenn wir die Wiese quert haben kommen wir an die Mündung der Lauterbach. Die Leute nennen das klare Wässerchen die Lettrich. Allerhand Geistergeschichten erzählt man sich von ihr. Noch heute gehen Furchtsame bei Dunkelheit nicht gern allein durch ihren Talgrund, wo es „schecht“ und allerlei Spukgestalten den Angsthassen schrecken. Vielleicht hängt dies mit dem alten „Coselesteig“ zusammen, wie das Volk einen in Wirklichkeit viele Jahrhunderte älteren Pfad nennt, der von Stolpen her über die Berghäuser und auf den linksufrigen Weisenhöhöfen quer durch die kleinen Talfalten nach Lauterbach und Bischöfswerda geführt hat und nur noch streckenweise erhalten ist. Hier und da erinnern noch große Steinplatten an seine einstige Bedeutung. Auch hat schon wiederholt der Landmann beim Pflügen einen der großen Steine mit ans Gesicht gebracht. Die schöne Gräfin Cosel, die mit dem Langenwolmsdorfer Pfarrer, einem bekannten Freigeist und Spiritualisten in Verbindung stand, soll es durch ihre Zauberkräfte verstanden haben, ohne daß die Wachen etwas davon wahrnahmen, heimlich die Burg zu verlassen und in der Umgebung sich zu ergehen. So erzählt sich die Volkslage vom Zauberberge bei Langenwolmsdorf auch eine Cosele Geschichte.

Die Lettrich lockt uns, durch ihr wegloses schönes Wald- und Wiesengründel hinaufzugehen nach Lauterbach, das schon um der am Ortseingang stehenden Osterfäule eines Besuchs wert sein dürfte.

1584.

Jar.

Das ist war:

zwene Ostern

in einem Jar.

So lesen wir an der gegen 3 Meter hohen Bet- und Martersäule, über die schon soviel in den Heimatzeiträgen geschrieben ist, daß ich mich hier kurz fassen kann. Das alte Mal ruht auf einem als Fundament dienenden Mühlsteinen. Oben dachförmig abgeschrägt, zeigt sie das Relief des Kreuzigten. Nach der Inschrift ist in Lauterbach im genannten Jahr zweimal Ostern gefeiert worden, nach dem alten Julianischen und nach dem verbesserten Gregorianischen Kalender, was mit der einige Jahre vorher in der Gegend eingeführten Reformation zusammenhängen mag.

Beim Bischöfswerda-Stolpener Bischöfswerge erreichen wir Lauterbach. Dieser Ortsname kommt in Sachsen häufig vor, so bei Großhain, Cosel, Marienberg, Zwiedau, Döslitz, ferner bei Görlitz und an der Böhr. Die Lauterbacher Kirche war seit alten Zeiten mit der Bühlauer eng verbunden. Beide Gotteshäuser stammen noch aus vorreformatorischer Zeit. Der erste evangelische Pfarrer hier war 1587 Johann Kramer.

Nach dem 7jährigen Kriege wurde von Lauterbach aus eine Wasserleitung nach Stolpen gelegt, die Stadt und Schloß mit Trinkwasser versorgen und gegen Feuersnöte schützen sollte.

Folgen wir von der Mündung der Lauterbach unserer Wesenitz weiter auf dem nun streckenweise weglosen linken Ufer. Die Klippen ragen hier an einer Stelle bis in den Fluss hinein. Pfadspuren lehren uns, daß hier berechtigte und wohl oft auch unberechtigte Angler das verborgene Plätzchen als gute Fischweide zu schähen wissen.

Nachdem wir die kleine Waldwiese am Flusse überschritten haben, nimmt uns ein von der Höhe kommender Weg auf. Wo er in den Wald eintritt, verraten uns zur Linken alte Halden den Platz der Goldhöhle. Hier schürzte noch um die Mitte des 19. Jahrhunderts ein Steiermärker auf Edelmetall. In der nahen Wesenitz hatte er sich eine Wäsche angelegt. Die nahe Buschmühle war sein Standquartier, in dem er alle Frühjahre sich regelmäßig einstellte. Hinter der Schuttalde finden wir den verborgenen Stollen, in den wir mit Licht gefahrlos eindringen können. Er führt nur wenige Meter in den Berg hinein.

Nach kurzer Waldwanderung sehen wir links oben die Straße von Lauterbach sich ins Tal hinabschlängeln. Wir klettern hinauf zu ihrer hohen Böschung und folgen ihr zu dem schon sichtbaren malerischen Gehöft der Buschmühle. Neben der Lochmühle im Liebethaler Grunde ist sie eine der beliebtesten Gaststätten des Wesenitztales. Im Hof stehen zwei orientalische Bäume, die 1824 ein früherer Besitzer von einer Orientreise mitgebracht und zur Erinnerung hier gepflanzt hat.

Zu jener Zeit wird uns die Buschmühle beschrieben als ausgestattet mit zwei Mahlgängen, einem Spitzgang, einer Del- und Walkmühle und zum Amtsburglehn Stolpen gehörig. Als „Busch- und Mahlmühle unterm Bürgerholz“ tritt sie uns schon in sehr frühen Urkunden entgegen, so daß sie wohl als eine der ältesten Wesenitzmühlen anzusehen ist. Sie hatte früher ihren Platz am jenseitigen Ufer, ein kleines Stück flussaufwärts. Im 30jährigen Kriege wurde sie trotz ihrer versteckten Lage geplündert und angezündet, blieb einige Jahrzehnte wüste liegen und wurde dann an der Stelle wieder aufgebaut, wo sie noch heute steht. Das hübsche Gehöft mit der uralten hochbogigen Brücke, den tausenden leuchtendgelben Blütensternen der Rudbeckia, mit den schon genannten Orientalen im Hofe, mit den Wald- und Felsenhängen und dem breit angespannten Spiegel der Wesenitz bietet so schöne Bilder, daß Maler, Dichter und Sänger die Buschmühle verherrlicht haben und ihr Freundeskreis immer größer wird.

Es sei nur erwähnt, daß sich an der Wesenitz früher noch eine zweite Buschmühle befand u. zwar in Niederhelmsdorf. Der Name Buschmühle selbst kommt in Deutschland überaus häufig vor, im ehemaligen Kreise Meißen allein Ichsmal, eben so oft in der Niederlausitz. Unsere Buschmühle hat ihren Namen von dem schon erwähnten Bürgerholze, das über ihr aufträgt.

Viele Jahrzehnte war die Besitzung in den Händen der angesehenen Familie Graf. Im Kriege kaufte sie die bekannte Firma Fischgroßhandlung Gebr. Preßsch-Arnisdorf, die sie aber nach einigen Jahren wieder veräußerte.

Als Gastwirtschaft diente seit langem ein Teil des Seitengebäudes mit einem Garten. Ein hübscher Waldweg führt von hier durch das Burg- oder Bürgerholz hinauf zu den Berghäusern und weiter nach Stolpen, das man bei dem Scheunenviertel erreicht.

Am gemütlichsten war es in der Buschmühle, als noch die Familie Graf die Gastwirtschaft mit betrieb und man in der Mühlstube Einkehr hielt. Wenn sich Bekannte eingefunden hatten, so erzählte wohl der uralte Großvater im silberweissen Haar von seiner Jugend. Ein strammer, riesenstarker Bursche mußte er gewesen sein. Ich denke noch heute an ein Jagdabenteuer, das er einst als sein aufregendstes Erlebnis zum besten gab, wie er oben im Holze einen starken Hirsch geschossen hatte, wie das weidwunde Tier aber noch soviel Kräfte besessen, daß es versuchte, die Wesenitz zu durchschwimmen, wie er da ohne Besinnen dem Hirsch in den Fluss nachgesetzt war, ihn am Geweih gepackt und solange mit ihm gerungen, bis er ihn ans Ufer gezogen hatte und die fettene Jagdbeute heimbringen konnte.

## Der Pelzmann von Schmölln.

Von Fanny Lohse-Kretschmar.

Er wurde so genannt, weil er Sommer, wie Winter, in einem dicken Pelz eingeschlagen. Sein wahrer Name war Karl Heinrich von Grünau.

Er wurde im Pagenhaus in Dresden erzogen und trat später als Page bei dem damaligen Kurfürsten in Dienst. Da hat er denn so manchen tollkühnen Strich ausgeführt, wobei er aber niemals zu Schaden gekommen ist.

Einmal hielt der Kurfürst auf der Festung Königstein ein Hoffest ab. Der Page von Grünau bediente mit die Tafel, und da er dachte: „Wie der Herr, so der Knecht“, berauschte er sich an einem schweren Wein, der in großer Menge vorhanden war. Nachdem er die Dienerschaft durch allerlei Possen ergrölt hatte, kam ihm der nämliche Einfall, seinen Rausch draußen auf den Felsen auszuschützen. Er schlüpfte aus einer der Schießscharten und kletterte ein Stück unter die Burg. Dort legte er sich auf einen abschüssigen Vorprung, der kaum eine Elle breit war und schlummerte ein. Ein alter Diener, der das waghalsige Unternehmen des Pagen beobachtet hatte, meldete es dem Kurfürsten. Dieser empfand große Freude an der Tollkühnheit seines Pagen, und da er selbst nicht wenig gegetzt hatte und sich in bester Laune befand, bezog er sich von einer Schießscharte der Burg aus den schlummernden Pagen auf seinem gefährlichen Bett. Da gedachte er, sich einen Scherz mit dem Pagen zu machen. Er rief seine Diener herbei und ließ den Pagen mit Stricken an den Felsen binden. Dann ließ er ihn mit Trompetenschall und Paukenschlag erwecken. Der Page fuhr aus seinem Schlaf empor und war nicht wenig verwundert, sich auf einem so seltsamen Bett zu finden. Der Kurfürst, der Hof und die Dienerschaft brachen in lautes Gelächter aus. Doch der Page stimmte fröhlich mit ein. Er wurde befreit und gewann von der Zeit an noch mehr des Kurfürsten Gunst.

Der Felsenvorprung erhielt den Namen: Pagenbett. Es wird noch heute den Besuchern des Königsteins gezeigt.

Heinrich von Grünau hatte im Dienst des Kurfürsten so manche Schlacht mitkämpft, ohne daß ihn je eine feindliche Kugel verwundet hätte. Die Leute sagten daher von ihm, er sei im Besitz geheimer magischer Kräfte. Dies hatte er schon durch so manche vermehrte Tat bewiesen, bei welcher gewiß jeder andere Sterbliche den Tod ersitten hätte. So war er einmal auf einer Jagd in Rathen in einen Abgrund gestürzt, ohne auch nur ein Knöchel zu brechen. Ein andermal war er mit seinem schengetrockneten Pferd über die Dresdner Elbbrücke gesetzt und glücklich und ohne Schaden hinübergekommen.

Nachdem Karl Heinrich von Grünau dem Kurfürsten viele Jahre treu gedient hatte und sich bei ihm das Alter bemerkbar machte, zog er sich vom Hof zurück. Er ging nach Schmölln und lebte dort von seinem geringen Ruhegehalt in einem eigenen kleinen Haus.

Jetzt ergab er sich ganz und gar dem Zauberhandwerk. Gar wunderlich sah es in seiner niedrigen Stube aus. An den ruhigen Wänden hingen abscheuliche Menschenkörper, daneben Flinten, Büchsen, Pistolen, Hirschfänger, Schwanenhälse, Tellereisen und Jagdneße. Von den Simsen grinsten gelbe Totenschädel herunter. Auf den Wandbrettern standen Gläser mit Eibechsen, Molchen und Kröten. Im wilden Gemisch lagen Bälge, Häute und Felle von erlegten Tieren, ausgestopften Vögeln aller Arten, Kräuter, Wurzeln und Zauberbücher umher, und auf dem Boden krochen zwei zahme Schlangen.

Selten geschah es, daß der Pelzmann ausging. Er tat es nur, wenn er Zaubersteine und Kräuter suchen oder Getier erlegen wollte. Aber immer hatte er auf seinen Gängen den dicken Pelz auf dem Leib. Das kam daher, weil er kaltes Blut hatte und Sommer wie Winter fror.

Oft, wenn die Leute an dem Haus des Pelzmannes vorübergingen, hörten sie ihn mit jemand sprechen. Sie wußten aber, daß er ganz einsam in seinem Häuschen lebte und niemals Besuch erhielt. Die Leute sagten daher, die zwei zahmen Schlangen seien verzuckerte menschliche Wesen, mit denen sich der Pelzmann manchmal unterholte.

Manchmal klang auch wildes Fluchen, Brüllen und Trampeln aus dem Häuschen. Dann sagten die Leute, die es hörten: „Der Teufel ist bei dem Pelzmann. Er hat sich dem Teufel verschrieben, und er ist nun gekommen, um ihn zu holen, aber der Pelzmann straucht sich.“

Um den Garten des Pelzmannes lief ein hoher Zaun von Brettern. Auch die hölzerne Gartentür war sehr hoch. Der Pelzmann wollte bei seinem lichtscheuen Treiben nicht von den Menschen beobachtet werden. Aber die Neugierde schlüpft durch die engsten Spalten. So war es auch hier. Die Leute guckten durch die Ritzen des Gartenzaunes und der Tür.

Da sahen sie denn manchmal den Pelzmann bei Mondschein unter dem Wacholderbaum vor einem großen Feuer stehen. Er murmelte Zauber sprüche, kochte geheimnisvolle Tränke und briet Schlangen.

Einmal, in einer schönen Mondnacht, blickten die Leute verschreckt durch die Ritzen der Gartentür und des Zaunes. Der Pelzmann ließ sich nicht sehen. Sie wollten schon wieder heimgehen. Da

... aus dem Haus ein besonders wüstes Fluchen, Brüllen und Pein. Auf einmal wurde es still, und die Leute sahen eine Flamme zur Eise hinausfahren. Da sagten sie: „Jetzt hat der Teufel endlich den Pelzmann geholt.“

Es war so, der Pelzmann wurde am nächsten Morgen tot in seinem Hause gefunden. Einige Gerichtspersonen und viele fürwürdige Leute waren in die Stube eingedrungen. Einer von den Geschäftsmännern nahm eines der großen verstaubten Zauberbücher und neugierig die metallenen Schlosser, womit es verwaht war. Als er die Blätter umwendete und die geheimnisvollen Zeichen und die absonderlichen Bilder betrachtete, nahte sich auf einmal ein Schwarm von Dohlen, Krähen, Elstern und Sperlingen dem Fenster. So viele waren es, daß es ganz dunkel davon wurde in der

Stube, und der Geschäftsmann, der eben in das Buch blätterte, so sehr, daß er das Buch in das Feuer warf, wo es mit einem Knall zerplatzte. Zugleich stürzten alle Gewehre von der Wand und hauerten Schlässe ab, und entsetzt slohen die Gerichtspersonen und die furchtigen Leute aus dem Hause.

Noch lange Zeit danach ging des Pelzmannes Geist in Schmölln umher, besonders zur Weihnachtszeit. Aber er fügte den Leuten kein Leid zu, sondern öffnete sie nur. Wenn in irgendeinem Hause etwas Wichtiges geschehen sollte, so klopfte er nachts an das Fenster. Auch wenn dem Dorf ein Unglück drohte, so kündigte er es durch mächtiges Rufen an und warnte somit. Dann sagten die Leute: „Der Pelzmann geht um.“ Und sie horrten mit Furcht der Dinge, die da kommen sollten.

## Der Michaelstag im Volksglauben und Braue der Oberlausitz.

Von O. Schöne.

Der von unsren deutschen Vorfahren allverehrte Himmelsgott Wodan oder Odin wurde zwar durch das Christentum seines Weltherrn entseigt, doch hatte seine Verehrung in den Herzen unsrer Mitvölkern zu sieben Wurzel geschlagen, als daß der Glaube an seine Weisen und Wallen sich hätte so schnell ausrotten lassen. Er lebte weiter im Volke fort, nur daß man ihn mit einem christlichen Heiligenkönig umschloß und ihn als Sanct Michael, den mächtigsten Engel und gewaltigsten Kämpfer der abfallenen Geister, bezeichnete. Wie kein anderer heiliger der christlichen Kirche wurde er heimisch in den Herzen der Deutschen. Bereits im Jahre 493 wurde von Papst Gelasius I. der 29. September als sein Tag eingesetzt. In den Urkunden des Mittelalters tritt er als Sanct Michaels Engelsweihe auf. Die Verehrung, die Wodan genossen, übertrug sich so auf den heiligen Michael, den die Offenbarung Johannis als den Sieger über den Drachen oder Teufel bezeichnet. So erlöst sich auch die Tatsache, daß christliche Bethäuser stets nach dort errichtet wurden, wo man bisher den Wodan verehrte, und die Namen Michaeliskapellen oder Michaeliskirchen erhalten. Zu solchen Stätten führten vielbetretene Pfade, meist eine urale heilige Gewohnheit. Eine wichtige Rolle spielt St. Michael als Drachenkämpfer in der frühchristlichen Kunst. In den Schlachtfeldern des 10. Jahrhunderts tritt er uns als Schirmherr der Krieger und unbesiegbarer Held entgegen. Einer der bekannten dieser Schuheslinge steht in der damals üblichen lateinischen Form folgendermaßen an:

O magne heros gloriae, protector sis Germaniae.

Die deutsche Hoffnung lautet:

Du unbesiegbar sterker Held, Herzog Michael

Führ du das deutsche Heer ins Feld,

Steh uns zur Seite, hilf uns zum Streite, Herzog Michael!

Sein Name befindet sich auch sonst gern als Rehreib. So wurde er schließlich zum „deutschen Michael“. Die allzu große Verehrungsfestigkeit unsrer Volksgenossen zu diesem „Schutzherrn“, der in unsrige Zeit doch oft im Stich ließ, machte die Bezeichnung bald zu einem Spottnamen. Daß diesem die Berechtigung nicht fehlt, haben leider die Ereignisse der Gegenwart zur Genüge dargelegt. Sämt Michael wird auch als christlicher Nachfolger des deutschen Krieger- und Schutzherrn Ihu oder Zia betrachtet. Ein alter Schriftsteller lautet: „Sankt Michael, du deutscher Geist, hilf du den Kämpfern!“

Aus den Feuern, die einst zu der wichtigen Zeittenscheide, zu Sommers Ende und Winters Anfang in den Gauen unsrer vorchristlichen Vorfahren emporiodeerten, ist bei uns nichts übrig geblieben, wenn uns nicht die weitverbreiteten Karottel- und Stoppelauer als letzten Rest davon ansehen will. Bezeugt werden uns diese „Michaelisfeuer“ noch für die Gegenwart in der Elsel. Auch in Sachsen haben diese Feuer noch weithin durch das Land.

Unsere heimatliche Oberlausitz kennt und kannte eine Anzahl sogenannter Michaelisberge, deren Namen vielleicht noch aus vorschriftlicher Zeit kommen und wahrscheinlich auf ehemalige Wodanstaten zurückgehen. Auf einem jungen Michaelis- oder Turz befindet sich die im Jahre 1160 erbaute Kirche zu Weigsdorf bei Zittau. Die in ihrer Höhe auf einer Anhöhe gelegene Kirche ist eine alte Opferstätte, so wie es jede geweihte Stätte ist, doch der höchste Hammelherr

der Germanen ehemals hier verehrt worden ist. Ein Michaelsberg besitzt auch der älteste Teil des Städtchens Seidenberg an der preußisch-böhmischem Grenze, auf dem sich noch Spuren einer uralten Pfarrkirche vorfinden. In einem Kaufkontrakte aus dem Jahre 1789 wird ein von den umwohnenden Wenden als „Blawalze“ bezeichneter wallartiger Hügel nahe bei Großwolka nordwestlich von Bauzen Michaelisberg genannt. Obwohl gerade hier ausdrücklich behauptet, erscheint uns eine Verehrungsstätte des Wodan an diesem Orte nicht besonders wahrscheinlich.

Auch in den Sagden der Heimat ist der Michaelstag und der Erzengel Michael nicht ohne Bedeutung. So erscheinen in den Fensterbrüstungen der Bauzener Mönchskirchenruine am Sankt Michaelstag von Zeit zu Zeit ein kostbarer Schatz in

Teilen erschauen und nicht jedes Jahr sind sie sichtbar. Man sah sie das erste Mal bei der Geburt Friedrich August II., Königs von Polen und Kurfürsten zu Sachsen, dann wieder am Tage seines Todes und leichtmalig vor Ausbruch des siebenjährigen Krieges. Außer zu anderen Zeiten ist der sagenhafte Schatz in der Tiefe des Hochwaldes bei Oybin besonders in der Michaelisnacht zu heben. Bewacht wird derselbe von einem grauen Männchen mit langem, weißen Haupt- und Barthaar, welches den, der sich ihm anvertraut, mit heilsamen Lebensträtern, Gold, Silber und Edelsteinen beschient. Als einst ein Olbersdorfer Einwohner spät in der Michaelisnacht von einem Berufsweg zurückkehrte, begegnete er dem grauen Bergmännlein, das ihm zuwinkte. Es folgte seinem Führer, gelangte in das Innere des Berges und durfte von den angehäuften Schämen nehmen, soviel er wollte. Außerdem übergab ihm der Berggeist ein in schwarzen Sammet gebundenes Buch, das eine eingehende Beschreibung aller heilkraftigen Wurzeln und Kräuter der Umgebung und ihrer Wirkung auf den menschlichen Körper enthielt.

Als die Stadt Bauzen im Oktober des Jahres 1429 von den Hussiten hart bedrängt wurde und in Gefahr stand, von den tschechischen Mordbrennern erstürmt zu werden, erschien in der Gegend der Michaeliskirche am Eselsberge der Erzengel Michael „leibhaftig“ mit einem Schwert in der Hand auf der Wehrmauer mitten unter den Verteidigern und störte den Bürgern neuen Mut ein, während er in den Reihen der Hussiten Schreden und Entsegen hervorrief, so daß sie von einer weiteren Bedrängnis der Stadt absiehen.

## Bücherschau.

**Oberlausitzer Heimat.** Ein Volkskalender auf das Jahr 1927. Herausgegeben von Prof. Dr. Curt Müller-Löbau und W. Lange. Br. 80 Pg. Jerverlag Dresler u. Co., Friedeburg Lu. Soeben begrüßt uns der 16. Jahrg. des beliebten Volkskalenders unserer Heimat mit seinem schönen Titelbild von Langer; dieses naturwahre Bild eines alten Lausitzer Weberhäusels, was uns sofort in die richtige volkstümliche Stimmung versetzen und uns auch die Zeichnungen von Runge und Langer, erstere Bilder aus Ebersbach, letztere Bilder aus unsrer heimischen Bergen darstellend, richtig gemacht läßt. — Georg Klatt beschäftigt sich in einem bebilderten Aufsatz mit den Lausitzer Brunnen. „Bon Rosaten, Baschire und andere russische Truppen in der Lausitz“ berichtet ein Aufsatz des bekannten Bauzner Forschers Dr. Paul Aras. Ein Aufsatz ist dem „Geistum der Lausitz“ von F. Sieber gewidmet, „Winterwege durchs Wendenland“ zeigt uns S. Wagner und Sophie Mättig-Willkomm berichtet aus ihren Erinnerungen an den Lausitzer Ernst Willkomm. Es folgen noch Beiträge von Neumann-Rechern über „Sonne, Mond und Sterne im wendischen Volksglauben“ und „Altertümliches aus dem Wortschatz“ vom Herausgeber. Ganz besonders reich ist in dem vorliegenden Jahrgang der volkstümliche Unterhaltungstoff: Rud. Gärtner, Oskar Schwär, Rich. Blasius, Joh. Neumann, Gust. Ziesche, H. Schurz, Martin Weise, und andere sind mit guten Beiträgen vertreten. Anerkannt soll aber noch besonders die Fülle von erstklassigem Bildmaterial werden, welches unsre bedeutendsten heimatlichen Künstler beisteuerten, daneben kommt die Mundart ebenfalls zu besonderer Geltung. Zu bemerken ist noch, daß als Mitherausgeber der bekannte Herausgeber der Zeitschrift: „Grenzgau-Ostland Illust. Monatshefte, ebenfalls ein Lausitzer, zeichnet.

Dr. E. S.

## Der schlagnetzige Schiller.

Schiller lernte in seiner Jugend harsche spielen. Als er einmal und zwar in Ludwigsburg bei offenem Fenster gewagte Akorde und Läufe übte, rief ihm gegenüber wohnender Nachbar, der den tollpatschigen Schiller nicht besonders leiden konnte, zu: „Herr Schiller, Sie spielen gerade wie der König David, nur nicht so schön!“ — „Und Sie“, erwiderte Schiller rasch gefaßt: „reden gerade wie der König Salomo, nur nicht so geschickt!“ —

Druck und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H., verantwortlich für die Schriftleitung May Friederich, sämtlich in Bischofswerda.